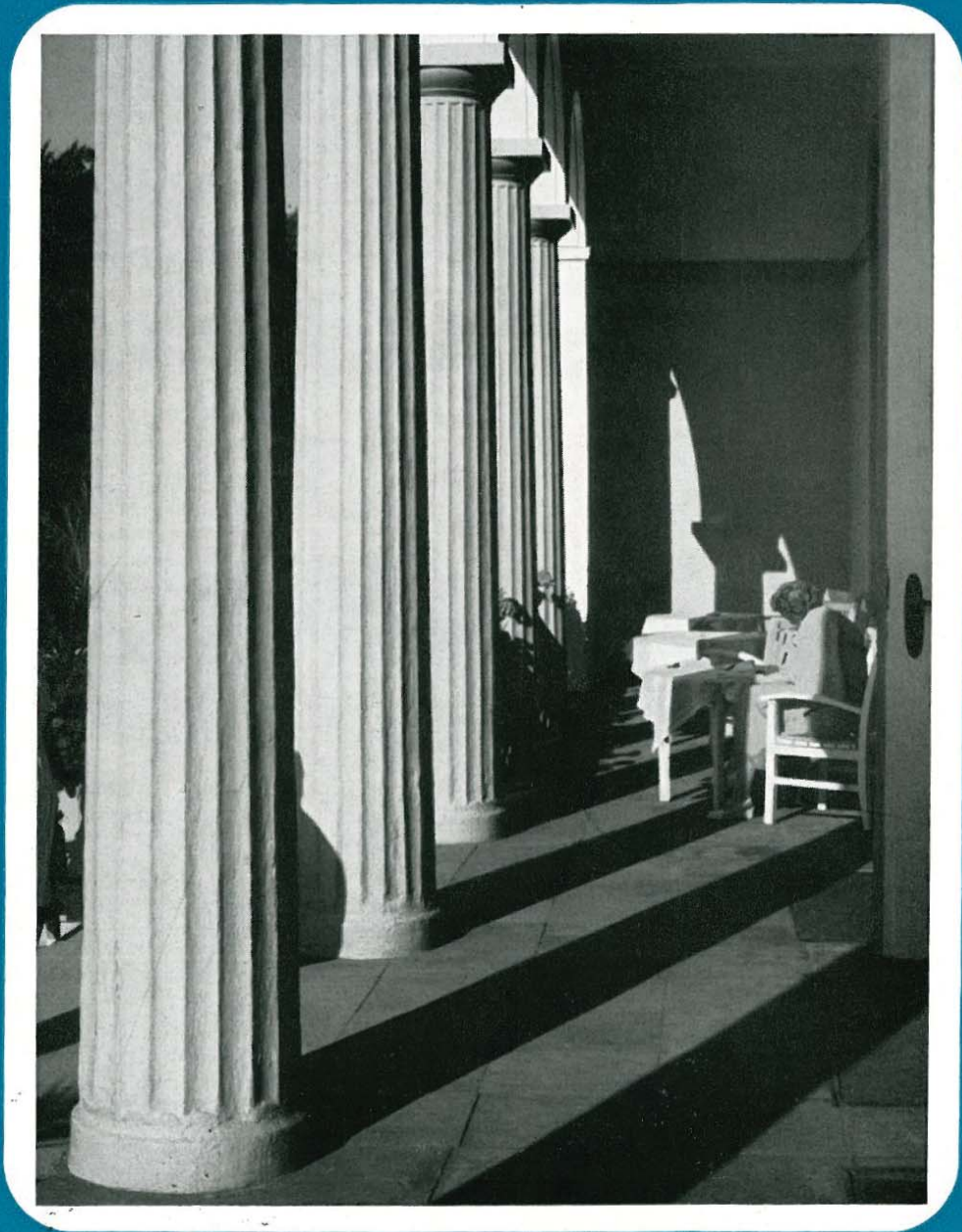


Bade-Courier

KURZEITSCHRIFT DES NORDSEEHEILBADES

N O R D E R N E Y



NUMMER 5 · 11. JULI 1959 · ZEHNTER JAHRGANG · EINZELPREIS 0,60 DM



Schiffs-Verbindungen

NORDERNEY-NORDDEICH

	Norderney ab	Norddeich ab
Vom 31. Mai bis 29. Juni 1959	7.30 9.40 13.15 15.15	8.00 10.00 11.45 14.30
Sa = nur sonnabends	17.30	17.30
So = nur sonntags u. 17. 6.	19.45 So	18.30 Sa
Vom 30. Juni bis 31. August 1959	7.30 9.10 11.45 13.15 15.15 17.30 W	8.15 10.15 11.45 14.30 15.40 16.45 W
W = nur werktags	18.00	18.30
So = nur sonntags	19.45 So	
Vom 1. September bis 14. September 1959	7.30 9.10 11.45 13.15 15.15 17.30	8.15 10.15 11.45 14.30 15.40 17.30
Vom 15. September bis 4. Oktober 1959	7.30 9.40 13.15 17.30	8.00 10.00 14.30 17.30

Die Kraftwagen-Beförderungen **nach Norddeich** sind - möglichst 2 Tage vorher - in unserem Geschäftshaus am Kurplatz anzumelden

Nach besonderer Bekanntmachung veranstalten wir etwa alle 14 Tage mit unseren neuen Fahrgastschiffen »FRISIA II« oder »FRISIA IV«

Tagesfahrten nach Holland (DELFTZIJL UND GRÖNINGEN)

Diese durch das Wattenmeer führenden ruhigen Fahrten erfreuen sich seit Jahren großer Beliebtheit. Reisepaß nicht mehr erforderlich! Gültiger Personalausweis genügt.

**AKTIENGESELLSCHAFT
REEDEREI NORDEN-FRISIA NORDERNEY**
Am Kurplatz Fernruf 249

ANKUNFTSZEITEN IN NORDDEICH:

- 7.42 P aus Richtung PAPENBURG (nur sonntags).
- 7.47 P aus Richtung PAPENBURG (nur werktags).
- 8.07 E aus Richtung OLDENBURG mit Kurswagen BERLIN Stadtb.-Hannover und BASEL Bad. Bf.-Hannover (verkehren vom 29./30. 6. bis 13./14. 9.).
- 9.35 P aus Richtung MÜNSTER-Rheine (von Münster bis Aschendorf nur werktags).
- 9.56 P aus Richtung NORDEN (werktags vom 30. 6. - 14. 9.).
- 9.45 D aus Richtung MÜNCHEN-Würzburg-Hannover - (zwischen Emden u. Norddeich nur vom 30. 6. - 14. 9.).
- 11.25 E aus Richtung WUPPERTAL-Vohwinkel - Hagen - Hamm-Münster.
- 13.52 E aus Richtung GOSLAR-Hildesheim-Hannover-Sande mit Kurswagen HAMBURG-Altona und BIELEFELD (vom 30. 6. - 14. 9.).
- 14.22 D aus Richtung KÖLN-Wuppertal-Hamm-Münster.
- 14.49 D aus Richtung KÖLN-Düsseldorf-Oberhausen-Essen-Altenessen-Recklinghausen-Münster mit Kurswagen M.-GLADBACH-Münster (vom 30. 6. - 14. 9.).
- 15.27 E aus Richtung BRAUNSCHWEIG-Hannover-Bremen (zwischen Emden u. Norddeich nur 30. 6. - 13. 9.).
- 16.56 P aus Richtung NORDEN (nur bei Schiffsanschluß bis Mole).
- 16.36 D aus Richtung MÜNCHEN-Würzburg-Frankfurt-Wiesbaden-Köln-Neuß-Düsseldorf-Oberhausen-Essen-Altenessen-Recklinghausen-Münster (ab Münster nur vom 30. 6. - 13. 9.) mit Kurswagen von WIEN Westbf. und FRANKFURT-Hagen.
- 18.21 P aus Richtung LEER (nur werktags außer Sa. und ab 14. 9. einschl. Sa.).
- 19.35 P aus Richtung EMDEN-Süd.

ABFAHRTSZEITEN VON NORDDEICH:

- 8.35 P in Richtung EMDEN-West-Emden-Süd (werktags).
- 8.40 P in Richtung EMDEN-West-Emden-Süd (sonntags).
- 10.23 E in Richtung Leer-Oldenburg-Bremen-Hannover-Hameln-ALTENBEKEN (nur vom 1. 7. - 14. 9.).
- 10.55 D in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-E. - KÖLN.
- 13.00 D in Richtung Rheine - Münster - Duisburg - Düsseldorf-Neuß-Köln - Wiesbaden - Frankfurt - Würzburg-MÜNCHEN (zwischen Norddeich und Münster vom 1. 7. - 14. 9.) mit Kurswagen WIEN Westbf. und Hagen-FRANKFURT/Main.
- 13.08 P in Richtung EMDEN-Süd (nur werktags und bei Schiffsanschluß ab Mole).
- 14.42 E in Richtung Münster-Hamm-Hagen-Wuppertal-Elberfeld-KÖLN m. Kurswagen Oldenburg-BRAUNSCHWEIG und Oldenburg-BIELEFELD (30. 6. - 14. 9.).
- 16.53 D in Richtung Münster-Duisburg-Düsseldorf-KÖLN (verkehrt vom 30. 6. - 14. 9.) mit Kurswagen Münster-M.-GLADBACH.
- 16.25 E in Richtung Sande-Bremen-Hannover-GOSLAR.
- 17.47 P in Richtung Leer-Rheine - Münster-HAMM (nur bei Schiffsanschluß ab Mole).
- 18.50 P in Richtung Leer-RHEINE (nur werktags).
- 19.29 D in Richtung Leer-Bremen-Hannover-Göttingen-Würzburg-Nürnberg-MÜNCHEN (verkehrt ab Norddeich nur vom 30. 6. - 14. 9.).
- 19.05 P in Richtung Leer-MEPPEN (verkehrt nur sonntags und nur bei Schiffsanschluß ab Mole).
- 19.58 P in Richtung NORDEN (nur werktags, ab 31. 8. tägl.).
- 21.00 P in Richtung Emden-West-Leer-PAPENBURG-Ems (verkehrt nur sonntags bis 30. 8.).
- 21.26 E in Richtung Leer-OLDENBURG (verkehrt vom 30. 6. - 14. 9.) mit Kurswagen BERLIN Stadtb. und BASEL Bad. Bf.

SYMPHONIE DES SEESOMMERS

Zwischen Norddeich und Norderney wogt jetzt wieder, zwar unabhängig von Ebbe und Flut und dennoch dieser Naturerscheinung nicht unähnlich, der starke Strom erholungsuchender Menschen, die sich auf dem Eiland in Kurgäste verwandeln und für Wochen bei uns abseits des Alltages leben. Man sieht seinen Lebensinhalt einmal nur darin, Burgen zu bauen, fast alle Quartiere sind belegt, und wer einmal nicht zufrieden ist, ärgert sich (nicht ganz zu unrecht) über die Ferienordnung. Schließlich aber wird jeder ganz einbezogen in den sommerlichen Rhythmus des Insel- und Strandlebens.

Die Sonne ist der „dernier cri“, der „letzte Schrei“, und auf der Strandpromenade tragen die braungesengten „Sonnenpriesterinnen“ das, was ihnen die Diktatorin Mode befiehlt und was manchen Herren Hoffnungen für den Abend aufkeimen läßt.

Die Wogen der Nordsee sind noch immer graugrün, sie rollen von Westen und Norden her in ewig-unruhvoller Wanderung um den weiten Nordstrand, gegen den hellen, langen Strand vor den Dünen Norderneys. Sie wühlen sich über die flachen Bänke vor Elbe und Weser, bis sie ein weites, freies Feld haben und sich in stahlblauer Brandung vor den Dämmen von Helgoland brechen.

Man muß jetzt irgendwo auf einer hohen Dünenkuppe stehen: Da flimmert in allen Farben des sonnigen Tages die Kimm. Himmel, Wasser, Sand und Land verschmelzen ineinander, und das Wogen und ferne Rauschen, der stürmische Tanz der Brandungswellen, das Wehen des Windes ist Atem und Spiel des Unendlichen.

Über die langen blanken Rücken und um die flachen Flanken der weißen Sandberge bläst der Wind; er dehnt dem Wanderer die Brust und macht ihm das Herz frei.

Es ist immer dieselbe und große Erschütterung, die den Menschen überfällt, wenn er nach langer Zeit wieder an der See steht. Die Symphonie aus Wasser und Himmel dröhnt aus der Ferne mit brausenden Tönen; es ist immer noch die einfache und gigantische, die rätselhafte und unheimliche Symphonie der Unendlichkeit, die jeden stumm werden läßt, der das Wundern und das Staunen über die schönen Dinge dieser Welt noch nicht verloren hat.

Jetzt, da das Licht des hohen Sommers wieder über See, Strand und Dünen brennt, webt das bunte Leben der Saison. Weiß leuchten die Inselhäuser und Hotels hinter den Dünen, und über die Strände tollt jung und alt. Hier bauen sich die großen und kleinen Menschen für einige Wochen ein Paradies, über dem sie die Flagge des Nichtstuns und der Erholung flattern lassen. Der Schlag der Brandung überschüttet die Körper mit neuer Frische; mit dem Winde vergehen Sorge und Kummer.

Um mit dem Mediziner zu reden: Die Nordseeluft ist von jener Leuchtkraft, die den Bergwanderer zwischen Alpen-Gletschern bräunt. Das Licht an der Küste und auf den Inseln soll zehnmal stärker sein, als im Binnenlande. Was im Hochgebirge, der Schnee durch die Reflektion der Strahlen bewirkt, hat sein Gegenstück im Glanz des Meeresspiegels und der Dünen. Das Wasser absorbiert die Strahlen und wirft den größten Teil des Lichtes und jener Strahlen zurück, welche die Haut zu erhöhtem Stoffwechsel anregen und damit die Lebensenergie stärken. Hinzu kommt die Heilkraft des Wassers

und die Staubfreiheit der Luft. Das alles macht unsere Nordsee-Insel zu dem großen Natur-Sanatorium.

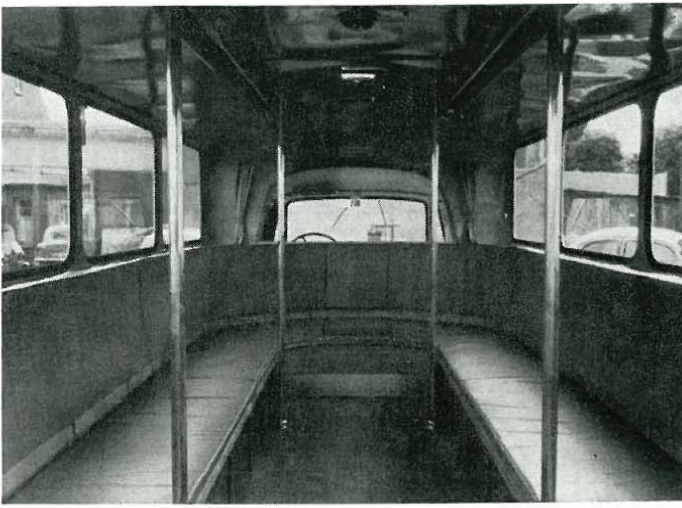
Das Schönste ist immer noch der weite Strand, vor dem sich die See mit weiß-glänzenden Mähnen wälzt. Jede Welle, die über den Strand läuft, schwemmt Millionen von Sandkörnchen, Muscheln, ausgelaugte Steinbrocken, Holzteilchen an. Bausteine für den Strand, für die Dünen, die sich im Laufe der Jahrzehnte und Jahrhunderte zu der seltsamen Landschaft aufbauten, wie



In der Stille

Die Wasser fallen, und die Watten steigen
Grau überrieselt sacht dem Licht entgegen.
Der Sturm verstob, der Wogen Stimmen schweigen,
Auf See und Sand will Ruhe still sich legen.
Vor dunkler Wolke blitzt der Möwen Reigen.
An ferner Küste fällt ein Sonnenregen.
Des Tags Gelärm will sich zum Frieden neigen,
Und Einsamkeit geht still auf weiten Wegen.

ERNST KLEUKER



Tradition und Fortschritt vereint dieser neue „Seebäderbus“ der Norderneyer Fuhrunternehmer

sie heute weiß leuchten und ineinander verschmelzen, von den Dunstschleiern und von dem ewig unruhvollen Winde umspielt.

Ein Glück, sich irgendwo in die Wärme der Dünen hinzukuscheln und zu fühlen, wie man ein Stück der Erde wird und mit Wind, Sand und Licht verwächst. Man glaubt, wie in einer Muschelschale zu ruhen und das zarte Schwingen und Kreisen des Alls zu fühlen. Der sprühende Sand umschmiegt dich, das Gleißeln der Sonne umhüllt dich, und der Wind streicht zärtlich über dich hin. Er ist wie kühles Fächeln und kommt weit über das Wasser her, über die endlose metallfarbene Tiefe der See, die unsere Inseln schuf.

Wünschen wir allen, die unsere Insel besuchen, jenes Erlebnis im Auf und Ab der Flut und Ebbe, im Atem der weiten See, die noch immer die Wiege des Lebens ist.

Kleine Kurnotizen

Eine seit vielen Generationen in Gastlichkeit wohlverfahrene Bevölkerung wetteifert auf Norderney im Bemühen, den Kurgast behutsam zu umsorgen, auf daß er sich genüßlich der einen großen Aufgabe hingeben kann, die ihm auf der Insel gestellt ist: in naturnaher Umgebung und geselligem Dasein neue Kraft und Lebensfreude zu finden. Es sei erlaubt, in diesem Zusammenhang auch einmal auf die mancherlei Ueberraschungen hinzuweisen, die die Inselküche für die Urlaubsgäste bereithält. Seezungen und Steinbutt z. B. kommen sozusagen springlebendig in die Küche, Krabben und Räucheraal schmecken unvergleichlich, wenn man sie eben erst aus dem Rauch holte, und ein Nordsee-Hummer mit frisch geschlagener Butter mundet nirgends so gut wie in der Salzluft der Insel.

Immer mehr bricht sich das Bewußtsein von der therapeutischen Bedeutung des Nordseeklimas Bahn. Und zwar sind die Heilkräfte des Meeresswassers am allerwirksamsten nicht in der Schwüle der Hundstage, sondern ganz besonders im Reizklima der ausgeglichenen Nachsommer- und Herbstzeit. Norderney geht also immer mehr dazu über, den Badegast nicht einfach sich selbst am Strand zu überlassen, sondern ihm zu einer konzentrierten Heilwirkung zu verhelfen. So verbindet man das Angenehme mit dem Nützlichen.

Trotz aller Vorsichtsmaßregeln kann es zu unangenehmen Beeinträchtigungen des Urlaubs kommen. Deshalb ist es notwendig, sich auf jeden Fall darauf einzurichten. Da-

zu dient die Reiseapotheke, die meist sehr stiefmütterlich behandelt wird. Am besten hilft bei hartnäckigen Durchfällen zunächst, einen halben bis einen Tag zu fasten und dann allmählich auf eine leichte Kost mit Zwieback oder Knäckebrötchen mit schwarzem Tee überzugehen. Auch Reis- oder Haferschleim führt, mit Wasser gekocht, zur Ruhigstellung des Magens und Darms. Ebenso ist die Verwendung von rohen Haferflocken zu empfehlen. Medikamentös kann man in besonders hartnäckigen Fällen mit den üblichen Stopfmitteln zusätzlich helfen. Fencheltee ist ein vorzügliches Mittel bei Blähungen und Völlegefühl. Auch Enziantee trägt zur Beruhigung des Darmes bei. Stundenlanges Sitzen am Steuer führt häufig zu diesen unangenehmen Erscheinungen. Der regelmäßige Verzehr von geschabten Äpfeln trägt zur Beruhigung des Darmes bei. Ein stärkerer Wasserkakao, den man unter Umständen auch allein zubereiten kann, wirkt oft schon nach wenigen Stunden.

Mit dem Sommer kommt die Heringszeit. Schon Ende Mai laufen die Logger aus, um ihre Treibnetze in der westlichen Nordsee auszuwerfen. Jeden Abend steigt das lebende Futter der Heringe, Plankton und kleine Krebse, an die Oberfläche. Dann warten die Fischer, daß die Heringsschwärme folgen und ihnen ins Netz gehen. Als mild-, mittel- oder hartgesalzene Heringe werden sie an Land gebracht. Und wie erscheinen sie auf dem Markt? Bei den deutschen Speise-Salzheringen unterscheidet man einige Gruppen je nach der verwendeten Rohware: Matjesheringe sind mildgesalzene, ungefüllte Heringe mit reichlichen Fettflomen. Sie dürfen einen Ansatz von Milch und Roggen zeigen. Fettheringe sind ebenfalls ungefüllte Heringe mit Fettflomen. Als Vollheringe bezeichnet man Tiere, die mit Milch und Roggen gefüllt sind.

Wieder Ministerbesuch auf Norderney: Zu verschiedenen Besichtigungen Norderneyer Kurmittel- und Gesundheits-Einrichtungen weilte Sozialminister Dr. Diedrichs (dritter von rechts) unlängst auf der Insel. Der Minister äußerte sich bei seinem Abschied sehr positiv über Norderney und seine vielartigen Anlagen



Hier wird mir wunderbar zumute

HEINRICH HEINE UND SEIN NORDERNEY-ERLEBNIS

„Ich liebe das Meer wie meine Seele“, schrieb Heinrich Heine 1826 in seinem Reisebericht über seinen Aufenthalt auf Norderney, übrigens auf der Insel selbst abgefaßt. „Oft wird mir sogar zu Mute, als sei das Meer eigentlich meine Seele selbst; und wie es im Meere verborgene Wasserpflanzen gibt, die nur im Augenblick des Aufblühens an dessen Oberfläche heraufschwimmen, und die im Augenblick des Verblühens wieder hinabtauchen, so kommen zuweilen auch wunderbare Blumenbilder heraufgeschwommen aus der Tiefe meiner Seele...“

Neben solche poesievollen Aufschwünge und neben die kritischen Betrachtungen über Zeitercheinungen setzte Heine immer wieder das „wohlthuende Inselerlebnis“ in einer anschaulichen Schilderung.

„Einen eigentümlichen Reiz“ heißt es da, „gewährt das Kreuzen um die Insel. Das Wetter muß aber schön sein, die Wolken müssen sich ungewöhnlich gestalten, und man muß rücklings auf dem Verdecke liegen und in den Himmel sehen und allenfalls auch ein Stückchen Himmel im Herzen haben. Die Wellen murmeln alsdann allerlei wunderliches Zeug, allerlei Worte, woran liebe Erinnerungen flattern, allerlei Namen, die wie süße Ahnung in der Seele wiederklingen...“

„Geht man am Strande spazieren, so gewähren die vorbeifahrenden Schiffe einen schönen Anblick.“ Könnte dieser Satz nicht auch heute geschrieben sein, genauso wie die folgende Schilderung: „Gar besonders wunderbar wird mir zu Mute, wenn ich allein in der Dämmerung am Strande wandle — hinter mir flache Dünen, vor mir das wogende, unermessliche Meer, über mir der Himmel wie eine riesige Kristalkuppel. Ich erscheine mir dann selbst sehr ameisenklein, und dennoch dehnt sich meine Seele so weltweit. Die hohe Einfachheit der Natur, wie sie mich hier umgibt, zähmt und erhebt mich zu gleicher Zeit, und zwar in stärkerem Grade, als jemals eine andere erhabene Umgebung“. Fassen diese Sätze nicht auch das Gefühlserlebnis des Menschen von heute zusammen, wenn er sich der Brandung des Meeres in der Einsamkeit der Dünenlandschaft gegenüber sieht?

„Ich gehe hier oft am Strande spazieren und gedenke seemännischer Wundersagen“, berichtet Heine weiter. Wovon haben die Fischer ihm erzählt? Vom fliegenden Holländer und vom Fischerknaben, der am Strande den nächtlichen Reigen der Meerjungfrauen beobachtete und nachher mit seiner Geige die ganze Welt durchzog und alle Menschen zauberhaft entzückte, wenn er ihnen die Melodie des Nixenwalzers vorspielte. „Es geht ein starker Nordostwind, und die Hexen haben viel Unheil im Sinn“, heißt es weiter. „Denn man hegt hier nämlich gar wunderliche Sagen von Hexen, die den Sturm zu beschwören wissen. Die Fischer behaupten, manche Insel stehe unter der geheimen Herrschaft ganz besonderer Hexen...“

Und so berichtet Heine vom Heulen und Herumsausen der Lufthexen, vom Klabautermann, dem Schutzpatron der Schiffe, und läßt die alten Steuermänner erzählen, wobei der Grog gewiß nicht gefehlt haben mag in der balkigen, rauchgeschwärzten Fischerstube. Dabei mag man auch über die Insel gesprochen haben. Heine notierte: „Man sagt, unfern dieser Insel, wo jetzt nichts als Wasser ist, hätten einst die schönsten Dörfer und Städte gestanden. Das Meer habe sie plötzlich alle überschwemmt, und bei klarem Wetter sähen die Schiffer noch die leuchtenden Spitzen der versunkenen Kirchtürme. Und mancher habe dort, in der Sonntagsfrühe, sogar ein frommes Glockengeläute gehört...“ — eine Erzählung, die Heine später dann in seiner balladesken Erzählung „Seegespenst“ dichterisch nachschuf.

Ueberhaupt brachte er von Norderney eine Reihe

seiner schönsten Gedichte mit als Ergebnis eines tiefen Gefühlserlebnisses. 23 Gedichte enthalten die beiden Zyklen, „Die Nordsee“ betitelt. In den zarten Pastellfarben der Idylle wie in den wildklingenden, jagenden Wortreihen beschwört Heine den ganzen Reichtum der Insel-schönheit Norderneys und die Kraft und Gewalt des Mee-



Das Antlitz des Meeres wandelt sich ständig und bleibt dennoch, der Formung durch die Zivilisation entzogen, ewig wesensgleich — ein Wunder, schon seit Jahrtausenden besungen

res herauf. „Abenddämmerung“, „Untergang der Sonne“, „Die Nacht am Strande“, „Sturm“, „Gewitter“ und „Meeresstille“ fassen Natur und Erlebnisse ebenso ein, wie in „Reinigung“, „Frieden“ und „Gesang der Oceaniden“ die innere Bereicherung gedeutet ist. Wobei Heine nicht der ungezogene Liebling der Musen wäre, wenn er nicht auch mit lächelndem Schalk und spitziger Bosheit das Element der Ironie, wie z. B. in „Untergang der Sonne“, „Meeresstille“, „Seegespenst“ oder „Seekrankheit“ eingeflochten hätte.

Insgesamt aber wird hier offenbar, daß die Insel damals schon — wie heute — für ihre Besucher immer ein Erlebnis war — ein herrliches Erlebnis! Und immer wieder ein herrliches Erlebnis sein wird. Jeder Inselgast wird diese Satzprägung nicht als gelungenen Werbeslogan, sondern an sich selbst als Wahrheit feststellen. G. B.



Aufnahme: Westphoto Larbig

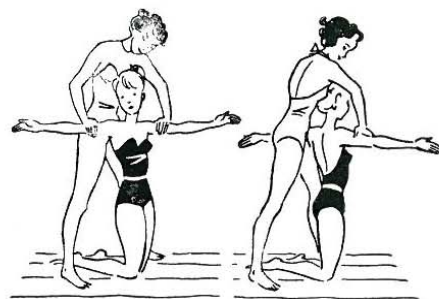
Tummel-Tips für das Strandleben

Wer spielt mit?

In Wassernähe ist die Luft am reinsten. Je lebhafter man sich bewegt, desto kräftiger durchspült sie die Lungen. Und je mehr Sauerstoff, um so größer das Wohlbefinden. Aber nicht vergessen: Am Strand gibt es Zuschauer. Also bitte nur solche Uebungen, die nicht sehr mißraten können. Auch beim Turnen soll man nett aussehen. Am besten zum Vorzeigen eignen sich Schwungübungen mit dem Gummiring.

1. Breitbeinig hinstellen. Arme seitwärts in Schulterhöhe, Ring in der rechten Hand mit Schwung am Körper vorbei zur linken Hand hin- und wieder zurückführen. Dabei das Gewicht vom rechten Bein auf das linke verlagern und umgekehrt. Zehnmal rhythmisch hin und her. Und während des Schwingens immer mit den Knien knicken. Dann das gleiche mit dem Ring in der linken Hand. Das strafft Brust und Schultergürtel.

2. Wieder breitbeinig hinstellen, Arme seitwärts in Schulterhöhe. Die rechte Hand umschließt den Ring. Nun nach hinten ausholen, mit dem Ringarm drei große Kreise und den dritten zur linken Hand schwingen. Ebenso wieder zurück. Auch hier, der Bewegung entsprechend, das Körpergewicht rhythmisch mitverlagern. Erst von



rechts nach links, dann von links nach rechts. Zehnmal mit jeder Ringhand. Es verschönt die gesamte Haltung.

3. Gleiche Grundstellung. Diesmal aber federt aus ihr der rechte Ringarm tief herunter bis zum linken Fuß. Knie dabei straff und Rücken schön rund wölben. Zweimal nachfedern. Dann aufrichten. Ring in die andere Hand und mit dem Oberkörper zum rechten Fuß herunterfedern. Mindestens fünfmal wechseln. So bleibt man elastisch.

4. Stehend, Füße zusammen, Arme seitlich schulterhoch, Ring in der rechten Hand. Aus ihr fliegt er, während sich das linke Bein gestreckt in die Luft hebt, unter ihm hindurch mit Schwung in die linke. Von da, unter dem rechten gestreckt gehobenen Bein, wieder zurück in die rechte Hand. Links- und Rechtsbewegungen sooft es geht wechseln. Zehen dabei straff nach vorn. Und Oberkörper möglichst gerade. Das ist gut für die schlanke Hüftlinie.

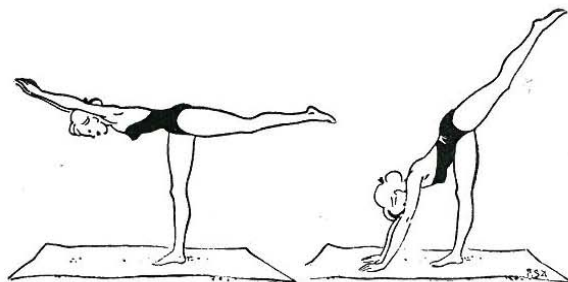
5. Aufrecht, Füße zusammen, Ring mit beiden Händen umschließen und Arme in Brusthöhe nach vorn. Ellbogen gestreckt. Nun weit nach hinten ausholend, mit beiden Armen gleichzeitig rechts und links neben dem Körper große Kreise in Achterform schwingen. Ring nicht loslassen. Die Wirbelsäule dreht sich mit. Sechsmal rechts beginnen. Zurück in die Grundhaltung. Dann sechsmal links beginnen. Anschließend dasselbe mit auseinandergestellten Beinen. Es modelliert den Rücken und beugt Bandscheibenschäden vor.

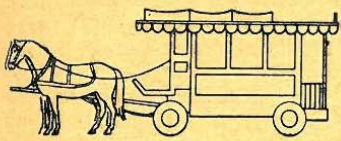
Ringspiel im Kreis: Alle Teilnehmer bilden einen großen Kreis. Einer tritt in die Mitte. Er muß versuchen, den in hohem Bogen kreuz und quer rasch von einem zum anderen geworfenen Ring zu fangen. Hat er ihn erwischt, tauscht er mit dem, der zuletzt warf, den Platz.

„Ich mache keine Gymnastik, ich bewege mich ohnehin genug!“ Wer so spricht, weiß nicht, wie schnell sich ein Körper daran gewöhnt, immer die gleichen Bewegungen und Haltungen auszuführen, während ein Großteil von Muskel-Beanspruchungen ungenützt bleibt. Hierfür einen Ausgleich zu schaffen, ist die tägliche Gymnastik berufen. Es gibt Menschen, und häufig sogar noch ganz junge, deren Rumpf wie ein starrer Panzer wirkt. Keine Biegsamkeit der Wirbelsäule, kein Federn, kein Nachgeben bei bestimmten Bewegungen. Knien Sie sich (Abbildung oben) auf den Boden.

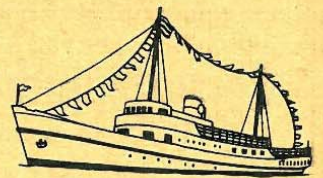
Eine zweite Person ergreift Ihre Schultern und verschraubt Sie, während Sie in der Hüftgegend unverrückt stillstehen. Schraub-Bewegung nur mit den Brustwirbeln!

Die Standwaage (Abbildung unten): Diese Uebung ist leichter, als sie aussieht. Oberkörper und das nach hinten ausgestreckte Bein müssen eine Linie bilden, nicht im Kreuz abknicken. Aus dieser Haltung tun Sie ein übriges und senken den Oberkörper zum Boden, Hände beide aufstützen, während das erhobene Bein energisch noch oben deutet. Erzeugt eine schöne Dehnung des Rumpfes.





Herzlich Willkommen!



Ehrengäste

Kienitz, Erna, Soltau, zum 47. Male Luisenstr. 18
 Selbach, Eugenie, W.-Barmen, zum 34. Male Ellernstr. 8
 Eps, Walter, Dr., Eschweiler, zum 33. Male Moltkestr. 10
 Röders, Otto, Soltau, zum 33. Male Luisenstr. 18
 Cirkel, Leni, Flaesheim, zum 31. Male Luisenstr. 13
 Timmerman, Lene, Rheine, z. 31. Male H.-P. Meeresstrand
 Groß, Martha, Münster, zum 28. Male Tannenstr. 9
 Dunaj, Karl, Berlin-Siemensst., z. 27. Male Wilh.-Aug.-Heim
 ten Hövel, Elsbeth, Essen, zum 26. Male Kreuzstr. 8
 Kendzia, Annel., Gelsenkirchen, z. 26. Male J.-Bergh.-Str. 71
 Berninghaus, Asta, Iserlohn, zum 26. Male Tollestr. 7
 Busemeyer, Ursula, Rheine, zum 26. Male Moltkestr. 12
 Wolters, Anneliese, Rheine, zum 20. Male Moltkestr. 12

Bouillo, Berta, Saarbrücken Schulzenstr. 22
 Braumüller, Peter, Emmerich Luisenstr. 16
 Brensing, Liesel, Vollmerhausen Luisenstr. 33
 Bruckhaus, Anna, Simmern Marienheim
 Bruns, Maria, m. Enkel, Opladen Luisenstr. 24
 Büchner, Emmy, Berlin-Charlottenbg. Marienheim
 Burggraf, Albert, m. Frau, Velbert Winterstr. 20
 Burhoff, Detlef, Münster Kinderheim Dünenrose
 Buttman, Christian, Bremen Kinderheim Dünenrose
 Ciesielski, F., m. Sohn, Bochum Hotel Rhein. Hof
 Cirkel, Leni, m. 4 Kindern u. Hausgeh., Flaesheim Haus Kluin
 Cremer, Juliane, Düsseldorf Schuchhardts Hotel
 Cremer, Trude, m. 2 Söhnen u. Kinderg., Dortmund Strandvilla Lührs
 v. Croy, m. Bruder u. Großmutter, Thürfeld Hotel Pique
 Dahl, Helga, m. 3 Söhnen u. Mutter, Rheinhausen Nordseeheim
 Dahm, Richmod, Düsseldorf Parkhotel
 Darda, Karl, m. Frau u. Sohn, Marl-Drever Rheinstr. 32
 Decking, Wilhelm, Mettingen Thomas-Morus-Heim
 Dieterich, Else, Simmern Marienheim
 Druck, Herbert, m. Frau u. Tochter, Grüne An der Mühle 3
 Düsener, Willy, m. Frau, Hemer Jann-Berghaus-Str. 30
 Eisbrenner, Ulrich, Bremen-Huchting Weserstr. 20
 Estner, Klaus, Dortmund Kinderheim Dünenrose
 Everth, Elsa, m. Tochter, Düsseldorf Rheinstr. 18
 Fallier, Margarete, m. Tochter u. Sohn, Bielefeld H.-P. Haus am Meer
 Floegel, Richard, m. Frau u. 2 Söhnen, Massen üb. Unna Gartenstr. 10
 Foltmann, Norbert, m. Frau, Tochter, 2 Söhn. u. FrL., Marl Haus Daheim
 Förster, Heinz, m. Frau, Sohn u. Tochter, Winz Pens. Matz
 Franken, Antonie, Iserlohn Pens. Matz
 Fuhrmann, m. Tochter, Solingen-Ohligs Bismarckstr. 6
 Gabriel, Annel., m. 2 Söhnen, Dortmund Haus Kluin

Angemeldet bis zum 3. Juli 1959 mittags

Abel, Fredo, Lüdenscheid Schuchardts Hotel
 Achim, Rudolf, m. Frau, Tochter u. Sohn, Gelsenkirchen Winterstr. 16
 Baehr, Elisabeth, m. Enkel, Reckenfeldt, Hafenstr. 15
 Bauer, Emmy, m. Tochter, München Gartenstr. 2
 Becker, Elfriede, m. Tochter, Lübbecke Herrenpfad 18
 Behrends, Onno, m. Frau u. Tochter, Norden Hotel Pique
 v. Below, Eva, Wiedenbrück Kinderheim Dünenrose
 Benzinger, Artur, m. Frau, Tochter u. Sohn, Bielefeld H.-P. Haus am Meer
 Berndt, Kurt, Köln An der Schanze 11
 Bohne, Eveline, Mombach Goebenstr. 3
 Bomhoff, Gertraude, Liebenau (Weser) Schulzenstr. 17
 Borchert, Günter, Dr., m. Frau u. Sohn, Oberwinter Bismarckstr. 6
 Bormann, Ingrid, Schöningen An der Schanze 11
 Bosch, Gertrud, m. Sohn, Düsseldorf Nordhelmstr. 80

Was wir sehen und hören werden

SONNTAG, den 12. Juli 1959

11.00 Kurgarten Festliches Vormittagskonzert
 Leitung: Béla Hollai
 16.00 Kurgarten Musik am Nachmittag
 20.30 Kurplatz Abendliche Klänge und Turmmusik

MONTAG, den 13. Juli 1959

9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 20.30 Kurgarten * Großes Opernkonzert
 Solisten: Stella Giovanelli, Sopran
 (Maggio musicale, Florenz), und
 Victor Ramsey, Tenor (Opern Bu-
 dapest-Köln)
 Leitung: Béla Hollai

DIENSTAG, den 14. Juli 1959

9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.30 Kurgarten 60 frohe musikalische Minuten
 20.30 Kurplatz Kurkonzert:
 Spanische Impressionen

MITTWOCH, den 15. Juli 1959

9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 20.30 Weißer Saal * Kammermusik-Abend
 Das Brandis-Böttcher-Besch-Trio
 (Hamburg)
 20.30 Großer Saal * Fünfte Kur-Reunion
 mit Lieselotte Malkowsky

DONNERSTAG, den 16. Juli 1959

9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.30 Kurgarten 60 frohe musikalische Minuten
 20.00 Kurtheater * „Mord in voller Pension“
 Kriminalgroteske in drei Akten
 von George Batson
 20.30 Großer Saal * „Erbe einer Stimme“
 Heinrich-Schlussus-Gedenkstunde
 mit den schönsten Bandaufnahmen
 des Sängers. Lesung: Annemay
 Schlussus und Eckart v. Naso.
 20.30 Kurplatz Kurkonzert: Im Volkston

FREITAG, den 17. Juli 1959

9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 20.30 Großer Saal * Siebentes Symphoniekonzert
 Solist: Siegfried Borries, Violine
 Leitung: Béla Hollai

SONNABEND, den 18. Juli 1959

9.30 Kurplatz Klingender Morgengruß
 16.00 Kurgarten Musik am Nachmittag
 20.30 Kurplatz Kurkonzert:
 Aus klassischen und modernen
 Operetten

Für Kurkarteninhaber sind nur die mit einem * gekenn-
 zeichneten Veranstaltungen eintrittspflichtig. Der Vorver-
 kauf hierfür erfolgt von 9 bis 13 Uhr und von 16 bis 18
 Uhr im Konzert- und Theaterbüro der Kurverwaltung,
 Am Kurplatz. Witterungsbedingte Verlegungen der im
 Freien vorgesehenen Konzerte bleiben vorbehalten.

Perserteppiche

für den verwöhnten Geschmack sind gefragt.

Ausgesucht schöne, interessante Stücke, die selbst den Kenner begeistern können, findet man bei uns immer in großer Auswahl. Unsere jahrzehntelangen Einkaufserfahrungen und beste Beziehungen nach den Ursprungsländern bieten Gewähr für günstige Preise.



Teppichhaus Kricorian

Nordseebad Norderney Nordseebad Juist
Am Kurplatz Strandstr. 19

Hauptgeschäft: Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5

Gärtner, Egon, m. Frau u. Tochter, Wattenscheid	Mühlenstr. 12
Gertz, Theo, Marl	Janusstr. 10
Gneist, Lena, m. Tochter u. Sohn, Münster	Haus Daheim
Goss, Günther, Dr., m. Frau, Tochter u. Sohn, Troisdorf	Nordseeheim
Gotthardt, Angela, m. Tocht., 3 Söhn., Hsgeh. u. Schül., Everswinkel	Villa Ostende
Grah, Karl-Günther, m. Frau, Solingen-Wald	Hafenstr. 15
Haardt, Walt, Bochum	Richthofenstr. 4
Haase, Christel, m. Sohn, Hoffnungsthal	An der Mühle 17
Hack, Joh., Duisburg	Halemstr. 14
Häger, Gustav, Bad Salzuffeln	Hotel Rixtine
Hake, Helga, Oldenburg	Heinrichstr. 10
Haslem, Harry, m. Frau, Wohldorf	Winterstr. 8
Heimsath, Erhard, Espelkamp	Kinderheim Dünenrose
Helmecke, Hannel., m. Sohn, Duisburg	Halemstr. 14
Herbold, Ilse, Duisburg-Meiderich	Kinderheim Dünenrose
Hock, Ilse, Westerrf	Am Weststrand 14
Hoelzer, Gust., m. Frau, Wiesbaden	Schulzenstr. 35
Hollenkamp, Georg, m. Frau, Sohn u. 2 Töchtern, Wattenscheid	Haus Daheim
Hosenfeld, Paul, m. Frau u. Tochter, Lüdenscheid	Gartenstr. 54
Huber, Jos., m. Frau, Kirchhundem	Haus Kluin
Hülsemann, Fritz, m. Frau, Rheda	Haus Daheim
Jacobi, Lisb., Wuppertal	Haus Daheim
Johannsmann, Franz, m. Frau, 3 Töchtern u. Sohn, Münster	Thomas-Morus-Heim
Jordan, Elisabeth, Siegburg	Haus Daheim
Joris, Emil, Dr., m. Frau, Langenhagen	J.-Bergh.-Str. 38
Juraschka, Ilse, m. Sohn, Lüdenscheid	Herrenpfad 19
Kaluza, Brigitte, Schöningen	An der Schanze 11
Kampmann, Ingrid, Neuß	Kinderheim Dünenrose
Katt, Günther, m. Frau u. Tochter, Scherfede	Goebenstr. 3
Katt, Ulrike, Scherfede	Kinderheim Dünenrose
Kiepe, Friedel, m. Tochter, Krefeld	Luciusstr. 23

Kleefisch, Karlheinz, m. Frau u. Sohn, Velbert	Winterstr. 20
Kniestedt, Annette, W.-Elberfeld	Kinderheim Dünenrose
Knutz, Käthe, m. Tochter, Oldenburg	Jann-Bergh.-Str. 50
Krämer, Marg., Kreuztal	Jann-Bergh.-Str. 30
Kramer, Wolfgang, Willingen	Kinderheim Dünenrose
Krengel, Helga, Stolzenau	Schulzenstr. 17
Krüger, Pauline, Schwelm	Winterstr. 8
Kümpers, K. Rud., m. Bruder u. Kinderpfl., Rheine	Haus Daheim
Kurre, Walter, m. Schw., Göttingen	Heinrichstr. 10
Leienkühler, Helmut, m. Frau, Sohn u. Tochter, Mülheim	Schulzenstr. 28
Lenzner, Ursula, Wattenscheid	Kinderheim Dünenrose
Lettermann, Ingrid, Bigge	Haus Siegfried
Lettmann, Heinz, m. Frau u. Tochter, Datteln	Hs. Hartwig
Liebscher, Erich, m. Frau, Kronberg	H.-P. Haus am Meer
Lochno, Klaus-Wern., Dortmund	Benekestr. 16
Lohmeyer, Karl, m. Frau u. 2 Töchtern, Erkelenz	Haus Daheim
Marburger, Ernst, m. Sohn, Kreuztal	Marienstr. 17
Marissen, Joh., m. Frau, Oberhausen	Winterstr. 20
Matthes, Sophie, Oberhausen	Winterstr. 8
Maus, Minna, m. 2 Kind., Altena	Janusstr. 10
Mehring, Christel, Münster	Haus Daheim
Meise, Elli, Wuppertal	Schuchardts Hotel
v. Mejer, Gert., Schwerte	Hotel Germania
Menien, Theo, Köln	Goebenstr. 3
Mertens, Robert, M.-Gladbach	Kinderheim Dünenrose
Metzler, Ewald, Mainz	Goebenstr. 3
Middelstaedt, Hildegard, Bottrop	Georgstr. 3
Mombour, Ursula, Moers	Kinderheim Dünenrose
Moß, Heinz, m. Frau u. 3 Söhn., Warendorf	Nordhelmstr. 59
Müller, Gertr., m. Tochter, Lübbecke	Herrenpfad 18
Müller, Gisela, m. Schw., Hamm	Hotel Rhein. Hof
Müeller-Tanneck, Max, Wiesbaden	Haus Daheim
Mueller-Tanneck, Ottomar, Wiesbaden	Haus Daheim
Münder, Erika, m. Sohn, Lüdenscheid	Benekestr. 23
Nagel, Hildegard, m. Sohn, Oberbeck	Schulzenstr. 35
Nagengast, Wern., m. Frau, Wanne-Eickel	J.-Bergh.-Str. 21
Nawroth, Erich, Wiedenbrück	Schulzenstr. 35
Neuhaus, Emil, m. Frau u. Sohn, Witten-Rüdinghausen	Nordseeheim
Neuloh, Otto, Essen	Nordhelmstr. 80
Niehoff, Rolf B., Köln	Brunnenstr. 6
Nilius, Gert., m. Sohn, Hagen-Haspe	Nordseeheim
Nottelmann, Elis., Köln	An der Schanze 11
Oberegge, Hugo, m. Frau, Hagen	Luisenstr. 11
Oberlies, Fritz, Bochum	Richthofenstr. 4
Ohse, Grete, m. Tochter, Dortmund	Goebenstr. 3
Oles, Werner, Gladbeck	Janusstr. 10
Pannen, Aug., m. Frau, Neviges	Haus Daheim
Pawlowski, Annel., m. Tochter, Dortmund	Benekestr. 16
Piel, Maria, Düsseldorf	Janusstr. 10
Pilius, Hans, m. Frau, Berlin	An der Mühle 3
Plien, Eugen, m. Frau, Sohn u. Tochter, Lintfort	Bäckerstr. 4
Pohlmann, Klaus, Hannover	Maybachstr. 33
Predeck, Karl-Werner, Münster	Nordhelmstr. 80
Proeller, Otto, m. Frau, Recklinghausen	Golfplatz
Quante, Ursula, m. 4 Söhnen, Münster	Schulzenstr. 28
Rahlenbeck, Herm., m. Frau u. Tocht., Hamm	Nordseeheim
Raster, Gertrud, Oldenburg	Marienstr. 17
v. Redern, Annemarie, m. Sohn, Duisburg	Hafenstr. 15
Reimann, Karl, m. Frau u. Sohn, Dinslaken	Haus Daheim
Reker, Hedwig, Troisdorf	Nordseeheim
Rensmann, Marianne, Gelsenkirchen	Kinderheim Dünenrose
Roter, Theodor, m. Frau u. 2 Verw., Hannover	Hs. Daheim
Robini, Anneliese, m. Frau, Duisburg	Haus Columbus
Rohling, Else, m. Tochter, Düsseldorf	Nordseeheim
Rose, Robert, m. Frau u. Tochter, Dortmund	H.-P. Haus am Meer
Rothe, Manfred, Rd.-Lennep	Nordhelmstr. 80
Rudat, Volker, Bremen	Kinderheim Dünenrose
Ruoff, Bernd, Bremen	Kinderheim Dünenrose
Ruth, Werner, Bremen	Kinderheim Dünenrose
Sander, Friedrich, m. Frau, Oberbeck	Schulzenstr. 35
Sandow, Christina, Düsseldorf	Kinderheim Dünenrose
Schaumburg, Walter, Haan (Rhld.)	Kinderheim Dünenrose
Schierle, Erwin, m. Br., Düsseldorf	Kinderheim Dünenrose
Schmitz, Anna, Düsseldorf	Damenpfad 24
Schmitz, Hildegard, Gelsenkirchen	Kinderheim Dünenrose
Schnier, Maria, m. Sohn, Castrop-Rauxel	Winterstr. 16
Scholz, Angela, Frankfurt	Kinderheim Dünenrose
Schröder, Barbara, m. 2 Tö., Elmarshausen	Pens. Felicitas

HISTORISCHE MARIENHÖHE

Ernst Radtke Wwe. — Am Weststrand
Stiftung der Königin Marie von Hannover



CONDITOREI UND CAFÉ

bekannt durch ihre Qualitäts-Erzeugnisse

Im Ausschank

Louis Pilsener



König-Pilsener, leichter eingebraut,
stark und edel gehopft,
ist das Bier der entspannenden Lebensfreude.

Das im Bundesgebiet weitest verbreitete Markenbier
Pilsener Brauart.

KÖNIG-BRAUEREI * DUISBURG-BEECK

In vielen führenden Lokalen und Fremdenpensionen
der Insel Norderney bestgepflegt im Ausschank.

Vertretung: Biergroßhandlung PAULS,
Nordseebad Norderney, Janusstr. 12, Tel. 214

Schöneberg, Heinz-Georg, m. Frau u. 3 Töchtern, Bünde	Pens. Felicitas	Wagner, Joachim, m. Frau u. Tochter, Hamm	Haus Stranddistel
Schröder, Michael, Duisburg	Kinderheim Dünenrose	Walterscheid-Müller, Rolf, Lohmar	Haus Daheim
Schulze-Brockhausen, Ottilie, m. Sohn, Ahlen Hs. Nordland		Weege, Erna, Hage	Altersheim
Schwartz, Ursula, m. Tochter, Bocholt	Haus Daheim	Weinrat, Hedwig, m. Tochter, Datteln	Haus Hartwig
Schwarz, Elisabeth, m. Enkel, Datteln	Benekestr. 16	Weiß, Helmut, Dr., m. Frau u. 2 Töchtern, Hagen	Luisenstr. 11
Schwerdfeger, Adine, m. Sohn u. Tocht., Moers Goebenstr. 3		Well, Aenni, Rheydt	Rheinstr. 18
Smerz, Ursula, Moers	Kinderheim Dünenrose	Wellmeyer, Gertrud, Ibbenbüren	Feldhausenstr. 12a
Steffmann, Monika, Hamm	Kinderheim Dünenrose	Wellnitz, Siegfried, Barsinghausen	Kurh. Quisisana
Steuernagel, Andrea, Rheine	Kinderheim Dünenrose	Werner, Hans, Castrop-Rauxel	Wilhelm-Augusta-Heim
Stoll, Ewald, m. Frau, Breissig	Hotel Rhein. Hof	Werner, Ilse, m. Tochter u. Sohn, Holzminden Gartenstr. 41d	
Stickelbroks, Robert, M.-Gladbach	Kinderheim Dünenrose	Werner, Manfred, Dortmund-Dorstfeld	Janusstr. 10
Suck, Herm., m. Frau, Sohn u. Tochter, Hagen Luisenstr. 11		Werntgen, Ute, Essen	Kinderheim Dünenrose
Sussiek, Annette, Werther (Bielef.)	Kinderheim Dünenrose	Wewer, Hubert, m. Tochter, Detmold	H.-P. Haus am Meer
Tetzlaff, Christa, Hage	Alterheim	Weyersberg, Hermann, m. Frau u. 2 Kindern, Düsseldorf	Strandhotel Germania
Tiemeyer, Hanna, m. Tochter, Bünde	Winterstr. 20	Wiebe, Helga, Dörverden	Kaiserstr. 14
Tigges, Fritz, m. Frau u. Sohn, Münster	Parkhotel	Wierzba, Gertrud, Obersprockhövel	Benekestr. 53
Thienelt, Hildegard, Köln-Longerich	Marienstr. 17	Wilhelmi, Hilde, m. Tochter u. Sohn, Rheydt	Mühlenstr. 16
Thies, Rolf, Bremen	Weserstr. 20	Will, Helga, Essen-Altenessen	Haus Quisisana
Thomas, Walter, m. Frau u. Tochter, Kastellaun	Haus Daheim	Will, Ursula, Essen	Haus Quisisana
Treffer, Erwin, m. Frau u. 2 Töchtern, Bielefeld	Kaiserstr. 6	Willrodt, Michael, Oberhausen	Kinderheim Dünenrose
Tyra, Günter, Clubhaus Wilmes	Haus Daheim	Wilkening, Ilse, m. Sohn, Gelsenkirchen	Langestr. 14
Unkrüer, Dorothee, Hagen	Haus Daheim	Wilms, Anny, m. Sohn, Düsseldorf	J.-Berghaus-Str. 38
Vahle, Gudrun, Bielefeld	Heinrichstr. 10	Wipperrn, Gerd, Dr., m. Frau, Tochter u. Sohn, Wesel	Luciusstr. 16
Volgger, Freya, München	Goebenstr. 3	Wirtz, Sidonie, m. Tochter, Essen	Herrenpfad 13
Voss, Roland, Warendorf	Kinderheim Dünenrose	Woerdemann, Ursula, Bremen	Kinderheim Dünenrose
Wagner, Gertraude, m. Sohn, Düren	Luciusstr. 9	Wöstler, Wolfg., Münster	Nordhelmstr. 80
Walsdorff, Helm., m. Frau, Schiffdorf	An der Schanze 11		



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Das Hotel der Sonderklasse direkt an der See

Ganzjährig geöffnet — 300 Betten
Jeder Komfort — Exquisite Küche

Großes Seeterrassen-Restaurant — Hotelbar
Grillroom — Doppel-Scheren-Kegelbahn

Im Monat Juli gastieren:

JOE WICK MIT SEINEN SOLISTEN

Das As der internationalen Tanz- und Schauerchester

STEFANO TWINS und NELLY JANE · RENÉ CAROL · LOU VAN BURG LEY JLIMA · ILLO et HENRY BERK

Künstlerische Leitung und Conférence:

BERND HACKER

Beachten Sie bitte unseren Plakataushang!

*

Besuchen Sie den *Siechen-Grill*, die elegante Kaiserhof-Bar

Täglich Tanz und Unterhaltung mit dem Netzband-Trio

Telefon 501/502

Telegramm-Adresse: Kaiserhof

Bitte Hausprospekt anfordern

Wolters, Gottfr., Dr., m. Frau, 2 Söhnen, Kinderpfl. u. Hausgeh., Münster Tannenstr. 3
Wormann, Inge, Herne Friedrichstr. 3
Worms, Robert, Walsum Gartenstr. 41d
Worm, Magda, m. Tochter, Duisburg Schulzenstr. 34
Wowries, Doris, Lemgo Winterstr. 20
Wurm, Anna, Waldbröl Haus Nordwall
Zabel, Oskar, m. Frau, Meppen Moltkestr. 6
Zell, Ilse, Dr., m. Tochter, Düsseldorf Heinrichstr. 7
Zernikow, Heinz, m. Frau, Tochter u. Kind, Bremen Golfplatz
Zimmermann, Hildegard, Rheydt Rheinstr. 18
Zunnorde-Mertens, Heinrich, m. Frau u. Sohn, Münster Schulzenstr. 11
Zurhorst, Ernst, m. Frau, Sohn u. Tochter, Ibbenbüren Thomas-Morus-Heim
Zywitzka, Karl, Bochum Nordhelmstr. 7

Angemeldet bis zum 3. Juli 1959 abends

Achterberg, Anneliese, m. Tochter, Moers Villa Elise
Allgayer, Richard, m. Frau, Mannheim Osterstr. 2
Alt, Herbert, m. Frau, Erkenschwick Wedelstr. 5
Altmann, Helga, Gr.-Lafferde An der Schanze 5
Anthony, Ute, Hildesheim An der Schanze 5
Balzer, Ferdinande, m. Tochter, Münster Haus Kehr wieder
Bante, Auguste, m. Tochter u. Sohn, Wermeskirchen Damenpfad 18
Barkey, Hugo, Schötmar Halemstr. 3
Bauerfeld, Kurt, m. Frau, Bramsche Halemstr. 11
Becker, Ewald, Düsseldorf Marienstr. 13
Becker, Käthe, m. Tochter, Aachen Villa Elise
Bedbur, Ria, m. 2 Söhnen, Schloß Holte Strandv. Viktoria

Behrens, Hans, Essen-Bredeneby Hotel Bremer Häuser
Beike, Franz, m. Frau, Emsdetten Viktoriastr. 2
Bergers, Heinz, m. 2 Söhnen, Weidenau Wilhelmstr. 8
Berwanger, Gerda, m. Sohn, Krefeld Gartenstr. 17
Bischoff, Wilhelm, m. Frau, Tochter u. Nichte, Hohenlimburg Luciusstr. 25
Blanke, Hans, Dr., Lage (Lippe) Haus Kehr wieder
Böbuch, Hans, m. Frau, Hoykenkamp Haus Hellmuth
Böhlk, August, m. Frau u. Tochter, Bremen Haus Elfriede
Bohr, Friederike, Schwerte Schulzenstr. 21
Bolt, Klaus, m. Frau, Schlebusch Haus Cornelius
Börding, Hanny, m. Tochter, Dortmund Strandv. Lührs
Böttcher, Annemarie, m. Sohn, Hasloh Damenpfad 18
Brauns, Walter, Kohlstädt Kinderheim Dünenrose
Brenner, Anneliese, Wuppertal Strandv. Lührs
Bromant, Klaus, Dr., Duisburg Schmiedestr. 1
Broese, Peter, m. Br., Köln Kinderheim Dünenrose
Bruck, Elfriede, m. Tochter, Wuppertal Kreuzstr. 8
Bruggemann, Monika, Datteln Elbestr. 14
Brühl, Grete, m. Sohn, Hagen Villa Elise
Buchner, Hans, Dortmund-Derne Wilhelm-Augusta-Heim
Buddendiek, Karlheinz, Südmühle Langestr. 8
Bülte, Elisabeth, m. 2 Töchtern, Rheine An der Mühle 7
Bummert, Renate, M.-Gladbach Damenpfad 24
Burse, Marie-Theres, Borghorst Winterstr. 3
Dähne, Bärbel, m. Schw., Lüdenscheid Jann-Berghaus-Str. 4
Daube, Ingrid, Essen Wiedaschstr. 2
Denne, Herbert, Duisburg-Hamborn Schmiedestr. 1
Denzinger, Anna, Bremen Marienstr. 12
Deussen, Marianne, m. Sohn, Düsseldorf Herrenpfad 17
Dickmann, Sigrid, Sandhorst Luisenstr. 25
Dirks, Irmg., Emden Nordhelmstr. 81
Döbbeler, Gerd, Hohenlimburg Hafenstr. 3
Dreyer, Liesel, m. Sohn, Frielingsdorf Strandv. Feodora
Dümmler, Hilde, m. Tochter, Essen Adolfsreihe 5
Düspohl, Marlies, Gütersloh Nordhelmstr.
Eichler, Grete, Dr., W.-Elberfeld Wilhelm-Augusta-Heim
Eigenmann, Ria, Hamm Herrenpfad 16
Eling, Math., Herbern Haus Grimm
Engels, Else, Remscheid Haus Marg. am Meer

Nur 3 Pfg. täglich für die biologische Speisewürze:
BIOMARIS-MEERSALZ
Erhältlich in Apotheken, Drogerien und Reformhäusern

Engels, Hanna, Duisburg-Hamborn Haus Marg. am Meer
 Erben, Myriam, Bad Godesberg An der Mühle 3
 Ernst, Joh., Bielefeld Damenpfad 18
 Esser, Almut, Bad Soden Elbestr. 23
 Exner, Brigitte, Münster Ellernstr. 8c
 Eymann, Aug. Friedr., Dr., m. Frau, Tocht., Sohn u. Hsang., Köln Strandv. Feodora

Fehlemann, Lies., m. Schw., Duisbg. Kinderheim Dünenrose
 Feilgenhauer, Georgette, Gelsenkirchen Hotel Brem. Häuser
 Feldmann, Ing., Achim Haus Grimm
 Foerster, Karl-H., m. Frau u. Tochter, Aachen Haus Kriegsmann

Fraiquin, Anni, m. Tochter, Junkersdorf Hs. Cornelius
 Frank, Werner, m. Frau, Kassel Birkenweg 34
 Friederichsen, Adolf, m. Frau, Sohn u. Tochter, Dortmund Halemstr. 3

Genz, Elfriede, m. Tochter, Düsseldorf Strandv. Feodora
 Gilles, Walter, m. Frau, Tochter u. 2 Söhnen, Mülheim Benekestr. 10

Göbel, Joh., m. Tochter, Dortmund Hotel Bremer Häuser
 Göddertz, Paul, m. Frau u. Sohn, Hilgen Haus Elfriede
 Golenhofer, Meinolf, Bielefeld Frisiastr. 5
 Graefer, Walter, Lüdenschheid Hotel Pique

Gramann, Dietrich, m. Frau, Uelzen Wilhelm-Augusta-Heim
 Grefe, Hans, m. Br., Schötmar Kinderheim Dünenrose
 Grossa Theodor, m. Frau, Repelen Haus Hellmuth
 Grötzbach, Sigrid, m. Sohn, Braunschweig Mühlenstr. 6

Grün, Hannel., Essen-Karnap Strandv. Eils
 Gzella, Brigitte, Dortmund Villa Elise
 Haase, Lene, Bielefeld Damenpfad 18

Hackstein, Friedhelm, Berlin-Halensee Gästehs. Kehr wieder
 Haddenhorst, Friedrich, Detmold Marienstr. 12
 Hagedorn, Albert, m. Frau u. 2 Töchtern, Ennigerloh
 Hansen, m. Frau, Detmold Hotel Pique

Hartmann, Margarete, m. Sohn, Arfeld Gästehs. Kehr wieder
 Hartmann, Renate, Berlin-Neukölln Nordhelmstr. 53
 Heger, Hilde, m. Tochter, Essen-Stadtwald Hotel Bremer Häuser

Heimann, Lydia, m. Schw., Herborn Frisiastr. 12
 Heiß, Johanna, Rüsselsheim An der Schanze 5
 Bläsing, Ingrid, Rüsselsheim An der Schanze 5

Hesse, Anna, Berlin-Friedenau Haus Elfriede
 Hellermann, Charlotte, Bochum Haus Kehr wieder
 Herschel, Gisela, Köln-Deutz An der Schanze 5
 Heß, Maria, Bad Nauheim Strandpens. Viktoria

Hesse, Ursula, Altena Pens. Fiedler
 Heyke, Trude, m. Sohn, Bremen Strandpens. Viktoria
 Hilling, Renate, Schröttinghausen Kinderheim Dünenrose

Hinz, Helga, m. Sohn, Dortmund Marienstr. 13
 Hoffmann, Walter, m. Frau u. 2 Töchtern, Mülheim Gartenstr. 17

ten Hövel, Elsb., m. Tochter, Essen Kreuzstr. 8
 Hübner, Otto, Oldenburg Hotel Pique
 Jackisch, Herbert, m. Frau, Hamburg Hotel Pique

Jaeger, Albert, m. Frau u. 2 Töchtern, Recklinghausen Haus Delang
 Joseph, Hans-L., m. Frau, Freising Hotel Brem. Häuser

Jungmann, A., m. Schwiegert. u. 3 Enkeltöchtern, Bad Oeynhausen Haus Marg. am Meer
 Keller, Marliese, Speyer Hotel Kaiserhof
 Ketteler, Ria, m. 3 Töchtern, Bottrop Maybachstr. 22

Kienemann, Annel., m. 2 Söhnen, Lübbecke Hs. Cornelius
 Klare, Sybille, m. Schw., Bremen Kinderheim Dünenrose
 Kleine, Albert, m. Frau u. Sohn, Dortmund Hotel Bremer Häuser

Kleinegräber, Angel., Verl Strandpens. Viktoria
 Kleinhorst, Artur, Bochum An der Schanze 15
 Klynsena, Joh., Apeldorn Hotel Kaiserhof
 Klingenspohr, Heinz, m. Frau, Mülheim Nordhelmstr. 35

Koberzin, Günter, Schalksmühle Haus Nordwall
 Köhler, Ruth, m. 2 Töchtern, Wuppertal-B. An der Schanze 2
 Kolfenbach, Marlene, Siegburg Damenpfad 18



ALFRED RUSSELL OHG., EMDEN

Kortlepel, Ing., m. 2 Söhnen, Berlin Wiedaschstr. 10a
 Köster, Johann, m. Frau u. Sohn, Burgsteinfurt Herrenpfad 13
 Kottmann, Herm., m. Frau, 3 Söhnen u. Tochter, Werlinghoven Herrenpfad 16
 Krauer, Hilde, Kirn An der Schanze 5
 Kruse, Alfons, m. Frau u. 2 Söhnen, Lippstadt Rheinstr. 7
 Kumpmann, Heinr., m. Frau u. Sohn, Gummersbach An der Mühle 11
 Kurth, H.-Heinr., Dr., m. Frau u. Tochter, Siegburg Damenpfad 18
 Laak, Peter, Duisburg Schmiedestr. 1
 Lammers, Maria, Hamm Villa Irene
 Lange-Schmöle, Edith, m. Tochter, Menden Hs. Nordwall
 Lange, Willi, m. Frau u. 2 Söhnen, Essen Strandv. Eils
 Laubach, m. Frau, 2 Töchtern, 3 Söhnen u. 1 Angeh., Köln Mühlenstr. 6
 Lehmkuhl, Siegr., Hohenlimburg Hafenstr. 3
 Lemke, Georg, m. Frau u. 2 Söhnen, Bremen Hs. Hellmuth
 Lotzenius, Ernst, Dr., Ohligs Gästehs. Kehr wieder
 Ludolph, Theo, Emden Wilhelmstr. 8
 Malka, Joh., m. Frau u. Sohn, Herten Am Kap
 Malz, Joh., m. Frau, Westig Gartenstr. 9
 Marloh, Regine, m. Tochter, Berleburg Gästehs. Kehr wieder
 Mertfeld, Irmg., Wilhelmshaven Strandpens. Viktoria
 Mätzner, Wolfg., Berlin-Lichtenrade Nordhelmstr. 53
 Mauroschat, Theodor, Darmstadt Haus Grimm
 Melchert, Karin, Hamm Haus Marg. am Meer
 Menn, Grete, Ferndorf Pens. Fiedler
 Mensing, Ingrid, Datteln Elbestr. 14
 Metzen, Werner, m. Frau u. Tochter, Wanne-Eickel Halemstr. 3
 Milbert, Günter, m. Frau, Tochter u. Mutter, Dortmund Halemstr. 3
 Minitzki, Helene, m. Tochter, Wanne-Eickel A. d. Schanze 15
 Mix, Käte, Rendsburg Gästehs. Kehr wieder
 Mork, Käte, m. 2 Söhnen, Hamm Haus Hellmuth
 Muckenhaupt, Renate, Hamm Gästehs. Kehr wieder
 Müller, Elly, Lich Haus Delang
 Müller, Karl, m. Frau, Tochter u. Sohn, Düsseldorf Villa Elise
 Münster, Paul, Gelsenkirchen Hotel Kaiser Fr. Josef
 Mylenbusch, Marg., Solingen Elbestr. 23

IM RESTAURANT
 zahlreiche Mittagsgedecke
 ab 3,- DM.
 Im Abonnement 10% Nachlaß

Annahme von Gutscheinen
 sämtl. Reisegesellschaften

Blühende Schiffahrt
 Strandstraße
 am Weststrand
 mit den
altfriesischen
Fischerstuben

In den „FISCHERSTUBEN“
 gastiert wieder der einmalige
 Berliner Klavierhumorist
 Beginn 20.30 Uhr **MICKY WEISS**

Im Ausschank *König Pilsener*



Freunde froher Geselligkeit treffen sich allabendlich zu den lustigen
Seeteufeleien im **SEETEUFEL** Poststraße,
 Nähe Kurplatz
 Die originelle, exotische **INSEL-Bierbar** müssen Sie gesehen haben!

Für Kenner das gepflegte **Hansa-Pils**

mit der Kapelle **Cherokees SEETEUFEL**
Programm - Tanz - Stimmung

D O R T M U N D E R H A N S A B I E R

Närdemann, Hannel., m. Tochter u. Sohn, Herbern
 Neitzel, Werner, m. Frau u. 2 Söhnen, Düsseldorf
 Neuss, Willi, m. Frau u. Sohn, Hagen
 Niggebrügge, Fritz, Bielefeld
 Nodop, Annem., Steinkirchen
 Noever, Betty, Lemgo
 Noever, Hildegard, Schötmar
 Oberloskamp, Wilh., m. Frau, Kamen
 Ohlthave, Herm., m. Frau, Johannesburg (SA)
 Othmar, Manfred, m. Frau, Wuppertal-B.
 Ott, Eugenie, m. Sohn, Essen
 Perkuhn, Kurt, m. Frau, 2 Söhnen u. Tochter, Gelsenkirchen
 Peterhülsewel, Norbert, m. Frau, Dortmund
 Petersen, Hans, m. Frau, Oldenburg
 Phelipsen, Hans, Dr., Leer
 Plett, Willy, m. Frau, Essen
 Pohmann, Wern., Lüdenscheid
 Prassler, Gerh., Neuhaus
 Pröbsting, Alfred, m. Sohn, Greven
 Puvogel, Ahlcke, Bierden
 Quink, Marianne, m. Frau u. 2 Söhnen, Hochheim-M.
 Reich, Hans-W., m. Frau, Sohn u. Mutter, Butzbach
 Böhlefeld, Wilma, Butzbach
 Reizer, Wern., Duisburg
 Remberg, Theodor, Dr., m. Frau u. Sohn, Bochum
 Reuter, Emmi, Bürbach
 Reuter, Hanny, m. Sohn, Schwelm
 Richter, Ernst, m. Frau u. Sohn, Delmenhorst
 Rippin, Ingetraud, m. 2 Töcht., Münster
 Ritzkowsky, Brigitte, Bühl
 Rixen, Christian, m. Frau u. 2 Söhnen, Düren
 Röhn, Erich, Prof., Hamburg
 Sauer, Annel., m. Kind, Bln.-Rudow
 Schaden, Elisabeth, Kinzweiler
 Schlüter, Magdal., Duisburg-Hamborn
 Schmale, Alfons, m. Frau u. Tochter, Lippstadt
 Schmechtig, Hans, m. Frau, Frankfurt
 Schmidt, Ernst, Berlin
 Schmidt, Ottilie, Braunschweig
 Schmitz, Marga, m. Tochter, Werl
 Schnekenberg, Rud., m. Frau, Bremen
 Schnitzler, Rud., m. Frau u. 3 Söhnen, Essen
 Scholten, Marion, Köln
 Schrader, Irmgard, Göttingen
 Schröder, Franz, Menden
 Schröder, Inge, Hamburg
 Schubert, Jos. Frz., m. Frau u. Tochter, Köln
 Schulte, Erich, m. Frau, Münster
 Schulte, T., m. Tochter, Essen
 Schumacher, Jos., Essen
 Schürenberg, Erna, m. Tochter, Siegen
 Seeberg, Roland, m. Frau u. 2 Töchtern, Bad Godesberg
 Selbach, Eugenie, m. Enkeltochter, Wuppertal-Barmen
 Haus Grimm
 Strandv. Eils
 Weserstr. 17
 Luisenstr. 20
 Rheinstr. 27
 Halemstr. 3
 Halemstr. 3
 Nordhelmstr. 81
 (SA) Kurhotel
 Maybachstr. 16
 Damenpfad 18
 Herrenpfad 13
 Nordhelmstr. 81
 Knyphausenstr. 25
 Hotel Kaiserhof
 Frisiastr. 12
 Hotel Pique
 Haus Nordwall
 Pens. Fiedler
 Haus Grimm
 Strandpens. Viktoria
 Damenpfad 18
 Damenpfad 18
 Schmiedestr. 1
 Christl. Hospiz
 Marienstr. 10
 Marienstr. 10
 Hs. Columbus
 Strandp. Viktoria
 An der Schanze 5
 Hs. Delang
 Hotel Pique
 Elbestr. 23
 Elbestr. 25
 Haus Marg. am Meer
 Halemstr. 3
 Damenpfad 18
 Gästehs. Kehr wieder
 Mühlenstr. 6
 Adolfsreihe 5
 Gartenstr. 34
 Kreuzstr. 8
 Jann-Berghaus-Str. 43
 Rheinstr. 9
 Haus Nordwall
 An der Schanze 5
 A. d. Mühle 11
 Hotel Kaiserhof
 Kreuzstr. 8
 Halemstr. 3
 Frisiastr. 12
 Rheinstr. 19
 Ellernstr. 8

Selbach, m. Frau u. Tochter, Lobeerich
 Sievert, Ruth, m. Tochter, Bad Godesheim
 Sinner, Doris, m. Schw., Ferndorf
 Siwek, Helga, Paderborn
 Sobotzik, Hiltrud, N.-Tudorf
 Spaltner, Werner, m. Frau, Boch.-Werne
 Steffl, Elfr., Duisburg-Hamborn
 Steinbach, Joch., Halver
 Steinweg, Wern., Dortmund
 Stockter, Dora, m. Sohn u. Tochter, Gevelsberg
 Strasser, Karlheinz, m. Frau, Kiel
 Strate, Fritz, Lemgo
 Sturies, Helm., m. Frau, Sohn, Tochter u. 1 Schülerin, Bad Godesberg
 Suhl, Heinrich, m. Frau, Parsau
 Tecke, Charl., Berlin
 Terfloth, Hub., Coesfeld
 Thomas, Siegr., m. Frau, Sohn u. Tochter, Bielefeld
 Timmersmann, Helga, Sandhorst
 Tipke, Reinh., Langenberg
 Tondera, Helga, Schwerte
 Tosch, Ute, Bonn
 Trelenberg, Helga, m. Schw., Krefeld
 Staatl. Kurhotel
 Birkenweg 34
 Pens. Fiedler
 Haus Nordwall
 Haus Nordwall
 Birkenweg 8
 Halemstr. 11
 Haus Nordwall
 Villa Elise
 Ps. Fiedler
 Wilhelmstr. 10
 Gästehs. Kehr wieder
 1 Schülerin,
 Birkenweg 35
 Hotel Pique
 Villa Irene
 Wilhelmstr. 8
 Damenpfad 18
 Luisenstr. 2
 Benekestr. 2
 Schulzenstr. 21
 Benekestr. 2
 Luciusstr.

Kosmetik-Studio

Ursula Beckmann

NORDERNEY
 Telefon 313

Ärztlich und behördlich geprüfte
 Diplom-Kosmetikerin

GEGENÜBER
 DER POST

Anerkannt vom Zentralverband für
 Kosmetik in Deutschland e. V.

Troester, Arthur, Prof., Hamburg
 Ulferts, Heinr., Düsseldorf
 Unger, Lucie, m. Enkelsohn, Braunschweig
 v. Unruh, Ernst, m. Frau, Goslar
 Varnholt, Marlies, Gütersloh
 Vogt, Elly, m. Sohn, Düsseldorf
 Weiler, Karlheinz, m. Frau u. Sohn, Berlin-Friedenau
 Wender, Ulla, m. 2 Töchtern, Hohenlimburg
 Werth, Inge, Villigst
 Wetzel, Kurt, Hamburg
 Wiesemann, Johanna, Eschweiler
 Wille, Toni, Coesfeld
 Winkler, Ulrich, m. Frau u. Tochter, Hilden
 Wollgast, Gunnhild, Lünen
 Woikowski, Martha, m. Kind, Münster
 Zabelberg, Josef, m. Frau u. Tochter, Köln
 Zähl, Josef, m. Frau u. Sohn, Bensberg
 Hotel Pique
 Haus Delang
 Gartenstr. 22
 Hotel Pique
 Nordhelmstr. 50
 Hotel Kaiserhof
 Haus Elfriede
 Strandpens. Viktoria
 Schulzenstr. 21
 Hotel Pique
 Elbestr. 28
 An der Mühle 7
 Mühlenstr. 5
 Elbestr. 14
 Damenpfad 19
 Hotel Bremer Häuser
 J.-Bergh.-Str. 37

Angemeldet bis zum 4. Juli 1959 mittags

Aehlig, Frieda, Berlin-Neukölln
 Ahmann, Antonie, m. Tochter, Castrop-R.
 Baldes, Herm., m. Frau u. Sohn, Frankfurt
 Banger, Anny, m. 2 Söhnen, Ahaus
 Dormayer, Annel., m. Schülerin, Stadtlohn
 Bethig, Erich, m. Frau, Homburg
 Beyer, Anton, m. Frau, Tochter u. Sohn, Brechten
 Boock, Wilh., m. Tochter, Münster
 Börner, Karl, m. Frau u. Sohn, Bremen
 Brand, Joh., Dr., m. Frau u. Sohn, Bremen
 Brockhausen, Wilfried, m. Bruder, Havixbeck
 Elbestr. 24
 Gartenstr. 34
 Friedrichstr. 10
 Viktoriastr. 6
 Viktoriastr. 6
 Luisenstr. 9
 Bogenstr. 6
 Benekestr. 4
 Luisenstr. 10
 Friedrichstr. 10
 A. d. Mühle 9

Strandcafé und Strand-Restaurant

„Giftbude“

Seeterrasse am Weststrand

bietet den
 anerkannt guten
**Bremer
 Roland-
 Kaffee**

Büscher, Erna, Düsseldorf Frisiastr. 3
 Buschmann, Grete, Holzwickede Jann-Berghaus-Str. 38
 Coep, Anna, Oldenburg Villa Ostende
 Darius, Jos., Solingen Damenpfad 3
 Degenring, Inge, m. Tochter u. Sohn,
 Homburg/Post Wiehl Hotel Germania
 Derschewski, Frieda, Kiel Moltkestr. 2
 Deucker, Ilse, Bottrop Adolfsreihe 5
 Draude, Ludw., m. Frau u. 3 Söhnen,
 Wuppertal Schulzenstr. 45
 Dürscheidt, Grete, m. Tochter, Witten Friedrichstr. 10
 Elspass, Gert, Oberhausen Maybachstr. 12
 Eggen, Amke, Hamburg Winterstr. 14b
 Fechtner, Ernestine, m. 2 Enkelkindern,
 Bielefeld Haus Jacobs
 Gerdt, Heinr., m. Frau u. Enkelsohn,
 Marl-Hüls Friedrichstr. 10
 Gesell, Brunh., Mechernich Jann-Berghaus-Str. 61
 Gissinger, Klaus, m. Frau, Sohn u. 2 Töchtern,
 Ränderoth Hotel Germania
 Giessing, Folker, Gestringen Frisiastr. 22
 Göke, Elfriede, Paderborn Richthofenstr. 4
 Gosmann, Elfriede, m. 2 Töchtern, Soest Roonstr. 6
 Grosch, Ines, Münster Schulzenstr. 45
 Häberli, Luise, Zürich (Schweiz) Gartenstr. 21
 Hamann, Heinz, Gestringen Frisiastr. 22
 Hasenclever, Hilde, Bottrop Adolfsreihe 5
 Hausmann, Kurt, Dr., Bergneustadt Adolfsreihe 5
 Heimsath, Willi, m. Frau, Espel-Kamp Benekestr. 8
 Hennenberg, Monica, Münster Schulzenstr. 45
 Henze, Elisa, m. Mutter, Bln.-Lichterfelde Elbestr. 24
 Hertell, Hilger, m. 2 Söhnen
 San Juan (Puerto Rico) Villa Ostende
 Hoffmann, Erich, m. Frau, Siegen Haus Hartwig
 Holthoff, Ernestine, m. 2 Töchtern,
 Waltrop Hotel-Pension Seeadler
 Höttger, Annel., m. Kind, Dortmund Hot.-Pens. Iderhoff
 Housen, Marietta, Hagen Hotel-Pension Seeadler
 Huchzermeyer, Helm., Dr., m. Frau u. Schwiegerm.,
 M.-Gladbach Friedrichstr. 10
 Huesker, Tilla, m. 2 Kindern u. Kinderpfl.,
 Gescher Strandvilla Lührs
 Jacquemain, Heinr., m. Frau u. Sohn,
 Köln Pens. Haus Rheinland
 Jancke, Ernst, m. Frau, 2 Töchtern u. Sohn,
 Berg.-Neukirchen Mainstr. 20
 Jann, Eva, Berlin Kiefernweg 9
 Karlheim, Christel, Hamm Hotel-Pens. Seeadler
 Kempkens, Emmi, Bottrop Knyphausenstr. 2
 Kluck, Hertha, Essen Roonstr. 6
 Koch, Gertr., m. Tochter u. Sohn, St. Jöris Mühlenstr. 15
 Kracht, Hedw., Herbede Kirchstr. 24
 Kroker, Sigrid, Gr.-Solchers Jann-Berghaus-Str.
 Krüger, Willi, m. Frau u. Sohn, Paderborn Gartenstr. 54
 Krüger, Willi, m. Frau u. Sohn, Paderborn Gartenstr. 54
 Kück, Helga, Wallhöfen Mainstr. 20
 Kühnle, Helga, m. Tochter, Schwäb.-Hall Friedrichstr. 3
 Kürze, Luitgard, m. Tochter, Beringhausen Friedrichstr. 10
 Lechhardt, Käthe, Paderborn Richthofenstr. 4
 Lütger, Elsbeth, m. Tochter, Rheine Schulzenstr. 40
 Marten, Lieselotte, m. Tochter u. Sohn,
 Herbede Kirchstr. 24
 Mayland, Ernst, m. Frau, Soest Kirchstr. 2
 Müller, Marga, m. Sohn, Soest Kirchstr. 2
 Meseke, Curt, Leer Haus Meyerdrees
 Meyer, Marianne, Bardenfleth Haus Jacobs
 Meyer, Olga, m. Sohn, Düsseldorf Elbestr. 13
 Möller, Annegret, Glückstadt An der Mühle 3
 Muhs, Wilh., m. Tochter, Haringen Frisiastr. 3
 Müller, Georg, m. Frau, Gelsenkirchen Nordhelmstr. 54
 Nerbas, Joh., m. Frau u. Sohn, Neubeckum Tollestr. 2

Haushaltungsschule mit Internat der Stadt Norderney

In einem gut und neuzeitlich eingerichteten Gebäude wird jungen Mädchen eine gründliche hauswirtschaftl. Ausbildung, ein angenehmer Aufenthalt und Erholung i. gesunden Nordseeklima geboten. Dauer der Ausbildung 1 Jahr.

STAATLICHE ABSCHLUSSPRÜFUNG.

Wahlfach: Kaufmännische Fächer

Nähere Auskunft durch den Direktor der beruflich bildenden Schulen der Stadt Norderney · Telefon 465

Orbat, Hildegard, Lengerich Benekestr. 18
 Ottensmeyer, Ursula, m. Sohn, Summern In d. Dünen 8
 Pieper, Rosem., Bochum Osterstr. 4
 Röcken, Ferdinande, m. 2 Söhnen u. Tochter,
 Essen Haus Kriegsmann
 op te Roodt, Charl., Essen Roonstr. 6
 Riediger, Gerda, m. Tochter, Köln Friedrichstr. 10
 Ringen, Ursula, Köln Friedrichstr. 16
 Rubroth, Ilse, Düsseldorf Hotel-Pension Iderhoff
 Rubroth, Ursula, Düsseldorf Hotel-Pension Iderhoff
 Rüggeberg, Kurt, Wuppertal Haus Rheingold
 Sattler, Hans, Dr., m. Frau, Tochter u. Sohn,
 Dortmund Frisiastr. 23
 Sauerteig, Paula, Wiedenest Adolfsreihe 1
 Schettgon, Marga, m. Sohn, Velbert Moltkestr. 5
 Schimmelpfennig, Irmg., m. Sohn, Köln Maybachstr. 8
 Schirmeier, Gertr., Iserlohn Nordhelmstr. 82
 Schmid, Franz, Fürth Hotel-Pension Iderhoff
 Schmidt, H., Dr., m. Frau u. Tochter,
 Düsseldorf Damenpfad 19
 Schmitz, Herm., m. Frau, Tochter u. Sohn,
 Mülheim-R. Adolfsreihe 3
 Schneider, Ingrid, Bielefeld Ellernstr. 14
 Schneider, Margot, m. Tochter, Siegen Pension Irma
 Schulte, Konrad, m. Frau u. 3 Töchtern,
 Sprockhövel Friedrichstr. 10
 Schütz, Renate, Siegen Pension Irma
 Schwenker, Erika, Hamburg Winterstr. 14b
 Sievers, Antje, Glückstadt An der Mühle 3
 Sievers, Wilh., m. Frau u. Tochter, Dortmund Mühlenstr. 6
 Specht, Elle, Dr., m. 2 Söhnen, Tochter u. Säuglischw.,
 Dülmen Strandvilla Lührs
 Specht, Otto, Dülmen Pension Felicitas
 Stauf, Helmut, Königswinter Brunnenstr. 6
 Stauf, Krista, Königswinter Brunnenstr. 6
 Steiner, Kurt, Marl Haus Hartwig
 Tamog, Herbert, m. Frau u. Sohn, Krefeld Schulzenstr. 45
 Thiemens, Tido, Dr., m. Frau u. 2 Söhnen,
 Bochum Brunnenstr. 1
 Treichel, Heinr., m. Frau, Dortmund Seilerstr. 15
 Trützschler, Ingeb., Herten Hotel-Pension Iderhoff
 Vogel, Maria, m. Tochter, Werdohl In den Dünen 8
 Weber, Maria, München Hotel-Pension Iderhoff
 Weber, Willi, Dr., m. Frau u. Tochter, Bonn Birkenweg 22
 Wehrhahn, K.-Heinz, m. Frau u. 2 Söhnen,
 Bremen Viktoriastr. 6
 Weiß, Elli, m. 3 Kindern, Lünen Hotel-Pension Iderhoff
 Welslau, Jos., m. Frau, Paderborn Nordhelmstr. 31



DEXTROPUR: Ihrer Gesundheit zuliebe!

Gerade jetzt ist es wichtig und richtig, für Ihre Gesundheit alles zu tun. Geben Sie Ihrem Körper, was er so dringend braucht: Neue Kraftreserven und echte Energien. Nehmen Sie täglich DEXTROPUR ins Getränk. DEXTROPUR wird unmittelbar vom Blut aufgenommen und dadurch rasch allen Körperzellen zugeführt. Es kräftigt auf naturgegebene Weise.

Fragen Sie auch Ihren Arzt.

IN APOTHEKEN, DROGERIEN UND REFORMHÄUSERN



KREIS- UND STADTSPARKASSE NORDEN Hauptzweigstelle NORDERNEY

Poststraße 2
Telefon 252

Ausführung aller Geldgeschäfte · Einlösung von Reiseschecks · Aufbewahrung von Bargeld u. Wertgegenständen
IN DRINGENDEN FÄLLEN STEHT IHNEN UNSER FERNSCHREIBER 027 883 JEDERZEIT ZUR VERFÜGUNG

Weltzien, Gertr., Siegen
Wilke, Elisabeth, Iserlohn
Wiesel, Helga, Bottrop
Zeyen, Lothar, Düsseldorf
Zirku, Gertrud, Bonn

Friedrichstr. 21
Nordhelmstr. 82
Benekestr. 18
Knyphausenstr. 6
Schulzenstr.

Hardt, Gisela, m. 2 Söhnen u. Tochter, Gütersloh Luisenstr. 39
Hartmann, Heinz, m. Frau, 2 Söhnen, Tochter u. Hsgeh., Viktoriastr. 10
Köln
Hasenkamp, B., m. Frau u. Sohn, Münster Nordhelmstr. 59
Hasselbach, Alfred, m. Frau u. Sohn, Mülheim Knyphausenstr. 4

Angemeldet bis zum 4. Juli 1959 abends

Alsleben, Margot, Mülheim Villa Norderney
Averdunk, Konrad, Worms Strandv. Atlantic
Baade, Wilh., m. Schw., Frille Schifflein Sausewind
Bald, Gerda, m. Tochter, Weidenau Luisenstr. 5
Barth, Kurt, m. Frau u. Sohn, Bonn Rheinstr. 28
Becker, Eckeh., Meinerzhagen Haus Ruth
Beyer, Reimer, Wiesbaden Schifflein Sausewind
Bitter, Wilhelm, m. Frau u. 2 Söhnen, Ringelsbruch Haus Anhalt
Blank, Karlheinz, Dr., m. Frau u. 2 Söhnen, Witten See-Villa Miramar
Bodewig, Heinz, m. Frau, Düsseldorf Janusstr. 4
Boos, Hugo, Meinerzhagen Pens. Seeschwalbe
Bornwasser, Maria, m. Tochter, Bochum Damenpfad 18
Braun, Karl, Dr., m. Frau, 2 Söhnen, Tochter u. Kinderpfli., Leverkusen Hotel Pique
Breuer, Max, m. Frau u. Enkeltochter, Löhne Frisiastr. 14
Brinkmann, Sylvia, Lüttringen Schifflein Sausewind
Brockmann, Hedw., Braunschweig Rheinstr. 24
Bröder, Erich, m. Frau, Marl Janusstr. 4
Buchbrenner, Maria, m. Sohn, Körrenzig Hot. Brem. Häuser
Busch, Ursula, Wuppertal Schifflein Sausewind
Calvic, Herb., Neuß Schifflein Sausewind
Crämer, Fritz, m. Bruder, Dortmund Kurh. Phönix
Drescher, Kurt, m. Frau u. Tochter, Dortmund Kurheim Phönix
Echterhoff, Fritz, Dr., m. Frau u. Neffen, Osnabrück Hotel Pique
Ehbrecht, Helmut, m. Frau, Mannheim Moltkestr. 6
Ehm, Karl, m. Frau u. Tochter, Duisburg Nordseeheim
Ellerbrock, Rudi, m. Frau, Dortmund Ellernstr. 7
Even, Eva-M., m. Bruder, Buren i. W. Schiffl. Sausewind
Fabian, Wolfg., Duisburg Hotel Bremer Häuser
Falkenhahn, Rolf, Kreutztal Schifflein Sausewind
Ferstl-Haver, Alfred, Meinerzhagen Haus Ruth
Fischer, Hans, m. Frau, Essen Pens. Seeschwalbe
Freundt, Ilse, m. Tochter u. Sohn, Oberhausen Hotel Bremer Häuser
Gall, Günter, Gladbeck Rheinstr. 22
Gehlen, Peter, Lünlich Hotel Bremer Häuser
Gerber, Max, m. Frau u. Tochter, Dortmund Kurh. Phönix
Gillesen, Hedwig, m. Frau, M.-Gladbach Birkenweg 6
Glauert, Meta, Bochum See-Villa Miramar
Göbelsmann, Hilde, m. Sohn u. Tochter, Bottrop Villa Norderney
Goette, Wulf, m. Bruder, Eickelborn Schiffl. Sausewind
Gorzitza, Alfons, m. Frau u. Sohn, Solingen Moltkestr. 5
Gosch, Elke, Bremerhaven Frisiastr. 28
Grell, Waldemar, m. Frau, Sohn u. Tochter, Lüdenscheid Knyphausenstr. 4
Grotkamp, Leni, m. 2 Töchtern, Essen Benekestr. 9
Hagedorn, Renate, Oberrahmede Luisenstr. 19
Hannes, Margar., m. Tochter, Essen Nordseeheim

Hecht, Albert, m. Frau, Bad Godesberg Seilerstr. 1a
Heidemann, Elly, Hagen Janusstr. 4
Heirich, Karlheinz, m. Frau, Sohn u. Tochter, Oberhausen Hotel Bremer Häuser
v. d. Hellen, Gust., m. Frau u. Tochter, Bremen Hs. Ruth
Herweh, Inge, Mannheim Moltkestr. 6
Heß, Wilh., m. Sohn, Dortmund Kurheim Phönix
Heyer, Leni, m. Sohn u. Tochter, Köln Strandv. Atlantic
Hüsenerts, Willy, m. Frau u. Tochter, Düsseldorf Villa Norderney
Hoffmann, Walter, Dambroich Haus Siegfried
Hohoff, Brig., Oberrahmede Luisenstr. 19
Hold, Heinr., m. Frau, Düsseldorf Birkenweg 3
Junker, Walter, Dr., m. Frau, Sohn u. Tochter, Schötmar Knyphausenstr. 24a
Kaisers, Kurt-Gerd, m. Frau u. 2 Töchtern, Mülheim-R. Knyphausenstr. 24a
Kalvelage, Margr., m. Sohn, Essen Moltkestr. 5
Kattner, Albr., Dortmund Kurheim Phönix
Keller, Susanne, m. E.-Sohn u. Tocht., Münster Luciusstr. 24
Kernebeck, Günther, m. Frau, Recklinghausen Seilerstr. 1a
Keutner, Juliane, m. Schw., Ibbenbüren Schiffl. Sausewind
Kinzel, Ilse, m. Tochter u. Schülerin, Berlin Nordhelmstr. 49
Kitschenberg, Paul, m. Frau, Solingen Wiedaschstr. 10
Kitschenberg, Paul, m. Frau, Solingen Wiedaschstr. 10
Kleeschulte, Helmut, m. Frau u. Tochter, M.-Gladbach Villa Norderney
Klein, Gerh., m. Frau u. Sohn, Wievor Birkenweg 3
Klink, Alfons, m. Frau, Sohn u. Tochter, Dortmund-Hörde Kurheim Phönix
Kloer, Stefan, m. Frau u. Sohn, Iserlohn Knyphausenstr. 24a
Kohl, Eveline, Gevelsberg Schiffl. Sausewind
Köhler, Birg., Düsseldorf Schiffl. Sausewind
Kunze, Hedw., Hildesheim Ellernstr. 7
Kutschheit, Wern., Bambach Pens. Seeschwalbe
Liedtke, Elsa, m. Sohn, Hannover Nordhelmstr. 71
Linde, Hilde, m. 2 Söhnen, Dtm.-Kirchhörde Frisiastr. 25
Lindner, Alb., m. Frau u. 2 Töchtern, Dortmund-Hörde Kurheim Phönix
Lingemann, Paul, m. Frau, Tochter u. Sohn, Bochum Villa Nordsee
Litterscheidt, Claus, Kettwig Schiffl. Sausewind
Littnanski, Herb., m. Frau u. T., Düsseldorf Benekestr. 23
van Lommel, Victor, m. Frau, Tongeren (Belgien) Hotel Bremer Häuser
Lösing, Kurt, Bielefeld Pens. Seeschwalbe
Lück, Heinz, m. Frau, Sohn u. 2 Töchtern, Münster Birkenweg 6
Lyon, Gerd, Duisburg Hotel Bremer Häuser
Maaß, Werner, m. Frau, Goslar Hotel Pique
Machate, Kurt, m. Frau, Sohn u. Tochter, Altena Heinrichstr. 2
Melcher, Annem., m. Tochter, Berlin Brunnenstr. 8

Pension „Haus Grimm“

Heinrichstr. 6 · Tel. 637 · Bes. Charlotte Ristow
100 Meter vom Meer entfernt · Nähe Nordstrand

Modern eingerichtete Fremdenzimmer
Fließ. warmes Wasser, Zentralheizung
Veranda. — Balkon mit Seeaussicht
Ganzjährig geöffnet · Hausprospekt

Sehr günstige Vor- und
Nachsaison-Preise

Chemische Reinigung - Färberei

E. KÜMMERLING

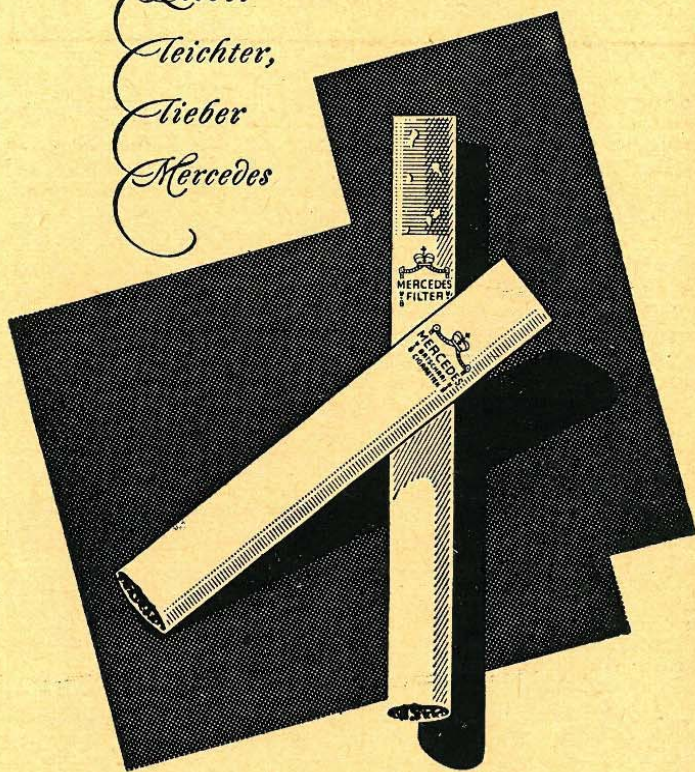
Jann-Berghaus-Straße 61 · Ruf 163

Das Fachgeschäft am Platze

Manert, Ernst, m. Frau, Tochter u. Schül.,
Wuppertal Villa Norderney
Marczinszek, Magda, Remscheid Knyphausenstr. 4
Marzoll, Ulrike, Mühlheim Schiffl. Sausewind
Menningen, Elsbeth, Höhr Pens. Seeschwalbe
Mergelsberg, Hagen Janusstr. 4
Mette, Helga, m. Bruder, Bochum Luiseustr. 19
Moll, Martha, m. 2 Enkelk., Wuppertal-B. Haus Ruth
v. Monschaw, Ilse, Mehlen Luciusstr. 2
Müller, Hans, m. Frau u. 2 Söhnen, Solingen Hs. Hellmuth
Neisius, Hans, Güls Birkenweg 6
Niedlich, Otto, m. Frau u. Tochter,
Dortmund-B. Kurheim Phönix
Nolting, Heidrun, m. Schw. u. Br., Spenge Strandv. Atlantic
Oberbossel, Gust., m. Sohn, Gladbeck Villa Norderney
Obermüller, Ida, m. Sohn u. Tochter,
Dortmund Marienstr. 21
Ochs, Rosemarie, m. Tochter, Duisburg Janusstr. 4
Passenheim, Willi, m. Frau u. Tochter, Bochum Ellernstr. 7
Pelzer, Herbert, m. Frau, 3 Söhnen u. Tochter,
Duisburg Strandvilla Atlantic
Quandel, Werner, m. Frau, Dortmund-Hörde Kurh. Phönix
Rakers, Thea, Ibbenbüren Herrenpfad 9
Reike, Liesel, m. Tochter, Hamm Damenpfad 18
Reinert, Wilh., m. Frau, 2 Töchtern u. Sohn,
Ratingen Villa Norderney
Rettig, Herm.-Georg, Grevenbrück Schiffl. Sausewind
Richter, Hans, m. Frau u. Sohn, Berlin Schulzenstr. 25
Röders, Aug., m. Schw., Soltau Haus Cornelius
Rogge, Heinz, m. Frau, Weßries Rheinestr. 8
Röper, Ludwig, m. Frau, 2 Töcht., 2 Söhn. u. Hsgeh.,
Gelsenkirchen Luciusstr. 21
Rottschalk, Ing., Berlin-Waidmannslust Luiseustr. 7
Rövekamp, Walt., Büren Schiffl. Sausewind
Rudat, Ada, Bremen Hotel Kaiser Franz Josef
Rüter, Christa, Bielefeld Pens. Seeschwalbe
Rütter, Friedhelm, Bochum Luiseustr. 19
Saam, Rudolf, Wuppertal Haus Wedel
Sackmann, Lilly, Ahensen Janusstr. 4
Sander, Margret, Kiel An der Mühle 3
Schewe, Emil, Hagen Maybachstr. 35
Schleger, Heinr., Duisburg Bogenstr. 4
Schmidt, K.-Ludwig, m. Bruder, Gustor Schiffl. Sausewind
Schmiege, Angelika, Wuppertal Schiffl. Sausewind
Schmidtchen, Joh., m. Frau, Krefeld Nordseeheim
Schneider, Alfred, m. Frau u. Sohn, Siegen Moltkestr. 6
Schneider, Renate, Hann.-Vinnhorst Haus Ruth
Schnieders, Hans, m. Frau, Bremen Haus Seeblick
Schrader, Elisabeth, m. 2 Söhnen,
Braunschweig Villa Norderney
Schröder, Annel., m. Tochter, Oberrahmede Luiseustr. 19
Schröer, Elli, m. 3 Söhnen, Polsum Knyphausenstr. 24a
Schüler, Franziska, m. Tochter u. Sohn,
Hamborn Wilhelmstr. 6
Schulz, Fritz, Hannover Haus Ruth
Schulze, Rudi, Düsseldorf Schiffl. Sausewind
Schürhoff, Walter, m. Frau u. 2 Töchtern,
Rhynern (Unna) Benekestr. 9
Schürmann, Karl, Bielefeld Bülow-Allee 4
Schürmann, Michael, Solingen Schiffl. Sausewind
Schwartz, Ulrike, m. Schw., Bocholt Schiffl. Sausewind
Seiffert, Ekkehard, Neu-Isenburg Schiffl. Sausewind
Sommerkamp, Kuno, Bielefeld Haus Siegfried
Stephan, Franz, m. Frau u. Tochter, Versmold Luciusstr. 21
Stieg, Christa, Hope Janusstr. 4a
Stiller, Annel., m. Sohn, Wanne-Eickel Moltkestr. 6
Stohrer, Pet., Kettwig Schiffl. Sausewind
Stohrer, Waldemar, m. Frau, Kettwig Villa Norderney
Stoltefuß, Gust., m. Frau u. Tocht., Brambauer Nordseeheim
Stosick, Alice, m. Sohn, Geisseid Pens. Seeschwalbe
Stracke, Paul, m. Frau, 2 Töcht., Schw.-M. u. Hsgeh.,
Wickede Villa Nordsee
Struchtrup, Anita, Münster Schiffl. Sausewind

Erst recht im Urlaub:

Lieber
Leichter,
Lieber
Mercedes



MERCEDES

MERCEDES - REIN ORIENT • MERCEDES FILTER

Struff, Julius, Dr., m. Frau, Dorsten Jann-Berghaus-Str. 86
Suffrian, Ludwig, Stadthagen Knyphausenstr. 23
Sundermann, Erni, m. Tochter u. Sohn, Bielefeld Bogenstr. 4
Teckemeier, Heinz, m. Frau u. 2 Töchtern,
Dortmund-Berghofen Kurh. Phönix
Tegtmeier, Wilh., m. Frau u. Tochter, Warber Luiseustr. 39
Terfloth, Ingr., Ibbenbüren Schiffl. Sausewind
Thiel, Agnes, Dortmund Kurh. Phönix
Thimm, Maria, m. Sohn, Hagen Maybachstr. 35
Thomas, Heinz, Dortmund-Berghofen Kurh. Phönix
Thugutt, Hubert, m. Frau, Sohn u. Tochter,
Saarlouis Schulzenstr. 29
Tietze, Jutta, Kiel-Wiek An der Mühle 3
Tillmann, Doris, m. 2 Söhnen, Düsseldorf Haus Rheinland
Ueck, Willi, m. Frau u. Tochter, Bergneustadt Luciusstr. 6
Ullrich, Andreas, m. Schw., Remscheid Haus Südwesthörn
Unterhalt, Irene, m. Tochter, Paderborn Schulzenstr. 19
Usbeck, K.-Friedr., m. Br., Radevormwalde Sch. Sausewind
Walkenhorst, Marlis, Jollenbeck Haus Siegfried
Weber, Hedda, Dorsten See-Villa Miramar
Weißhaar, Klara, Schillershage Janusstr. 4
Wendenburg, Karl, Dr., m. Tocht., Bochum See-V. Miramar

Direkt am Kurplatz — Fernruf 267

SCHUCHARDTS HOTEL

Internationale Küche · Erlesene Weinkarte

Siechen-Bierstuben

Ab 20.30 Uhr: Unterhaltungskonzert und Tanz
Es spielt Benny Byhlano

„Frasquita“

Die exclusive Tanz-Bar
Täglich bis 4 Uhr Tanz

„Kajüte“ mit Zwischendeck

Die gemütliche Hausbar · Es
spielt für Sie Werner Nawrocki

Erwin von Schmude — Conférencier — Humorist — Komiker
Bei Sonderveranstaltungen beachten Sie bitte unseren Plakat-Aushang!

Bier- und Speise-Restaurant

„ZUR KOGGE“

DAS RESTAURANT FÜR SIE

mit der erstklassigen Küche, den gepflegten Getränken u.
den soliden Preisen · Bis nachts 4 Uhr großes kaltes Büfett

Fedor Jänsch
Luisenstraße 17
Fernruf 418

Wernz, Ilse, m. Tochter, Mnh.-Sandhofen Moltkestr. 6
Wiese, Frieda, Goslar Luisenstr. 14
Wietzke, Waltraud, Bielefeld Haus Hellmuth
Wille, Anni, m. Sohn u. Tochter, Dortmund Kurh. Phönix
Willmers, Margr., m. Tochter u. Sohn, Troisdorf See-Villa Miramar
Windhorst, Ute, Bremerhaven Frisiastr. 28
Winter, Marianne, m. Sohn, Köln Villa Norderney
Witke, Ellen, m. 2 Söhnen, Wuppertal Luisenstr. 14
Wittrink, Dr., Dortmund Heinrichstr. 8
Wrenger, Eva, m. Schw., Geseke Schiffl. Sausewind
Wüst, m. Frau, Tochter u. Sohn, Dortmund Haus Anhalt

Angemeldet bis zum 5. Juli 1959

Adams, Wilh., m. Frau u. Tochter, Werl Hotel Pique
Agethen, Irmg., m. Sohn u. Tochter, Paderborn Schulzenstr. 15
Ändreas, Arthur, Frankfurt Osterstr. 4
Bauer, Marianne, m. Mutter, Tocht., 2 Söhn. u. Angeh., Hagen Frisiastr. 27
Beckmann, R., m. Tochter, Maybachstr. 32
Benger, Christel, m. Tochter u. Sohn, Duisburg V. Contessa
Beul, Kurt, m. Frau, 2 Söhnen u. Tochter, Solingen Benekestr. 57
Bielekki, Jos., m. Frau, Gelsenkirchen Rheinstr. 31
Bogendorfer, Paul, m. Frau, Herrensohr Südstr. 2
Boldt, Erna, Bln.-Neukölln Wiedaschstr. 4
Boldt, Gertr., Bln.-Grunewald Wiedaschstr. 4
Bollensänger, Margot, m. Tochter, Münster Weserstr. 14
Borchert, Edelgard, Rahden Hotel Pique
Borchert, Ellen, m. Tochter, Amelsbüren Weserstr. 14
Both, Christini, Gütersloh Benekestr. 39
Braun, Karl, Düsseldorf Knyphausenstr. 2
Brink, Maria, Hövelhof Rheinstr. 31
Buhl, Lisa, Dülken Luisenstr. 23
Bunger, Regina, m. Tochter, Hoffnungsthal Knyphausenstr. 6
Bunte, Berta, m. 2 Töchtern u. Sohn, Paderborn Schulzenstr. 15
Carstens, Fritz, Dr., m. Frau, Brake Hotel Pique
Claas, Hilda, Viersen Schulzenstr. 27
Darsen, Hubert, Dr., m. Frau u. 2 Töchtern, Bad Godesberg Birkenweg 35
Derstappen, Matthias, Ahaus Tannenstr. 16
Deussen, Edith, Hagen Nordhelmstr. 42
Dietrich, Jos., Bigge Damenpfad 20
Döring, Hugo, München Hotel Kaiser Franz Josef
Eichler, Walter, Dr., Chandler-Ariz. (USA) Haus Eberhardt
Eiling, Elli, m. Tochter u. 2 Söhnen, Rheine Herrenpfad 2
Els, Heinr., Dr., Bonn Hotel Germania
Emschermann, Erich, m. Frau, Veldhausen Hotel Pique
Engels, Ingrid, Hagen Nordhelmstr. 42
Erich, Christel, m. Tochter u. Sohn, Essen Haus Eberhardt
Frank, Luise, Wuppertal Fremdenheim Südblick
Friesenhahn, Jos., m. Frau, Wessum Tannenstr. 16
Fuchs, Alexander, m. Frau, Arnhem (Holl.) Staatl. Kurhotel
Geißler, Jos., m. Frau, Kettwig Pension Knigge
Gelück, Joh., m. Frau u. Tochter, Dortmund Feldhausenstr. 10
Gardener, Margar., m. Tocht., Burgsteinfurt Pension Visser

Giegeling, Hildeg., m. Sohn, Essen Frisiastr.
Göcken, Henni, Aurich Haus Siegfried
Gorski, Margot, Oberrahmede Maybachstr. 15
Götz, Elisabeth, m. Sohn, Knapsack Haus Südblick
Großmann, Fritz, m. Frau, Marl Wiedaschstr. 9
Hahn, Emmy, Wuppertal-E. Haus Ruth
Hansen, Helm., Dr., m. Frau, Ovelgönne Hotel Pique
Hartig, Herm., Dr., m. Frau, Hildesheim Staatl. Kurhotel
Hasenjäger, Irmg., m. Sohn Tündern Gartenstr. 22
Hassa, Agnes, m. 2 Töchtern, Neuß Weserstr. 14
Hecht, Jutta, m. Sohn, Bremen Gartenstr. 17
Hegemann, Maria, Pelkum Benekestr. 57
Heinemann, Anna, Oldenburg Luisenstr. 28
Heinrichs, Gerh., Hameln Staatl. Kurhotel
Herrndörfer, Hans, m. Frau u. Sohn, Bielefeld Friedrichstr. 24
Hegerding, Erich, m. Frau, Osnabrück Richthofenstr. 1
Höfinghoff, Gisela, Gelsenkirchen Gartenstr. 7
Höpfner, Gisela, Duisburg Hotel Rixtine
Jäger, Manfred, Düsseldorf Herrenpfad 2
Kalkühler, Wolfg., Bochum Pension Visser
Kampe, H., Braunschweig Roonstr. 6
Kappels, Elisabeth, Wuppertal-B. Haus Südblick
Koppenstein, Heinr., m. Frau, Iserlohn Pension Visser
Kapusta, Theo, m. Frau u. Sohn, Düsseldorf Hotel-Pension Meeresstrand
Kausmann, Aug., Hagen Südstr. 2
Kempf, Lone, Lennep Benekestr. 39
Kendzia, Bernh., Dr., m. Frau u. 3 Söhnen, Gelsenkirchen Jann-Berghaus-Str. 71
Kirchhoff, Barbara, Altenhündem Marienstr. 17
Klar, Helga, m. Sohn, Bottrop Birkenweg 1
Kleinebrecht, Paul, m. Frau u. 2 Söhnen, Gelsenkirchen Südstr. 9
Kleine Wietfeld, Erna, Bremen Luisenstr. 23
Koble, Elisabeth, m. Sohn, Essen Frisiastr. 17
Korte, Hans, Paderborn Rheinstr. 31
Korte, Joh., m. Sohn u. Tocht., Bochum Luisenstr. 37
Kowalski, Ursula, Wuppertal Haus Südblick
Kraatz, Wilh., Frankfurt Osterstr. 4
Krause, Wilh., m. Frau, Berlin Wiedaschstr. 4
Kretschmer, A., m. Tochter, Wolfsburg Pens. Visser
Kreutzberg, Harald, Seefeld (Tirol) Staatl. Kurhotels
Kutscher, Margar., m. Sohn, Duisburg Hotel Rixtine
Lauber, Christl., Duisburg Hotel Rixtine
Lewe, Erich, Schwerte Benekestr. 39
Lippold, Dora, m. Sohn, Duisburg Langestr. 14
Lückert, Rudi, Dortmund Herrenpfad 2
Mainka, Ursula, Bochum Langestr. 14
Mancher, Alois, Hannover Hotel Pique
Mehrmann, Henr., Dr., Rotenburg Pens. Knigge
Melzer, Renate, Düsseldorf Jann-Berghaus-Str. 3
Meyer, Friedr., m. Frau, Bochum Pens. Visser
Michaelis, Wolfg., m. Frau, Bielefeld Kirchstr. 23
Michel, Erich, m. Frau, Kiltlen Hotel Germania
Mosbacher, Paul, m. Frau u. Sohn, Angermünd Haus Eberhardt
Neeff, Paul, Solingen H.-P. Meeresstrand
Nett, Margr., m. Tochter, Letmathe Pens. Visser
Neuhaus, Klara, Neheim-Hüsten H.-P. Meeresstrand
Nikolitsch, Georg, Dr., m. Frau u. 2 Söhnen, Kempen Adolfsreihe 2
Nölle, Heinrich, Kettwig Haus Südblick
Nölle, Jutta, Kettwig Haus Südblick
Nowotnick, Rosem., Kleve Marienstr. 17
Oeckentörp, Ria, Gelsenkirchen-Buer Villa Contessa
Ott, Maria, m. Sohn, Ibbenbüren Marienstr. 10
Overrath, Heinr., Siegburg Hotel Rixtine
Piltz, Helga, Essen Gartenstr. 7
Prautzsch, Martin, m. Frau u. Sohn, Hagen Gartenstr. 7
Pachler, Brigitte, Rietberg Bruns Hotel
Pachler, Gisela, Rietberg Bruns Hotel
Pfeiffer, Heinz, m. Frau u. Sohn, Köln Kirchstr. 5

Das beliebte Haus der gutbürgerlichen Küche · Größte Küchenleistung · Geöffnet von 10 bis nachts 4 Uhr

Spezialausschank

König Pilsener

Hotel Kaiser Franz Josef

Strandstr. · Inh.: O. Rottmann · 50 Betten · Tel. 270

Im Restaurant „die neue Bier-Bar“

Täglich ab 20 Uhr spielt **Heinz Amoneit** mit seinen Solisten zum Tanz. Ab 21 Uhr führt **Hans Bühler-Witte**, „Der lachende Dritte“, durch die abwechslungsreichen Unterhaltungsabende

und zufrieden war man früher. Wer aber heute im besten Alter ist, muß auf die Gesundheit achten. Zur Beruhigung gereizter Nerven, zur Stärkung des angestregten Herzens und daraus zu besserem Schlaf führt das Naturmittel



Galama

Plass, Walt., m. Frau, Delmenhorst Hotel Pique
 Pochart, Kurt, m. Frau, Hagen Frisiastr. 27
 Preis, Werner, Dr., m. Mutter, Hameln Staatl. Kurhotels
 Proske, Walter, Bonn Hotel Germania
 Reuber, Elfriede, m. Sohn, Dieringhausen Knyphausenstr. 1
 v. Rossum, Theodora, m. 2 Kind., Dülmen Hotel Pique
 Schleemann, Marg., Hellern Haus Stranddistel
 Schleff, Gisela, Bremen Pens. Knigge
 Schleff, Ingeb., m. Tochter, Bremen Pens. Knigge
 Schlieker, Heinz, m. Frau u. 2 Töchtern, Duisburg H.-P. Meeresstrand
 Schmidt, Toni, m. Sohn u. Tocht., Grevenbroich Poststr. 1
 Schmaling, Dieter, Gütersloh Bruns Hotel
 Schneider, Lucia, Dr., Frankfurt Hotel Kais. Fr. Josef
 Schöke, Joachim, m. Frau, Werdohl Weserstr. 10
 Scholz, Hs.-Georg, Bochum Winterstr. 22
 Scholz, Irma, m. Sohn, Mülheim Luciusstr. 24
 Schulte, Anne, Rheda Haus Südblick
 Schweichel, Marg., Peine Brunnenstr. 6
 Spennhoff, Renate, Stuttgart Pens. Knigge
 Stein, Albert, Esch Hotel Germania
 Steinecker, Helmut, m. Frau u. Sohn, Heepen Kirchstr. 23
 Stolzenburg, Gerh., m. Frau, Moers Luisenstr. 5
 Strunck, Hannel., Eich Haus Rheinland
 Strüvy, Marlene, Hannover Herrenpfad 12
 Stuhldreier, Käte, m. 2 Töchtern, Solingen Haus Südblick
 Sundermann, Margr., Rheine Brunnenstr. 6
 Sundermann, Ria, Rheine Brunnenstr. 6
 Szaramowiz, Hildegard, m. Schw., Hamburg Hs. Stranddistel
 Talarowski, Marg., Bochum-L. Jann-Berghaus-Str. 3
 Tackenberg, Heinz, m. Frau, Sohn u. Tochter, Hattingen Maybachstr. 32
 Thomas, Gretel, Andernach Hs. Rheinland
 Träuber, Heinz, Sulingen Hotel Pique
 Voigt, Grete, Wuppertal Haus Ruth
 Vollmerhaus, Horst, Lüdenscheid Hotel Pique
 de Vries, Frauke, Aurich Haus Siegfried
 Weber, Marianne, m. Mutter, Wuppertal Strandv. Lührs
 Weiland, Anng., m. Sohn, Appelhülsen Haus Südblick
 Westerholt, Therese, m. Tochter, Dortmund Hot. Germania
 Westhoff, Walburga, Hagen Nordhelmstr. 42
 Wickenhöfer, Karin, Hagen Nordhelmstr. 42
 Wigge, Maria, m. Tochter, Paderborn Rheinstr. 13
 Wilkens, Friedr., Seefeld (Tirol) Staatl. Kurhotels
 Wittek, Gertr., Fürth Luisenstr. 23
 Wohlfarth, Herb., m. Frau, Hannover Richthofenstr. 5
 Wolf, Marion, Duisburg Rheinstr. 31
 Wortmann, Herbert, m. Frau, Hagen H.-P. Meeresstrand

Angemeldet bis zum 6. Juli 1959 mittags

Albert, Simon, m. Frau u. Sohn, Bochum Rheinstr. 27
 Albrecht, Maria, Neustadt Luisenstr. 11
 Althöfer, Karl, m. Frau u. 2 Söhnen, Iserlohn Benekestr. 46
 Alweiß, Hans, m. Frau u. Tochter, Berlin Damenpfad 24
 Arians, Kurt, Recklinghausen Jann-Berghaus-Str. 66
 Bajohr, Eduard, m. Frau u. Tochter, Lörrach Frisiastr. 6
 Bai, Klaus, Hannover Elbestr. 14
 Bartels, Hanna, Bad Münden Jann-Berghaus-Str. 49
 Battenfeld, Werner, m. Frau, Tochter u. Sohn, Meinerzhagen Hotel Germania
 Baumeister, Annemarie, Münster Schmiedestr. 1a
 Behr, Peter, m. Bruder, Bremen Haus Nordland
 Bein, Franz, m. Frau, Tochter u. 2 Söhnen, Düsseldorf Nordseeheim
 Benecke, Hans-Aug., m. Frau, Hbg.-Wandsbek Damenpfad 24
 Bezner, Therese, m. Enkel, Düsseldorf Hotel Pique
 Bock, Edmund, m. Frau, Hannover Haus Cäcilie
 Bohn, Helmut, Hannover Jann-Berghaus-Str. 38
 Bönsch, Elly, Dortmund Langestr. 26
 Bontrup, Heinrich, m. Frau, Haltern Bäckerstr. 8
 Brand, Karl, m. Frau, Delle üb. Milspe Ellernstr. 11
 Braunholz, Maria, m. 2 Töchtern, Wuppertal-E. Dat Huus an de Waterkant
 Brinckmann, Agnes, m. Tochter u. Sohn, Düsseldorf Haus Nordland
 Braun, Helga, Dortmund Hotel Seeadler
 Breuer, Ferd., m. Frau u. Sohn, Köln H.-P. Haus am Meer
 Bröcker, Charlotte, m. Sohn, Münster Elbestr. 23
 Budde, Margarete, Düsseldorf Hotel Brem. Häuser
 Christians, Maria, W.-Cronenberg Hotel Pique
 Christians, Werner, Remscheid Haus Hellmuth
 Cobabus, Günther, m. Frau, Hamburg Haus Bruns
 Cornelius, Franz-Josef, Dr., m. Frau, Sohn u. Tochter, Duisburg-Hamborn Gartenstr. 9

Crasselt, Claus, Bad Münden Hotel Stadt Hamburg
 Cremerins, Katharina, m. Enkelin u. Ang., Wiedenest In den Dünen 1
 Crummenerl, Werner, m. Frau u. Tochter, Meinerzhagen Haus am Meer
 Curth, Werner, Dr., m. Frau u. Sohn, Köln-Lindenthal Osterstr. 10
 Damberg, Fritz, m. Frau u. Sohn, Bonn Friedrichstr. 33
 Dintelmann, Karl, m. Frau, Bonn H.-P. Haus am Meer
 Dirkling, Elke, Haan Bismarckstr. 6
 Dortmund, Gunhild, Broistedt Hotel Stadt Hamburg
 Drenth, F., m. Frau u. Tochter, Hannover Leichte Brise
 Drews, Käthe, Essen Schulzenstr. 37
 Driesner, Reinhold, m. 2 Söhnen, Dortmund Haus Helga
 Drissen, Josef, m. Frau u. Sohn, Düsseldorf Hs. Sonneneck
 Dudda, Reinhold, m. Frau u. Sohn, Hamburg Nordseeheim
 Ebbinghaus, Irmgard, m. Sohn, Dtmd.-Hörde Kreuzstr. 6
 Edinger, Else, m. Sohn, Krefeld Haus Kriegsmann
 Eggeling, Martha, m. 2 Söhnen u. Hausgeh., Dortmund Haus Bruns
 Eickenberg, Ernst, Haan Bismarckstr. 6
 Eiteljörge, Herbert, m. Frau, Münster Pens. Hahn
 Ertel, Gudrun, Warendorf Haus Nordland
 Ertel, Helga, Warendorf Haus Nordland
 Falke, Irmgard, m. Pflege Tochter, Dortmund Pens. Hahn
 Faustmann, Maria, m. 2 Töchtern, M.-Gladbach Schulzenstr. 28
 Feise, Gerda, Sanderbusch Haus Helga
 Fennhake, Anna, m. Tochter, Barsinghausen Damenpfad 19
 Finke, Eugen, m. Frau u. Sohn, Castrop-R. Hot. Brem. Häus.
 Florenz, Christel, Kerschenbroich Pens. Cäcilie
 Folwill, m. Sohn, Köln Haus Nordland
 Forsteenter, Margot, Bremen-Lesum Haus Hellmuth
 Gallwas, Joachim, Hbg.-Blankenese Pens. Leichte Brise
 Gieseke, Bettina, Bremen Pens. Hahn
 Gieseke, Lisa, Bremen Pens. Hahn
 Grill, Jack, m. Frau u. Sohn, Düsseldorf Dat Huus an de Waterkant
 Grohmann, Anni, Löhne H.-P. Haus am Meer
 Groß, Hildegard, Soest Schuchardts Hotel
 Haaf, Karlheinz, m. Frau, Hannover Haus Cäcilie
 Häusler, Edeltraut, Hannover Elbestr. 14
 Henke, Gisela, Altena Haus Helga
 Hensen, Miliane, m. Sohn u. Tochter, Bremen Haus Nordland
 Henkel, Edeltraut, Osnabrück Benekestr. 46
 Hennig, Volker, Bonn Gartenstr. 2
 Hesse, Josef, m. Frau u. Sohn, Gelsenkirchen Bäckerstr. 8
 Hesse, Luise, Minden Bäckerstr. 8
 Hessling, Mariele, m. Schw., Bonn Strandv. Therese
 Heyden, Irmg., Osnabrück Ellernstr. 12
 Hirschfeld, Kurt, Wersten Mühlenstr. 5
 Hobus, Fritz, m. Frau u. Tochter, Essen Nordseeheim
 Hoff, Hildeg., Herne Rheinstr. 32
 Höfinghoff, Karl, m. Frau, Hagen Haus Nordland
 Höfler, Alfons, Frankfurt Luisenstr. 33
 Hofmann, Friedr., Herford Maybachstr. 15
 Holdheide, Heinz, Münster Feldhausenstr. 12a
 Horstmann, Irene, Einbeck Pens. Leichte Brise
 Horstmann, Franz, m. Frau, Lünen Haus Iderhoff
 Hosemann, Hans, m. Frau u. Sohn, Wulfrath Roonstr. 6
 Hosius, Helene, Heeren Gästehs. Hildeg. Bakker
 Hower, Karlheinz, Dortmund.-Hörde Hs. Cornelius
 Hümme, Elis., Einbeck Pens. Leichte Brise

Norderneyer

Inhaber:
Hans Steinebach

Schlemmer-Ecke

Friedrichstr. 2 · Gegenüber d. Insel-Kino

empfiehlt sich mit seinem
SCHNELL-IMBISS
und seinen Spezialitäten vom Grill:
Gebackene Hähnchen, Schaschlik,
Schlemmer-Würstchen etc.

Im Ausschank:



Geöffnet bis zur Polizeistunde

Täglich das bekannt gute Stammgericht

Janze, Irmg., Lübbecke	Jann-Berghaus-Str. 65
Kall, Hildegard, Lobberich	Schuchardts Hotel
Kanderske, Else, Barmen	Haus Hellmuth
Kauffmann, Wilh., Berlin	Dat Huus an de Waterkant
Kessler, Inge, Bornsdorf	Haus Nordland
Kierdorf, Eva, m. Tochter, B.-Gladbach	Roonstr. 4
Kintrup, Alois, m. Frau u. 2 Söhnen,	
Gütersloh	An der Mühle 4
Kirst, Rud., m. Frau, Delmenhorst	Pens. Knigge
Klaßen, Wilh., m. Frau u. Tochter, Beckum	Weserstr. 7
Klaus, Eleonore, m. Sohn u. 1 Kd., Wickede	Leichte Brise
Klein, Edelg., m. Frau u. Sohn, Mülheim-R.	Weserstr. 8
Kleinevers, Hedw., Beckum	Haus Cäcilie
Koch, Hans-Reinh., Bonn	H.-P. Haus am Meer
Konermann, Clemens, m. Frau u. 3 Söhnen.	
Münster	Thomas-Morus-Heim
Korten, Erwin, Wuppertal	Knyphausenstr. 4
Kottmann, Hinr., m. Frau, Tochter u. 1 Schül.,	
Hagen	Luciusstr. 22
Kraft, Irene, Dortmund	H.-P. Seeadler
Kreuzberg, Renate, m. Tochter, Hagen	Strandv. Therese
Krone, Manfred, Osnabrück	Schuchardts Hotel
Kropp, Julius, m. Frau, Warstein	Haus Kriegsmann
Krüger, Heinz, m. Frau u. Sohn, Schwelm	Winterstr. 8
Krüger, Ingeb., Dr., m. Sohn, Essen	Hot. Stadt Hamburg
Krüger, Kurt, m. Frau u. Tochter, Kamen	Mühlenstr. 15
Küchen, Elly, m. Enkelsohn, Düsseldorf	Hot. Brem. Häuser
Kuhl, Otto, m. Frau, 2 Töchtern, Sohn u. Haust.,	
Espelkamp	Friedrichstr. 30
Kulaczewski, Horst, m. Frau, Uelzen	Kapdünen
Kuhr, Ingeborg, m. Tochter, Essen	Herrenpfad 19
Lampe, Friedr., m. Frau, 2 Töcht., Sohn u. Ang.,	
Dortmund	Hotel Pique
Land, Erna, Versmold	Damenpfad 24
Langenbuch, Irmg., Weidenau	Haus Cäcilie
Langhans, Horst, m. Frau, Paderborn	Richthofenstr. 3
Langhans, Fritz, m. Frau, Hagen	Kreuzstr. 13
Ledendecker, Ursula, Weddinghofen	Richthofenstr. 3
Leuermann, Gisela, Werne	Schuchardts Hotel
Liedke, Gerd, Dortmund	Adolfsreihe 2
Lippmeyer, Elfriede, Düsseldorf	Haus Sonneneck
Löbe, Leni, Haan	Hotel Pique
Lömker, Hannel., Isenstedt	Jann-Berghaus-Str. 65
Lüddecke, Erika, m. Sohn u. Tochter, Bremen	Pens. Hahn
Ludwig, Herta, m. Tochter, Lüdenscheid	Haus Cäcilie
Luhmann, Ing., Osnabrück	Roonstr. 4
Luse, Annem., Lippstadt	Schuchardts Hotel
Lutzomski, Lisa, Osnabrück	Ellernstr. 12
Mandel, Charl., Nienburg	Pens. Leichte Brise
Märtin, Gerti, Münster	Jann-Berghaus-Str. 10

Bienenkorb

TEXTIL- und MODEWAREN

Inh.: Dorothea Wenzel

Ganzjährig geöffnet

Am Kurplatz · Ruf 575

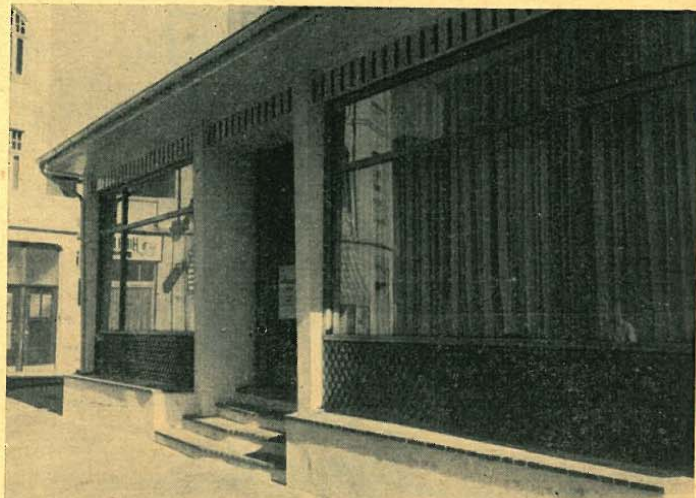
Führend in »Catalina«
Bade- u. Strandmoden

Maus, Marie, Haan	Hotel Pique
Meissner, Heribert, m. Frau u. 2 Töchtern,	
Burbach	Villa Ilse
Meseth, Else, m. Tochter, Hagen	Damenpfad 24
Meyer, Helene, Rahden	Luisenstr. 25
Micker, Klaus, Münster	Feldhausenstr. 12a
Mönkedick, Herm., m. Fr. u. Sohn, Osnabrück	Nordseeheim
Mühlhoff, Rudolf, m. Tochter u. Enkelin,	
Herscheid	Luisenstr. 11
Mühring, Elisabeth, m. Sohn, Hannover	Moltkestr. 11
Neyers, Agnes, Hochkirchen	Damenpfad 8
Niederschulte, Elisabeth, m. Tochter,	
Dortmund	Haus Cornelius
Niermann, Fred, Krefeld	Hotel Seeadler
Niermann, Hilde, m. Sohn, Dortmund	Winterstr. 6
Niggemann, Ingeborg, m. Tochter, Hagen	Strandv. Therese
Nitsche, Franz, m. Frau, Osnabrück	Moltkestr. 11
Nüsken, Walter, m. Frau u. Sohn, Altena	Frisiastr. 6
Nüthmann, Anni, Bremen	Schulzenstr. 40
Obermann, Ursula, m. Kind, Essen	Haus Nordland
Ochmann, Max, m. Frau, 3 Töcht., Sohn u. Kinderpfl.,	
Gronau	Haus am Meer
Ochsenfeld, Margret, Ahlen	Marienstr. 21
Oesinghaus, m. Frau u. 2 Söhnen, Köln-Mülh.	Nordseeheim
Opitz, Wolfg., m. Frau, Tochter u. 4 Söhnen,	
Knopsack	Nordseeheim
Opretzka, Ruth, Hagen	Leichte Brise
Paetzold, Liesel, Iverich-Lank	Schulzenstr. 37
Pannekes, Helmut, m. Frau, Mülhausen	Nordhelmstr. 18
Parther, Wilh., m. Frau u. 2 Töchtern,	
Wanne-Eickel	Weserstr. 18
Petry, Heinz, m. Frau, Tochter u. 2 Söhnen,	
Rheinhausen	Strandv. Therese
Pick, Willy, m. Frau u. Sohn,	
Düsseldorf	Dat Huus an de Waterkant
Pfändler, Hans, m. Frau, Lünen	Damenpfad 10
Pflug, Konrad, Paderborn	Rheinstr. 11
Ponschek, Christel, Dortmund-Hörde	Haus Cornelius
Posorsky, Alfons, Dr., Kref.-Uerdingen	Hs. Kriegsmann
Pothmann, Heinr., Essen	Pens. Cäcilie
Prangemeier, Resi, Oelde	Marienstr. 21
Rebbin, Herbert, m. Frau, Hbg.-Harburg	Nordseeheim
Reese, Anni, Blomberg	Hotel Bremer Häuser
Reibstein, Klara, m. Tochter, Neviges	Frisiastr. 6
Reinke, m. Sohn, Düsseldorf	Bismarckstr. 4
Richard, Anton, m. Frau, Sohn u. 2 Töchtern,	
Mülheim-Ruhr	Gartenstr. 19
Riewentem, Otto, m. Fr. u. Sohn, Avenwedde	A. d. Mühle 4
Ring, Renate, Delmenhorst	Ellernstr. 9a
Ringleib, Walter, m. Frau, Duisburg	Weserstr. 16
Rosenkranz, Irmgard, m. Tochter u. Sohn,	
Dortmund-Hörde	Weserstr. 8
Ruppel, Herm.-Josef, Münster	Jann-Berghaus-Str. 10
Ryschawy, Arthur, m. Frau, Dtm.-Hörde	Schulzenstr. 40
Sander, Jos., Paderborn	Rheinstr. 11
Schaper, Rich., m. Frau, Gifhorn	Kapdünen
Scheiwe, Barbara, Münster	Schmiedestr. 1a
Schip, Hans, m. Frau u. Tochter, Remscheid	Hot. Germania
Schippers, Lucie, m. Tochter u. Sohn, Opladen	Mühlenstr. 16
Schlottmann, Elfr., m. Tochter, Marl	Rheinstr. 32
Schmidt, Elly, m. Schw., Ihmert	Poststr. 4
Schmidt, Hans, m. Frau u. Sohn, Dahle	Villa Ilse
Schmidt, Karl, m. Frau, Wattenscheid	Pens. Hahn
Schneider, Josef, m. Frau, Osnabrück	Maybachstr. 13
Schneider, Maria, m. Sohn, Neviges	Frisiastr. 6
Schorr, Hilde, m. Sohn, Kamen	Mühlenstr. 15
Schotte, Claire, Hannover	Jann-Berghaus-Str. 49
Schröder, Herta, m. Tochter, Berlin-T.	Luisenstr. 14
Schröder, Karl, m. Sohn, Düsseldorf	Haus Sonneneck
Schulte, Willi, m. Frau u. Sohn, Hagen	Kreuzstr. 13
Schulz, Fritz, m. Frau, Witten	Pens. Hahn
Schürbesmann, Theodor, Münster	Langestr. 8
Schürmann, Willi, Nachrodt	Luisenstr. 14
Schwarz, Ludwig, m. Frau, Tochter u. 2 Söhnen,	
Ochtrup	Strandv. Therese
Schweers, Joh., m. Frau u. 2 Söhnen, Köln	Rheinstr. 27
v. Schweinitz, Hans-D., Wiesbaden	Dat Huus a. d. Waterkant
Schwie, Wilh., m. Frau, Sohn u. 2 Töchtern.	
Minden	Wiedaschstr. 17
Siebert, Käte, m. Tochter, Wuppertal	Nordhelmstr. 83
Sieper, Adi, m. Frau, Tochter, Sohn u. Hausang.,	
Lennepe	Benekestr. 23
Simon, Louise, Hilden	Elbestr. 6
Simons, Konrad, m. 2 Töcht., Aachen	Hotel Bremer Häuser
Sommerfeld, Irmg., Frankfurt	Haus Nordland

Soddemann, Hugo, m. Frau, 3 Töcht., Sohn u. Schw.-Eltern, Münster Thomas-Morus-Heim
 Specht, Fritz, m. Frau u. Sohn, Heeren Haus Iderhoff
 Spörl, Heinz, m. Frau u. Sohn, Wülfrath Weserstr. 1
 Sprenger, Maria, Münster Schulzenstr. 16
 Springmann, Jutta, Hbg.-Wellingsbüttel Leichte Brise
 Steglich, Lenore, m. Tochter, Düsseldorf Wilhelmstr. 12
 Stelzer, Erwin, m. Frau u. 2 Töchtern, Horrem Tollestr. 5
 Stock, Anna, m. Tochter, Dtm.-Bittermark Bismarckstr. 6
 Stölke, Otto, m. Frau, Bremen Benekestr. 46
 Störmann, Antonia, m. Tochter, Dortmund Hildeg. Bakker
 Stoehl, Adele, Delmenhorst Hotel Pique
 Strom, Christian, Kopenhagen Hotel Bremer Häuser
 Strothmann, Rosem., Neviges Jann-Berghaus-Str. 66
 Maus, Bärbel, Neviges Jann-Berghaus-Str. 66
 Stürtzer, Günter, m. Frau u. 2 Söhnen, Wuppertal Mühlenstr. 6
 Sydlik, Helga, Bochum Tollestr. 7
 Tegtmeyer, Hans, Hannover Jann-Berghaus-Str. 38
 Telm, Erich, m. Frau u. 3 Söhnen, Gelsenkirchen H.-P. Haus am Meer
 Tingelhoff, Horst, Paderborn Rheinstr. 11
 Töllner, Ing., Hagen Leichte Brise
 Tuschy, Aster, m. 2 Töcht. u. Mutt., Aachen Luciusstr. 7-8
 Urbanski, Leo, m. Frau u. Sohn, Gelsenkirchen Jann-Berghaus-Str. 38
 Usinger, Gustav, m. Frau u. Sohn, Köln Dat Huus an de Waterkant
 Vasbeck, Rudolf, m. Frau u. Tochter, Wuppertal Haus Nordland
 Viertel, Helga, m. Mutter, Hameln Leichte Brise
 Vogt, Gisela, Frankfurt Wilhelmstr. 12
 Warmbold, Edo, m. Frau, Delmenhorst Hotel Pique
 Weichert, Ruth, Bochum Tollestr. 7
 Wieland, Rich., Dortmund Maybachstr. 12
 Wiesel, Elisabeth, m. Sohn, Gütersloh Haus Nordland
 Winkelmann, Lisel, m. Sohn, Krefeld Nordseeheim
 Wojciechowski, Wanda, m. Tochter, Duisburg Benekestr. 46
 Wortmann, Rud., m. Frau u. Sohn, Wuppertal Hs. Helga
 Woyack, Walter, m. Frau, Schwelm Luisenstr. 33
 Würfel, Willi, m. Frau, Gevelsberg Luciusstr. 10
 Zeh, Fritz, Wuppertal Dat Huus an de Waterkant
 Zimmer, Edeltraud, Iserlohn Frisiastr. 6
 Zettinig, Annemarie, Wien Haus Helga

Angemeldet bis zum 6. Juli 1959 abends

Abbing, Margr., Rheine Haus Ihnken
 Acquistapace, Friedr., m. Frau, 3 Töchtern u. Sohn, Lyon (Frankreich) Ellernstr. 10
 Albrecht, Max, m. Frau u. Sohn, Arnsberg Haus Hilde
 Baier, Hans, m. Frau, Langenfeld Pension Seeschwalbe
 Barth, Renate, Wuppertal Haus Hartwig
 Bause, Josef, m. Frau u. 2 Söhnen, Greven Herrenpfad 22
 Becker, Irmg., Darmstadt Schulzenstr. 18
 Beilken, Ulla, Brake Pension Kleen
 Gräfin Beissel v. Gymnich, Satzvey Hotel Europäischer Hof
 Beumer, Margr., Rheine Haus Ihnken
 Bernhard, Gerda, Telgte Luisenstr. 9
 Birkenkämper, Agathe, Ohrbeck Kiefernweg 10
 Bögge, Franz, m. Frau, Haltern Knyphausenstr. 6
 Bölke, Monika, Reinickendorf Luisenstr. 19
 Bönninghaus, Theod., m. Frau, Arnsberg Moltkestr. 14
 van Borssum, Heinr., Emden Damenpfad 2
 Brandes, Helga, Tannenberg Tollestr. 5
 Braun, Friedr., Karlsruhe Seilerstr. 15b
 Brockmeyer, Horst, Ohrbeck Kiefernweg 10
 Brüggemann, Herm., Mannheim Haus Ruth
 Beeretz, Ursel, m. Schwester, Gelsenkirchen Damenpfad 23
 Büssing, Gerd, Essen Luciusstr. 26
 v. Cölln, Hajo, Brake Pension Kleen
 Cramer, Helmut, Emden Pension Seeschwalbe
 Dehne, Marg., Lehrte Luisenstr. 20
 Dombrowski, Hans, m. Frau, Hagen Winterstr. 5



Das
KÜNSTLERHAUS
 des
GOTTINGER SYMPHONIE-ORCHESTERS
 (Strandstraße)
 dient auch der
BEGEGNUNG IM GESPRÄCH

Wir erwarten gerne Gäste

Getränke und kalte Speisen zu zivilen Preisen

PERMANENTE KUNSTAUSSTELLUNG
 bis 8. August 1959
MARIA LUISA RUFFO (Verona)

Diekmann, Margr., m. Tochter u. Sohn, Ennigloh Luisenstr. 26
 Dörseln, Heide, Lüdenscheid An der Mühle 4
 Eberle, Karl, Dr., Kemnat Hotel Rixtine
 Ebert, Ursula, m. Tochter u. Sohn, Lüdenscheid Haus Georg Raß
 Elbrächter, Wilh., Dr., m. Frau, Tochter u. Sohn, Brackwede Strandvilla Atlantik
 Enge, Gisela, Hennen-Ruhr Haus Ihnken
 Ernst, Gabriele, Wuppertal-E. Poststr. 7
 Fathewer, Liesel, m. Tochter, Geseke Haus Siegfried
 Fenger, Ursula, m. Sohn, Norden Kirchstr. 2
 Fischer, Christel, Wuppertal-E. Maybachstr. 16
 Föhring, Ilse, Soest Luisenstr. 19
 Fölsing, K.-Heinz, Essen Langestr. 29
 Franken, Maria, Siegburg Birkenweg 28
 Frankenstein, Paul, Duisburg Bogenstr. 4
 Frese Annel., Bremen Damenpfad 3
 Frevert, Friedr., m. Frau u. Sohn, Essen Viktoriastr. 6
 Fritsching, Helga, Hannover Gartenstr. 22
 Frommeyer, Dieter, Laggenbeck Bogenstr. 12
 Frommeyer, Horst, Laggenbeck Bogenstr. 12
 Garbs, Karl, m. Sohn, Sarstedt Haus Hartwig
 Gehring, Anita, Bielefeld Luisenstr. 27
 Gehring, Marlis, Jöllenbeck Moltkestr. 14
 Gens, Waltr., Hannover Tollestr. 5
 Giebelmeyer, Edda, Hasbergen Kiefernweg 10
 Gmeiner, Rita, Oberkirch Moltkestr. 5

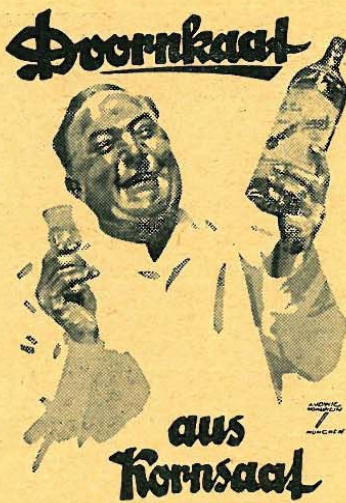
PARK-HOTEL AM KURPLATZ
RESTAURANT · DORTMUNDER BIERSTUBEN

Besitzer: H. LENNERMANN

Im Ausschank:
DORTMUNDER ACTIEN-BIER, das Bier von Weltruf
VELTINS PILSENER

Ab 21 Uhr **GÜNTER RAY**
MIT
SEINEN SOLISTEN
 die Zauberer der
 frohen Laune und
 der guten Unterhaltung

Norderneys
 größte Bier-Bar
»IM D-ZUG«
 mit den kleinen Preisen
 Telefon 246



Über 150 Jahre im Familienbesitz

- | | | | |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| Göcking, Maria, m. Sohn u. Tochter,
Warendorf | Gartenstr. 14 | Kleinebenne, Hanna, Jöllennebeck | Moltkestr. 14 |
| Goertz, Tinny, m. Tochter, Aachen | Winterstr. 19 | Klefi, Wiltrud, Borghorst | Schulzenstr. 5 |
| v. Graevemeyer, Gerda, Hannover | Schulzenstr. 18 | Klostermann, Helene, m. Sohn, Dortmund | Luisenstr. 3 |
| Groe, Marga, m. Tochter, Gladbeck | Mühlenstr. 13 | Knauth, Grete, Dortmund | Wilh.-Augusta-Heim |
| Grottemeyer, A., Münster | Hotel Europäischer Hof | Knoop, Marlis, Dortmund-Eichlinghoven | Haus Ihnken |
| Gunzel, Paul, m. Frau, Wesel | Moltkestr. 13 | Köcker, Kl., Lüdenscheid | An der Mühle 4 |
| Gussow, H.-Achim, m. Frau, Bochum | Knyphausenstr. 3 | Köhler, Ilse, Berlin | Weserstr. 7 |
| Haak, Hellmuth, m. Frau, Sohn u. Tochter,
Riesenbeck | Schulzenstr. 27 | Koll, Kathi, m. 2 Töchtern, Düsseldorf | Haus Ursula |
| Hagemeyer, Edith, Papenburg | Luisenstr. 39 | Koloski, Erika, Bremen | Haus Georg Raß |
| Hallensleben, J., Köln | Schulzenstr. 29 | Kondzieler, Rob., m. Frau, Brakel | Nordhelmstr. 51 |
| Hast, Gerda, Stuttgart | Am Weststrand 14 | König, Margar., m. Sohn, Werdohl | Strandvilla Atlantic |
| Heineke, Erna, Hannover | Luisenstr. 20 | Königs, Toni, m. Frau u. Tochter, Krefeld | Viktoriastr. 6 |
| Hellriegel, Betty, Karlsruhe | Hotel Rixtine | Kordas, Wilh., m. Frau, Sohn u. Tochter,
Dortmund | An der Schanze 12 |
| Hellriegel, Helene, Karlsruhe | Hotel Rixtine | Kraus, Marg., m. Tochter, Hamburg | Brunnenstr. 5 |
| Hentze, Anna, Schloß Hamborn | Benekestr. 18 | Krause, Dieter, Bochum | Nordhelmstr. 37 |
| Hillebrand, Sigrid, Wuppertal-Ba. | Maybachstr. 16 | Krug, Heinrich, Bad Werne | Nordhelmstr. 37 |
| Hintze, Herm., m. Frau u. Tochter, Herne | Herrenpfad 20 | Krumwieg, Carl, m. Frau, Sohn u. Tochter,
Walsrode | Pension Seeschwalbe |
| Hirschberger, Ursula, Hiddesen | Tollestr. 1 | Kuhlmann, Friedo, Löhne | Herrenpfad 20 |
| Hoffstiepel, Alma, Stiepel | Ellernstr. 17 | Kuhlmann, Hans, m. Frau, 2 Töchtern u. Schw.,
Siegen | Knyphausenstr. 3 |
| Höhmman, Siegf., Wetter | Luisenstr. 27 | Kuhnke, Sabine, Bielefeld | Benekestr. 13 |
| Holtschmidt, Wilh., m. Frau, Sohn u. Tochter,
Hohenlimburg | Luisenstr. 1a | Kümmel, Wolfgang, Lüdenscheid | Jann-Bergh.-Str. 83 |
| Holweck, Gertrud, m. Tochter u. Enkelin,
Bremen | Haus Hilde | Lange, Werner, m. Frau, Krefeld | Pens. Kleen |
| Hoose, Helmut, m. Frau u. Schwiegerm.,
Bochum | Langestr. 21 | Lange, Rud., Dr., m. Frau u. Sohn, Köln | Schulzenstr. 18 |
| Horst, Inge, Bad Nenndorf | Langestr. 29 | Laros, Hildegard, Emden | Damenpfad 2 |
| Horstkötter, Agnes, m. Tochter, Netchen | Seilerstr. 11 | Lentz, Rita, Emden | Pens. Seeschwalbe |
| Hotti, Josi, Telgte | Schulzenstr. 5 | Leuchtmann, Elis., m. 2 Töchtern, Burghaus | Langestr. 11 |
| Hünervogt, Marg., m. 2 Söhnen, Nessen | Pension Irma | Ley, Aenne, m. 2 Töchtern, Dinslaken | Haus Hilde |
| Iden, Inga, Riede | Moltkestr. 14 | Leyer, Ellen, Wuppertal | Haus Hartwig |
| Ingendaal, Marg., Wesel | Wedelstr. 8 | Liebeneiner, Annem., m. 2 Söhnen u. Pflaget.,
Recklinghausen | Rheinstr. 4 |
| Jaeger, Betty, m. Tochter, Theten | Langestr. 21 | v. d. Linde, Bodo, m. Frau, Münster | Winterstr. 19 |
| Jeromin, H.-Joach., m. Frau u. 2 Söhnen, Essen | Südstr. 4 | Loch-Wellmann, Gertr., m. Tochter, Osterfeld | Rheinstr. 1 |
| John, Günter, m. Frau u. 2 Töchtern,
Peine | Knyphausenstr. 3 | Lorenz, Gerh., m. Frau, Gefrees | Wilhelm-Augusta-Heim |
| Käding, Anni, Essen | Maybachstr. 16 | Loß, Erika, Wiesbaden | Herrenpfad 16 |
| Kaldenberg, Martha, m. 2 Töchtern, Wülfrath | Roonstr. 3 | Lübke, Franz, m. Frau u. Tochter, Menden | Haus Hartwig |
| Kämpf, Wilh., m. Frau, Köln | Pension Kleen | Maaß, Frd.-Wilh., m. Frau u. Sohn, Petkum | In den Dünen 32 |
| Kastens, Käthe, m. 3 Söhnen, Bremen | Moltkestr. 6 | Mai, Walt., m. Frau, Berlin | Langestr. 15 |
| Keil, Artur, Bünde | Rheinstr. 34 | Markwart, Gerhard, m. Frau u. 2 Töchtern,
Dortmund | Haus Hubertus |
| Kellner, Helma, m. 2 Töchtern, Dinslaken | Benekestr. 13 | Mattern, H.-Jürgen, m. Frau, 2 Töchtern u. Sohn,
Essen | Damenpfad 3 |
| Kiesler, Eduard, m. Sohn, Lüdenscheid J.-Berghaus-Str. 83 | J.-Berghaus-Str. 83 | Metzges, Helm., m. Frau, Krefeld | Haus Hartwig |
| Kindermann, Ewald, Quelle | Frisiastr. 25a | Mielich, Fritz, m. Frau, Tochter u. Sohn,
Schwelm | Benekestr. 13 |
| Kirchhoff, Ernst, m. Frau, Holzwickede | Birkenweg 28 | Mikolaiczock, Anton, Essen | Tannenstr. 17 |
| Klein, Lothar, Siegburg | Birkenweg 28 | Möller-Dostachi, Berta, Essen | Luisenstr. 3 |
| Kleine, Ant., Paderborn | Haus Hartwig | Moses, Peter, m. Frau, Frankfurt | Moltkestr. 6 |
| | | Müller, Albert, m. Frau, Detmold | Pens. Kleen |
| | | Müller, Hildegard, m. Tochter u. Sohn,
Münster | Winterstr. 19 |
| | | Müller, Manfr., Dortmund | Knyphausenstr. |
| | | Müller, Olga, Zusenhofen | Moltkestr. 5 |
| | | Müntefer, Fried. Mario, m. Frau u. Tochter,
Aachen | Ellernstr. 13 |
| | | Musolf, Max, Kiel | Benekestr. 20 |
| | | Olderdissen, Annel., Uerentrup | Benekestr. 13 |
| | | Olschwang, Irene, m. Tochter, Siegen | Strandv. Lührs |
| | | Opp, Margrita, m. Bruder, Düsseldorf | Moltkestr. 14 |
| | | Otto, Lothar, Ibbenbüren | Nordhelmstr. 51 |
| | | van Peer, Arend, m. Frau u. 3 Söhnen, Emmen | Weserstr. 9 |
| | | Pesch, Max, m. Frau, 2 Söhnen u. Tochter,
Rheydt | Strandv. Lührs |
| | | Pieper, Annel., m. Tochter, Mülheim | Ellernstr. 1 |
| | | Pieper, Paul, m. Sohn, Essen | Herrenpfad 13 |
| | | Pieper, Rita, Münster | Friedrichstr. 20 |
| | | Pietzner, Erdmute, Münster | Friedrichstr. 20 |
| | | Placke, Karlheinz, Ibbenbüren | Nordhelmstr. 51 |
| | | Pohlotzki, Bruno, m. Frau u. Sohn,
Dortmund | Richthofenstr. 6 |
| | | Pöppelbaum, Alfons, m. Sohn, Bochum | Moltkestr. 13 |



RESTAURANT „ZUR GEMÜTLICHEN KLAUSE“

Inh.: G. Cordes, Jann-Berghaus-Straße 23

Im Spezial-Ausschank

Dortmunder Actien-Bier - Das Bier von Weltruf



Postler, Christian, Essen
Pukas, Edith, Hagen
Püschel, Wern., m. Frau u. Sohn, Dortmund
Ramin, Lutz, m. Frau u. Tochter, Dorsten
Reckling, Annegret, Bremen
Reiche, Helene, m. Nichte, Kreuzau
Reithäger, Barb., Bielefeld
Rendelsmann, Karlheinz, m. Frau, Sohn u. Schül., Bochum
Rey, Robert, m. Frau u. Tochter, Düren
Richardt, Brigitte, Bochum
van de Riel, Joh., Haren (Holland)
Riese, Heinr., Hannover
Rimpler, Heide, Hamburg
Rouwenhorst, Gerda, Haren (Holland)
Rossbach, Bärb., Bochum
Röwer, Friedrich, Ohrbeck
v. d. Ruhr, Ilona, m. Sohn, Witten
Rupil, Werner, Essen
Sabotke, Astrid, Berlin
Sareika, Heinz, Bochum
Scherer, Jos., Schönau
Schierbaum, Wolfg., Bochum
Schiffer, Aug., m. Frau, Erkelenz
Schlichting, Hans, m. Frau, Dortmund
Schliekmann, Klara, Mönchen-Gladbach
Schley, Anne, m. Tochter u. Kinderschw., Köln
Schluckebier, Helga, Hagen
Schmidt, Karin, Berlin
Schmidt, Lucie, Barmen
Schneider, Irmg., Gerlingen
Schotte, Hans-Georg, Bremen
Schröder, Aenne, Paderborn
Schröder, Armhild, Paderborn
Schröder, Gerda, m. 2 Söhnen, Münster
Schröder, Irmg., Paderborn
Schubert, Ursula, Rheine
Schulte, Jos.-G., m. Frau u. Sohn, Düsseldorf
Schulte, Anna, Gelsenkirchen
Schulz, Renate, Bad Nenndorf
Schulze, Martha, Düsseldorf
Schwarzbach, Harry, Lünen
Schwieteving, Curt, m. Frau, Düsseldorf
Seidel, W., Helmstedt
Selbach, Evira, Erkrath
Setzer, Anni, m. Tochter, Rheda
Seum, Rud., m. Frau, Bochum
Seyfarth, Erich, m. Sohn, Bremen
Seyfarth, Irmg., m. Tochter, Bremen
Sieper, Rudi, m. Frau, Pattscheid
Siebert, Fritz, m. Frau u. Sohn, Dortmund
Skopek, Fritz, m. Frau u. Tochter, Herten
Solarek, Karlheinz, m. Frau, Neuß
Spiere, Johanna, Wuppertal
Sprute, Rud., m. Frau, Gütersloh
Staats, Else, m. 2 Töchtern, Hagen
Bar. v. Stein, Alexandra, Neuß
Stockhecke, Wilh., Köln
Stolp, Otto, m. Frau u. Sohn, Oldenburg
Strupp, Angela, Köln
Tewes, Peter, m. Frau, Essen
Thiele, Hans, m. Frau u. 2 Söhnen, Herne
Thomas, Adolf, m. Frau, Essen
Thomas, Adolf, m. Frau, Essen
Tiebel, Ursula, Wuppertal
Träger, Michael, Bochum
Triesken, Georg, m. Frau u. Enkel, Stiepel
Tweben, Grete, m. Sohn u. Tochter, Mülheim-Ruhr
Vedder, Lotty, m. Mutter, Duisburg
Venghaus, Margret, Südlengern

Luciusstr. 26
Haus Hartwig
Moltkestr. 13
Nienburgstr. 1
Haus Georg Raß
Haus Ihnken
Langestr. 21
Damenpfad 2
Haus Hartwig
Damenpfad 18
Seilerstr. 11
Wilhelm-Augusta-Heim
Birkenweg 4
Seilerstr. 11
Damenpfad 18
Kiefernweg 10
Villa Contessa
Langestr. 29
Herrenpfad 18
Damenpfad 18
Benekestr. 40
Nordhelmstr. 37
Ellernstr. 17
Richthofenstr. 7
Wedelstr. 8
Strandv. Atlantic
An der Mühle 4
Herrenpfad 18
Knyphausenstr. 2
Benekestr. 40
Haus Grimm
Haus Hartwig
Haus Hartwig
Friedrichstr. 20
Haus Hartwig
Haus Ihnken
A. d. Mühle 8
Luisenstr. 20
Langestr. 29
Tannenstr. 17
Bäckerstr. 11
Ellernstr. 13
Tannenstr. 17
Ellernstr. 8
Damenpfad 10
Damenpfad 18
Friedrichstr. 20
Friedrichstr. 20
Gartenstr. 53
Haus Grimm
Benekestr. 49
Herrenpfad 16
Haus Ursula
Schulzenstr. 38
Knyphausenstr. 3
Hotel Europ. Hof
Friedrichstr. 20
Schulzenstr. 38
Pens. Kleen
Ellernstr. 13
Hafenstr. 10
Osterstr. 13
Osterstr. 13
Herrenpfad 13
Wiedaschstr. 6a
Ellernstr. 17
Pension Janssen
Luisenstr. 27
Rheinstr. 34



DOKA-TEE-IMPORT DER DOORNSKAAT A.G.
NORDEN-OSTFRIESLAND

Voigt, Ursula, Altenhudem
Waibel, Gertrud, Stuttgart-S.
Waldmann, Thomas, m. Frau, Nürnberg
Wältermann, Wilh., m. 2 Angeh., Warendorf
Watenphul, Liesel., m. 5 Angeh., Düsseldorf
Wegener, Wilh., m. Frau u. Sohn, Dortmund-Bröingh.
Wehmeier, Aug., m. Frau u. 2 Kind., Hiddentrupp
Weichler, Eduard, m. Frau, Recklinghausen
Weidenbach, Josef, m. 3 Angeh., Viersen
Weigel, Wiltrud, m. Bruder, Dinslaken
Weiß, Inge, Bochum
Weilandt, Bernh., m. Frau u. 4 Kindern, Hagen
Weisse, Else, Detmold
Wentzell, Eva-Maria, Bremen
Werner, Fritz, m. Frau u. 2 Kindern, Wuppertal-Cronenberg
Wessel, M., m. Kind, Massen
Wiegel, Meta, Altenhudem
Wieners, Bernd, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Münster
Windau, Fritz, Bielefeld
Wintzer, Theo, Dr., m. Frau, Ostercappeln
Wirth zur Osten, Dieter, m. Frau, Bochum
Zerbel, Peter, Hamburg
Ziller, Charlotte, m. Tochter, W.-Vohwinkel

Friedrichstr. 20
Am Weststrand 14
Pens. Seeschwalbe
Luisenstr. 19
Seilerstr. 16
Bogenstr. 4
Rheinstr. 13
Winterstr. 19
Luisenstr. 27
Lippestr. 6
Pension Janssen
Schulzenstr. 39
Tollestr. 1
Lippestr. 6
Damenpfad 29
Friedrichstr. 19
Friedrichstr. 20
Haus Georg Raß
Strandvilla Atlantic
Rheinstr. 37
Weserstr. 9
Brunnenstr. 5
Seilerstr. 4

Angemeldet bis 7. Juli 1959 mittags

Adamsky, Günther, m. Frau u. Kind, Köln
Alpers, Gertrud, Hidebrand
Althoff, Heinrich, Heberge
Backenbusch, Almut, Oldenburg
Bachler, Inge, m. Kind, Minden
Bartels, Marlies, Nienburg
Banarak, Erika, m. Kind, Bünde
Baumgart, Reiner, Dortmund
Baumgart, Ulrich, Dortmund
Becker, Mathilde, Salzgitter-Bad
Beckmann, Wilh., m. Frau u. Kind, Dortmund
Beekmann, Dorothea, m. 2 Kindern, Neubeckum
Beckwernach, Josef, Münster
Belnevri, Mohamed, Düsseldorf-Oberkassel
Bender, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, Wuppertal-Barmen
Beneke, Erika, Oldenburg
Bergmaus, Ria, Dortmund

Kreuzstr. 12
Kreuzstr. 12
Maybachstr. 33
Halemstr. 6
Hotel Kaiser Franz Josef
Winterstr. 24
Viktoriastr. 9
Mühlenstr. 3
Mühlenstr. 3
Nordhelmstr. 73
Mühlenstr. 6
Hs. Columbus
Bruns Hotel
Hot. Rhein. Hof
Birkenweg 7
Halemstr. 6
Haus Kriegsmann

Ganzjährig

STRAND-HOTEL-PENSION **BELVEDERE**

Strandpromenade Strandstraße · Ruf 606 · Bes.: Ingeborg Hüttner

Haus der Sonderklasse

An einzigartiger, sonnenreicher u. zentral. Lage inmitten 3000 qm eig. Dünenwiese, nur 50 m v. Meer — 2 Min. v. Seewasser-Wellenschwimmbad u. Kurhaus — große Liegewiese m. Strandkörben u. See-Terrasse in ruhiger bevorzugter Sonnenlage — Zentralheizung — FERNSEHGERÄT

Eigener großer Parkplatz
Mitglied des ADAC und KVDA

DIREKT AM MEER

SEE-VILLA **MIRAMAR** AM MEER

Kaiserstr. 5 · Ruf 526

BES.: E. WIEMERS

Renommiertes Haus 1. Ranges

direkt am offenen Meer u. der gr. Liegewiese m. Strandkörben u. d. Tennisplätzen · Gr. See-Terrasse
Vorzügl. Küche · Fl. Warmwasser · Zentralheizg.

empfehl. preisgünstige Herbst- und Frühsommer-Kuren

Ostfriesische Tee- und Weinstube

VILLA DES FÜRSTEN
ZU KNYPHAUSEN-LUTETSBURG

Viktoriastraße 12
Direkt am Weststrand

Mittag- und Abendtisch
Gepflegte Getränke jeder Art
Terrasse und Zimmer mit Seeaussicht
Infrarot-Heizung

RESTAURANT „Friesenschänke“

BIER- UND WEINSTUBE
früher Onkel Emil, Heinrichstraße

Ab 18 Uhr der bekannte **Dämmerchoppen**
Gutbürgerliche Küche – Gepflegte Getränke
Martin Hesse unterhält Sie mit musikalischen Einfällen

Benninghausen, Helga, m. Kind, Wuppertal-Elberfeld
von Birkhahn, H., m. Frau u. Kind, Goslar Winterstr. 24
Block, Wilhelmine, W.-Elberfeld Jann-Berghaus-Str. 38
Bock, Heinz, m. Schwester, Hagen Birkenweg 30
Böcker, A., m. 3 Kind., Herten Nordseeheim
Böcker, Renate, m. Schwester, Gronau Damenpfad 19
Bollen, Elisabeth, Berghorn Haus Nordland
Bollmeyer, Heidi, Nienburg Winterstr. 24
Bondzio, Käthe, Moers Feldhausenstr. 9
Böninghaus, m. Frau u. 2 Kindern, Krefeld Haus Anhalt
Borgert, Maria, m. Tochter, Münster Villa Elise
Bornschein, Marianne, Berlin Rheinstr. 4
Bossmann, Emil, m. Frau u. 2 Kindern, Witten Hotel Rhein. Hof
Breil, Ingrid, Lüdenscheid Birkenweg 13
Brell, Gerda, Westerode Nordhelmstr. 80
Breuer, Marga, Köln-Kalk Wilhelmstr. 1
Brökemeier, Horst, Ennigloh Frisiastr. 6
Brügger, Maria, Epe Damenpfad 19
Brüsemeister, Walter, m. Frau, Bochum Nordseeheim
Büchmann, Josefine, m. Sohn, Telgte Hotel Rhein. Hof
Büdke, Karl, m. Frau, Hörter Langestr. 16
Bussmann, Hildegard, m. Tochter u. Sohn, Levern Haus Eberhardt
Degg, Friedr., Dr., Oldenburg Kaiserstr. 11
Deppe, E., Essen Luisenstr. 16
Domberger, Anton, m. Frau, Dortmund Hs. Marg. am Meer
Druschke, Elis., Castrop-Rauxel Mühlenstr. 3
Dullin, Christa, Hamburg Haus Columbus
Dummann, Christel, Duisburg Haus Columbus
Ehrentraut, Christian, Düsseldorf Haus Kriegsmann
Eich, Ernst, m. Frau u. Tochter, Köln Haus Columbus
Elbrecht, Heinr., m. Frau, Herne Weserstr. 6
Enderlein, Irmg., Hamm Haus Anhalt
Engelhardt, Herm., m. Frau, Tochter u. Sohn, Bad Godesberg Damenpfad 20
Engelhardt, Wilh., Oehringen Damenpfad 20
Erich, Walter., Salzgitter Maybachstr. 15
Evers, Helga, Rheine Bruns Hotel
Fabian, Paula, m. Tochter, Mülheim Villa Elise
Fallnich, Martha, M.-Gladbach Damenpfad 4
Fallnich, Rita, M.-Gladbach Damenpfad 4
Fathschild, Fritz, m. Frau, Sundern Nordseeheim
Feldmann, Dr., m. Sohn, Beckum Hotel Rhein. Hof
Fiebig, Charl., Bad Salzdettfurth Benekestr. 9
Finkensieper, Friedr., m. Frau, Wuppertal-B. Langestr. 16
Förster, Hans, m. Frau, Oberursel Schulzenstr. 37
Franke, Christel, Lütgendortmund Haus Franziska
Fritsch, Alois, m. Frau u. Sohn, Dillenburg Rheinstr. 34
Fröhlich, A., Hückeswagen Jann-Berghaus-Str. 44

Fuhrmann, Aenne, W.-Elberfeld Jann-Berghaus-Str. 38
Garbs, Erna, Hildesheim Kreuzstr. 12
Gerdes, Gerta, Norden Altersheim
Gostring, Günter, Ennigloh Frisiastr. 6
Gibel, Marg., m. 2 Söhnen u. Pflegesohn, Düsseldorf Knyphausenstr. 16
Gockahn, Hans, Heisingen Haus Nordland
Göken, Marietheres, m. Schw., Dortmund-Marten Haus Marg. am Meer
Goldschmidt, Peter, Essen Hotel Kais. Fr. Josef
Grabe, Willi, m. Frau u. Sohn, Hagen Knyphausenstr. 24a
Graefe, Ernst, m. Frau, Plettenberg Nordseeheim
Grebe, Paul, m. Frau u. 2 Kindern, Siegen Benekestr. 4
Greddeck, Fr., Schloss Hamborn Nordhelmstr. 79
Gropper, Tamina, m. Sohn, Moskau Roonstr. 6
Groneberg, Hans, m. Tochter, Bremen Nordseeheim
Grove, Constanze, Haan Kreuzstr. 12
Gudenoge, Friedrich, Dortmund Gartenstr. 42
Hagel, Josef, Aachen Villa Ostende
Haurenz, Alwine, m. Sohn, Geilenkirchen Haus Anhalt
Harms, Hella, Norden Schulzenstr. 27
Hasenbank, Meta, Gelsenkirchen Hotel Bremer Häuser
Helfensteller, Walter, m. Frau u. Tochter, Düsseldorf Jann-Berghaus-Str. 43c
Helferich, Christa, Ennepetal-Milspe Langestr. 16
Helmering, Heinz, m. Frau u. 2 Kindern, Hemen Schulzenstr. 21
Hemmelskamp, Margret, m. Kind, Essen Hs. Kluin
Hilgenberg, Johanna, Bremen Hot. Rhein. Hof
Hilse, Walter, m. Frau, Herford Nordseeheim
Hochgürtel, Karl, m. Frau u. 2 Kindern, Düren Knyphausenstr. 16
Holz, Marianne, Wardenburg Gartenstr. 11
Holzbrink, Erna, m. Enkelkd., Wetter Gartenstr. 39
Hoppe, Bernh., m. Frau u. 3 Kindern, Werne Knyphausenstr. 24a
Hülsmann, Renate, m. Bruder, Münster Hs. Nordland
Huyke, Else, Oldenburg H.-P. Meeresstrand
Isburch, Adelheid, m. Tochter, Castrop-Rauxel Wilhelmstr. 1
Jahn, Gisela, m. Schw., Oberhausen Osterstr. 10
Jons, Hans-Hugo, Lübeck Bruns Hotel
Jüttner, Erna, Düsseldorf Luisenstr. 16
Kabert, Bruno, m. Frau u. Kind, Iserlohn Nordhelmstr. 79
Kall, Heidi, Remscheid Hotel Rhein. Hof
Kamp, Elisabeth, Castrop-Rauxel Mühlenstr. 3
Kerneck, Ilse, m. Tochter, Bremen Birkenweg 9
Keller, Marga, m. Tochter, Wuppertal J.-Bergh.-Str. 34
Kircheisen, Hilde, Karl-Marx-Stadt Hotel Pique
Klawenn, Hilda, Dortmund Gartenstr. 42
Kliegel, Frieda, m. Frau, Neuwied Janusstr. 4
Klingelhöfer, Alfred, m. Frau, Remscheid A. d. Mühle 3
Klößner, Ruth, Siegen Halemstr. 6
Kochler, Herbert, Westerode Nordhelmstr. 80
Köddermann, Friedr., m. Frau, Braunschweig Chr. Hospiz
Köhler, M., m. Frau u. Sohn, Dortmund Haus Anhalt
Köhncke, Ilse, m. Sohn, Düsseldorf Nordseeheim
Koslowski, Karin, Hagen Langestr. 16
Kramer, Evelyn, Celle Nordseeheim
Krimmel, Ingeborg, Hagen Birkenweg 30
Kroos, Christine, Warendorf Haus Nordland
Kruse, K.-Günther, Bergen H.-P. Meeresstrand
Kühn, Hilde, m. 2 Töchtern u. Mutter, Wuppertal Haus Kluin
Kuhstoß, Herm., Hagen Birkenweg 30
Kurre, Aenne, Dortmund Heinrichstr. 4a
Kuntzen, Gust.-Adolf, m. Frau u. Sohn, Bad Godesberg Kaiserstr. 14
Langenkamp, Erich, m. Frau u. Sohn, Bochum Nordseeheim
Langenkämper, Hildegard, Wuppertal Haus Columbus
Langmaak, Renate, Hage Altersheim
Leidecker, Karl, m. Frau u. Sohn, Dortmund Heinrichstr. 4a
Leszczynski, L., m. Frau, Steyerberg Hotel Brem. Häuser
Liedtke, Herb., m. Frau u. Sohn, Minden Luisenstr. 14

med. Fußpflege-Praxis

elektrische Apparaturen · Voranmeldung erbeten
angeschlossen dem Fachverband der Fußpfleger e. V. Niedersachsen

Ihr Fachgeschäft für in- u.
ausländische Parfümerien

Depot:
Helena Rubinstein · Marbert · Femia-
Berlin · Alcina · 4711 EDC · 4711 Parfum

Hilli-Lotte Bartonitschek
Friedrichstr. 14 · Telefon 312

LEIHBUCHEREI

Lösing, Egon, m. Fr. u. Tocht., Hbg.-Lokstedt Langestr. 16
 Lütnant, Friedemund, m. Frau, Duisburg Hs. Franziska
 Mansch, Willibald, Prof. Dr., m. Frau, Wien Haus Antje
 Melskotte, Edeltraut, m. Sohn, Remscheid Adolfsreihe 5
 Backhaus, Ulrike, Remscheid Adolfsreihe 5
 Merklein, Ulrike, Mülh.-R. Villa Elise
 Michel, Reinhilde, m. Kind, Ibbenbüren Feldhausenstr. 9
 Mohr, Lisa, Hamburg-Bahrenfeld Haus Columbus
 Mondre, Willi, m. Tochter, Troisdorf Damenpfad 22
 Müller, Walter, m. Frau, Rheine Nordseeheim
 Nebrich, Werner, m. Frau u. Sohn, Berlin Nordseeheim
 Neeb, Erika, Köln Haus Eberhardt
 Nennstiel, Hugo, m. Frau u. 2 Söhnen,

Essen Jann-Berghaus-Str. 45
 Neues, Minna, Frankfurt Marienheim
 zur Nieden, Edith, Düsseldorf Birkenweg 7
 Niedrich, Engelbert, m. Frau, Meschede Luisenstr. 20
 Noelle, Erwin, m. Frau u. Tochter, Lüdenscheid Janusstr. 4
 Oehm, Wilh., m. Frau, Hagen-Haspe Mainstr. 23
 Offergeld, Heinz, m. Frau u. 2 Töchtern,
 Wiedenbrück Viktoriastr. 9

Ormanns, Hans, m. Frau u. 2 Söhnen,
 Düsseldorf Feldhausenstr. 10
 v. Othagraven, Erich, m. Frau u. 2 Kindern,
 Düsseldorf Hotel Pique

Paetsch, Margarete, Dortmund Haus Antje
 Pedinkowski, Heinrich, Bochum Ellernstr. 7
 Peitzner, Karl, Wülfrath Jann-Berghaus-Str. 38
 Peppmüller-Fretscher, Ingrid, Mettmann Haus Columbus
 Pfeiffer, Ruth, m. 2 Kindern, Gladbeck Nordseeheim
 Philipp, H., Bottrop Luisenstr. 16

Pickezel, Heinrich, m. Frau, Kind u. Angeh.,
 Hannover Haus Marg. am Meer
 Pischke, Erna, m. Schwester, Siegburg Gartenstr. 20

Pütz, Adolf, Dr., m. Frau, Düsseldorf Haus Antje
 Rackebrandt, Friedrich, Oldenburg Haus Meyerdrees
 Rademacher, Anton, m. Frau u. 2 Kindern,
 Bochum Nordseeheim

Rauke, Margret, m. 2 Kindern, Dortmund Heinrichstr. 4a
 Redcker, Friedr.-W., m. Frau u. Kind,
 Dortmund Feldhausenstr. 7

Reimer, Ute, Hamburg-Altona Kaiserstr. 10
 Remmert, Hugo, Essen H.-P. Meeresstrand
 Rennicke, Lore, m. 2 Kindern,
 Gelsenkirchen Hotel Bremer Häuser

Rindemann, Hedwig, Düsseldorf Villa Ostende
 Rokahr, Karl, m. Frau, Lüdersen Mühlenstr. 10
 Röneler, Rolf, Dr., m. Tochter, Wuppertal Villa Elise

Röper, Josef, m. Frau u. Kind, Dorsten Haus Nordland
 Ruhnan, Ruth, Duisburg An der Mühle 3
 Rütter, Josef, m. Frau u. 2 Kindern,
 Dortmund Nordseeheim

Schäckermann, Erika, m. Geschw., A.-Bönne Nordhelmstr. 54
 Schamann, Siegfried, Ennigloh Frisiastr. 13
 Schellhaus, Konrad, Gifhorn Hotel Kaiser Franz Josef

Schettki, H., m. Frau u. 2 Angeh., Bottrop Haus Columbus
 Schlauert, Johann, Bad Salzdettfurth Benekestr. 9
 Schlaw, Anneliese, Holmstätten Winterstr. 3

Schmidt, Hans, m. Tochter, Düsseldorf Roonstr. 6
 Schmidt-Leukel, Eugen, m. Sohn, Rheinbach Hs. Meyerdrees
 Schmischke, Elise, m. 2 Kindern, Dortmund Hs. Kriegsmann

Schmitz, Helga, Voerde Schulzenstr. 7
 Schomburg, Margret, Bochum Ellernstr. 7
 Schroeder, Lieselotte, Bielefeld Wiedaschstr. 9

Schulten, Helga, W.-Elberfeld Kaiserstr. 10
 Schultenhöfer, Reimund, Recklinghausen Adolfsreihe 5
 Selbach, Ursula, m. Tochter u. Sohn,
 Düsseldorf Viktoriastr. 9

Siekmann, Edith, m. 2 Söhnen, Brackwede Villa Elise
 Sternberg, Rudolf, Bockel-Kathen Luisenstr. 5
 Steinsiepe, Herm., Essen Benekestr. 4

Stender, Alwine, Schloß Holte Viktoriastr. 9
 Tacke, Engelbert, m. Frau, Gevelsberg Hotel Pique
 Thiemann, Friedr., Koblenz Pens. Cäcilie

Thies, Marianne, Lemgo Hotel Rhein. Hof
 Thomas, Helmut, m. Frau u. Sohn,
 Wuppertal-E. Hot. Brem. Häuser

Timmer, Karl, Essen Haus Columbus
 Tjaks, Gerh., m. Frau, Emden Haus Anhalt

Trimpop, Rud., m. Frau u. Tochter,
 Lüdenscheid Heinrichstr. 4a
 Vogel, Norbert, Beckum Hotel Rhein. Hof

Völker, Ines, Hückeswagen Jann-Berghaus-Str. 44
 Volkmann, Ernst, m. Frau, Hamburg Haus Franziska
 Wackertopp, Karl-G., m. Frau, Zülpich Winterstr. 24



Schinken: häger

würzig-mild

mit dem bekannten Schinkenbild

Wagner, Heinz, m. Frau, A. Rastebaum Mainstr. 23
 Wagner, Hans, m. Frau, Schwerte Damenpfad 11
 Waßmann, Horst, Witten Benekestr. 6
 Weber, Ruth, m. Tochter, W.-Elberfeld Haus Franziska
 Weitzdörfer, Herb., m. Frau, Hagen Birkenweg 30
 Wetterhahn, Marg., m. Tochter, Dortmund Hotel Germania
 Wiege, Anton, Dr., Nürnberg Hotel Rhein. Hof
 Wiese, Henry, m. Frau u. Tochter, Isselhorst Hot. Pique
 Wintzek, Hans, Krefeld Hotel Rhein. Hof
 Witte, Bernh., Angermünde Knyphausenstr. 6
 Wittich, Marie-Luise, m. Tochter,
 Donaueschingen Birkenweg 13
 Wolter, Hildegard, W.-Elberfeld Jann-Berghaus-Str. 38
 Wulf, Jonny, m. Frau u. Tochter, Hamburg Birkenweg 9

Angemeldet bis zum 7. Juli 1959 abends

Adam, Friedhelm, Oberhausen Tollestr. 4
 Albers, Hilke, Norden Schulzenstr. 27
 Austetz, Wolfgang u. Reiner, Castr.-Rauxel Viktoriastr. 3
 Bongers, Hilde, m. Tochter, Bottrop Benekestr. 12
 Bargmann, Ch., Dr., m. Frau u. 3 Angeh.,
 Dortmund Adolfsreihe 3
 Beaufays, Rudolf, Sudmühle Moltkestr. 14
 Becker, Ingrid, Afferde Haus Westend
 Beermann, Carl, m. Frau, Rheine Damenpfad 17
 Belz, Heinzhugo, Dr., Oberhausen Haus Westend
 Berghausen, Karl Heinz, Düsseldorf Viktoriastr. 3
 Bertram, Hans, m. Frau,
 Köln-Lindenthal Hotel-Pension Belvedere
 Biaz, Sonja, Münster Damenpfad 22
 Bielke, Emilie u. Ursula, Wuppertal Jann-Berg-Str. 8a
 Biggemann, Sophie, Essen-Süd Friedrichstr. 16
 Börner, Kai, Hamburg Benekestr. 12
 Böltner, G., Altena Bismarckstr. 4
 Brinkmann, Marianne, Langschede Haus Westend
 Brüggemann, Ludwig, Bremen Staatl. Kurhotel
 Büdenbender, Walter, m. Frau, Mannheim Am Weststrand 14
 Büken, Franz, Weiden Viktoriastr. 3
 Crusemann, Hildegard, Hattingen Bismarckstr. 11
 Deeken, Margrit, Hankensbüttel Jan-Berghaus-Str. 86
 Dieckmann, Karl Heinz, Bielefeld Damenpfad 18
 Dreesen, Annette, Gesenk.-Horst Jann-Berghaus-Str. 29
 Durst, Wolfgang, Dortmund Luisenstr. 15
 Eckenmeyer, Paul u. Rolf, Emsdetten Bismarckstr. 4
 Eichholz, Liesel, m. 2 Kindern, Wuppertal Nordhelmstr. 46
 Eller, Paul, Münster Haus Westend
 Endesfelder, Luise, Bielefeld Mühlenstr. 11
 Engel Heinr., m. Frau u. Kind, Tönisheide Rheinstr. 35

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- u. Bade-
Strandes am Nordstrand.

Die große Seeterrasse mit herr-
lichem Fernblick auf das weite Meer

Erstklassige Konditoreierzeugnisse

Im Ausschank 

Telefon 274



VELTINS Pilsener

ist nicht nur ein wohlschmeckendes Genußmittel, sondern vor allem auch ein außerordentlich bekömmliches Getränk, das sehr anregend wirkt und den Kreislauf nicht unnötig belastet. Diese Eigenschaften werden von vielen Kennern besonders geschätzt und haben den Ruf von

VELTINS Pilsener

als Markenbier seit vielen Jahren begründet

Vertretung für Norderney

J. TH. VISSER & CO.

Biergroßhandlung

Am Kurtheater · Ruf 607

Fischer, Käthe, Rheine	Elbestr. 8
Gaffke, Joachim, Wittingen	Tollestr. 4
Geiger, Maria, Wiesbaden	Haus Daheim
Gennes, Edmund, m. Frau u. Kind, Aachen	Rheinstr. 23
Glabach, Werner, m. Kind u. Mutter, Tönisheide	Rheinstr. 35
Griesing, Alice, m. Tochter, Bremen	Hot.-P. Belvedere
Gross, Gisela, Düsseldorf	Moltkestr. 14
Gübel Ernst, Gladbeck	Haus Westend
Günther, Gudrun, Hamburg	Tollestr. 4
Goris, Heinr., m. Frau, Winneken	Hotel Rixtine
Hartung, Hildeg., Bremen	Frisiastr. 11
Heide, Gertr., m. Sohn u. 1 Angeh., Herdecke	I. d. Dünen 2a
Heidemann, Frieda, m. Tochter, Löhne	Am Kap
Heikaus, Heinz, m. Frau u. Tochter, Bochum	Jann-Berghaus-Str. 29
Heinemann, Peter, Schötmar	Staatl. Kurhotel
Helling, Wolfg., Lübbecke	Staatl. Kurhotel
Herrnstadt, Thomas, m. Frau u. 2 Söhnen, Düsseldorf	See-Villa Miramar
Hinz, Wolfg., Dr., m. Frau, N.-Marsberg	Bismarckstr. 4
Holtmannspötter, Raimund, Eiltrup	Haus Daheim
Hülter, Hans, m. Frau u. Sohn, Iserlohn	Tannenstr. 1
Issling, Maria, m. Bruder, Siegen	Benekestr. 8
Karmann, Claire, m. 2 Töchtern, Witten	Damenpfad 18
Kleining, Maria, m. Sohn, Ochtrup	Ellernstr. 20

Hotel und Pension

Seeadler Nordseebad Norderney, Heinrichstr. 5
RESTAURANT Besitzer: Max Scheinemann - Telefon 227

Bei den Tennisplätzen · 1 Minute vom Strande gelegen · 5 Minuten vom Kurhaus und den Warmbadehäusern sowie Wellenschwimmbad entfernt · Gut bürgerlicher Mittagstisch · Gepflegte Weine und Biere Ganzjährig geöffnet

Knittel, Elsa, m. 2 Enkelsöhnen, Bochum	Haus Ihnken
Knobel, Frz. Rud., Münster	Haus Daheim
Knochel, Erwin, Schloß Berghausen	Pension Knigge
Köhl, Inge, Trier	Halemstr. 15
Koenemann, Elfr., m. Tochter, Dortmund	Friedrichstr. 6
Koslowski, Erwin, Bochum	In den Dünen 32
Kürten, Clemens, m. Frau, Solingen	Haus Westend
Lange, Paula, Hildesheim	Hafenstr. 6d
Leblau, Marie Luise, Bad Godesberg	Haus Wilhelmine
Lipphaus, Herbert, m. Sohn, Hagen	Staatl. Kurhotel
Lommer, Haldis, Essen	Friedrichstr. 16
Lusebrink, Helmut, m. Frau u. 2 Töchtern, Wuppertal-B.	Haus Sylvia
Mangartz, Nelli, Essen	Haus Daheim
Mann, Guntram, Gelsenkirchen	Mainstr. 20
Menke, Hubert, m. Frau u. Sohn, Düsseldorf	Winterstr. 5
Merissen, Albert, Dr., m. Frau, Sohn u. Tochter, Eschweiler	Benekestr. 12
Mertel, Luise, Hamburg	Tollestr. 4
Meutzner, Ursel, Essen	Haus Daheim
Mierau, Alfred, m. Tochter, Appenweier	Haus Westend
Midgley, Helen, Hale Barus (Engl.)	Hot.-Pens. Belvedere
Mitchell, Tosch, Annandale (USA)	Moltkestr. 14
Mittorps, Gerh., Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Bad Godesberg	Rheinstr. 35
Mohr, Hugo, W.-Vohwinkel	Frisiastr. 4
Möllers, Ursula, Gelsenk.-Horst	Jann-Berghaus-Str. 29
Müller, Elisab., Kassel	Jann-Berghaus-Str. 80
Mutzlitz, Gabriele, m. Tochter, Berlin-Lankwitz	Schulzenstr. 42
Neumann, Kurt, m. Frau u. 2 Kindern, Düsseldorf	Knyphausenstr. 21
Nicolaus, Paul, m. Frau, Oldenburg	Marienstr. 8
Nitsch, Charl., m. 3 Kindern u. Haustochter, Brake/Lippe	Damenpfad 23
Nugel, Karl u. Bernfried, Bielefeld	Halemstr. 17
Opper, Hildburg, Kassel	Jann-Berghaus-Str. 80
Otto, Liesel, m. Tochter, Wuppertal	Frisiastr. 4
Pabst, Anneliese, Schalksmühle	Marienstr. 2
Pafferath, Heinz u. Robert, Bochum	Viktoriastr. 3
Patzke, Hede, Düsseldorf	Haus Sylvia
Petersson, Louise, Lüdenscheid	Pension Irma
Peuß, Magnus, Essen	Haus Elfriede
Puers, Gertrud, Rheine	Damenpfad 18
Plath, Antonie, Bremen	Tollestr. 4
Quasdorff, H.-Joach., Dr., m. Frau u. 2 Söhnen, Essen	Herrenpfad 13
Ratenhof, Paul, m. Frau u. Tochter, Bochum	Haus Sylvia
Reilmann, Margrit, Essen	Haus Elfriede
Ribe, Kjell-Otto, m. Frau, Lidings (Schweden)	Hotel-Pens. Belvedere
Rodewald, Käte, Hannover	Jann-Berghaus-Str. 80
Rödiger, Werner, m. Frau u. 3 Töchtern, Dortmund-Körne	Marienstr. 2
Röhrig, Theo, Essen	Georgstr. 1
Röhrs, Gertrud, m. Tochter, Hagen	Haus Elfriede
Rohs, Hannelore, Gelsenkirchen	Tollestr. 4
Rottmann, Hilde, Bad Oeynhausen	Haus Sylvia
Ruysen, Francoise, Paris	Benekestr. 12
Rynkowski, Helga, Hamm	Haus Westend
Sattler, Joachim, Lippstadt	Haus Sylvia
Schäfer, Anna, m. Enkelin, Ahaus	Damenpfad 18
Schirk, Josef, m. Frau u. Sohn, Köln-Deutz	Tannenstr. 2
Schlieper, Hildegard, Bremen	Frisiastr. 11
Schmidt, Karl, m. Frau u. Tochter, Düsseldorf	Herrenpfad 18a
Schmiedberg, Winfried, Düsseldorf	Haus Daheim
Schneider, Walter, m. Frau u. Tochter, Brackwede	Haus Westend
Schorcht, Else, m. Sohn, Gütersloh	Haus Westend
Schröder, Elisa, Hbg.-Bergedorf	Jann-Berghaus-Str. 8a
Schröer, Rud., Dr., m. Frau u. Tochter, Hamm	Friedrichstr. 6
Schülke, Edwin, Wuppertal	Gartenstr. 41b
Schulz, Irmgard, Bad Oeynhausen	Haus Sylvia
Schumacher, Ilse, Altena	Tollestr. 4
Schürmann, Hanne Lore, Hbg.-Bergedorf	J.-Bergh.-Str.
Schüter, Heinrich, m. Frau, Suttorf	Haus Westend
Schutte, Ingeborg, Rheine	Damenpfad 18
Schweitzer, Irmhild, Hänkensbüttel	J.-Berghaus-Str. 80
Siebert, Rita, Altendorf-R.	Friedrichstr. 16
Solwetke, Helene, m. Sohn u. Tochter, Hattingen	Pension Matz
Theus, Marianne, m. Sohn, Neheim-Hüsten	Georgstr. 1
Uphoff, Eva, m. Tochter, Ahlen	Haus Daheim

Ulhoff, Ludwig, m. Frau u. Tochter,
Langenfeld

Urbang, Ursula, Trier

Volkman, Edmund, m. Frau, Goch

Vollmann, Anne, Lüdenscheid

Wagner, Fritz, m. Frau, Stuttgart

Wagner, Margret, m. Sohn, Witten-R.

Wagner, Otto, m. Tochter, Kassel

Weber, Gunther, Wuppertal

Weßling, Agnes, m. Tochter, Rheine

Westen, Ilse, m. Sohn, Gelsenk.-Buer

Westerheide, Margarete, Hamm

Westerholt, Marlis, Osnabrück

Weissenborn, Kurt, m. Tochter, Oberbruch Viktoriastr.6

Wienecke, Gerd, m. Tochter, Opladen Moltkestr.14

Wilbrandt, Willi, m. Tochter, Düsseldorf J.-Berghaus-Str.29

Windt, Heiner, Bielefeld Damenpfad 18

Wosting, Else, Rheine Elbestr.8

Ziemann, Ella, Schloß Hamborn Nordhelmstr.88

Zimmermann, Werner, Bochum In den Dünen 32

Haus Daheim

Halemstr.15

Südstr.3

Pension Irma

Haus Daheim

Damenpfad 28

Winterstr.5

Frisiastr.4

Elbestr.8

Haus Daheim

Friedrichstr.6

Tollestr.4

Viktoriastr.6

Moltkestr.14

J.-Berghaus-Str.29

Damenpfad 18

Elbestr.8

Nordhelmstr.88

In den Dünen 32

Angemeldet bis zum 8. Juli 1959 mittags

Adiung, Paul-Herm., m. Frau, Sohn u. Tochter,
Wuppertal-B. Heinrichstr.8

Aepfelbach, Anna, m. Schw., Erlangen Mühlenstr.13

Arnold, P. H., Oldenburg Hotel Stadt Hamburg

Becker, Ellen, Köln-Lindenthal Hotel Kaiserhof

Becker, Heinz, m. Frau u. Tochter, Ergste Tollestr.7

Becker, Ute, Bochum Damenpfad 20

Behme, Günter Salzgitter Mainstr.22

Berkemeyer, Maria, m. Sohn, Münster Friedrichstr.28

Berneisen, Emil, m. Tochter, Gladbeck Tollestr.2

Borowy, Manfred, Horstmar H.-P. Iderhoff

Bonntag, Helma, Goldenstedt Heinrichstr.8

Brägas, Helga, Bielefeld Schmiedestr.8

Brennecke, Christa, Bielefeld Luisenstr.21

Breyman, Rolf, m. Frau, M.-Gladbach Haus Hellmuth

Brickenstein, Rudolf, Bremen Hotel Kaiserhof

Brimges, Helga, m. Tochter u. Sohn, Breyell Hs. Seeblick

Büscher, Heinz, m. Frau, Tochter u. Hausgeh.,
Bochum Wilhelmstr.4

Buscheg, Christel, Dr., m. Tochter, Bochum Hot. Kaiserhof

Chiveit, Hella, Dortmund Gartenstr.10

Cordes, Dolores, Gütersloh Strandv. Feodora

Cuntz, Paul, m. Frau, Wiesbaden Staatl. Kurhotels

Damschen, Elfriede, Köln Haus Kluin

Dargel, Leo, m. Frau, Karlsruhe Frisiastr.22

Dietrich, Maria, Marburg Moltkestr.3

Dunkhase, Annegret, Delmenhorst Heinrichstr.8

Dziadek, Marianne, m. Sohn, Bremen Schulzenstr.45

Eggert, Wilh., m. Frau, Tochter u. Sohn,
Elmshorn Haus Cornelius

Erner, Franz, m. Frau, Hemer Luciusstr.23

Feiser, Jakob, m. Frau u. Tochter, Neuß Strandv. Feodora

Flöring, Herm., Muckum Heinrichstr.8

Fricke, Heinz, m. Frau, Sohn u. Tochter,
Karlsruhe Frisiastr.22

Gasters, Justine, Mülheim Hotel Kaiserhof

Gewer, Paul, m. Frau, Tochter u. Sohn,
Duisburg Haus Cornelius

Giljohann, Paul, Gütersloh Strandv. Feodora

Goebbels, Werner, Düsseldorf Nordhelmstr.59

Goede, Erika, Köln Schmiedestr.8

Graßhoff, Gertrud, Dortmund Frisiastr.17

Grosse, Dietrich, m. Frau u. Tochter, Wickrath Hs. Seeblick

Grumpelt, Elli, Wattenscheid Luisenstr.1a

Hagenau, Gisela, Eldingen Heinrichstr.8

Hampel, Jutta, m. 2 Angehörigen,
Braunschweig An der Schanze 9

Hampel, Jutta, Braunschweig An der Schanze 4

Hannemann, Wilh., m. Frau u. Tochter,
Köln-Sülz Hotel Kaiserhof

Hardt, Ernst, m. Frau u. Sohn, Witten Wilhelmstr.4

Hechtenberg, Karl, m. 2 Töchtern, Bonn Benekestr.52

Auf der Heide, Otto, Recklinghausen Heinrichstr.8

Hesels, Fritz, m. Frau, Tochter u. Sohn,
Düsseldorf Birkenweg 17

Sämtliche führenden Parfumerien am Lager

u. a.: Arden · Bock · Guerlain
Lenthéric · Caron · Rochas
Chanel u. v. a.

Parfumerie

von Ohlen
Strandstraße
am Weststrand

- Henseler, Elvira, Bünde. Heinrichstr.8
- Hofs, Grete, m. Tochter, Bad Essen Hotel Kaiserhof
- von Hugo, Karl-Hans, Wuppertal Damenpfad 20
- Hunke, Ingrid, Gütersloh Heinrichstr.8
- Igel, Olga, Gelsenkirchen Kirchstr.3
- Isenbert, Werner, Paderborn Luciusstr.25
- Isport, Helm., Münster. Haus Hellmuth
- Janssen, Erika, Bremen Hotel Kaiserhof
- Keiter, Willi, m. Frau u. Sohn, Bochum J.-Bergh.-Str.84
- Klaen, Eveli, m. Tochter, Oldenburg Mainstr.21
- Klatt, Walburga, Marburg Moltkestr.3
- Klein, Lissi, Dortmund In den Dünen 1
- Knoke, Waldemar, Hannover Hotel Kaiserhof
- Koch, Heinrich, m. 2 Angeh., Essen Heinrichstr.8
- König, Joh., Dortmund In den Dünen 1
- Köstler, Grete, m. Tochter, Gronau Nordhelmstr.87
- Kraske, Else, Bremen Haus Seeblick
- Kriebel, Siegfried, Bielefeld Luciusstr.21
- Krüll, Elisabeth, m. 2 Angeh., Neuß Tollestr.2
- Krüll, Margar., W.-Barmen Tollestr.2
- Kunzendorf, Astrid, Langenberg Jann-Berghaus-Str.45
- Kust, Marga, m. Tochter, Krefeld Heinrichstr.8
- Küster, Berta, Dr., Bonn Pens. Seeschwalbe
- Lening, Cornelia, m. Sohn, Hasselt Hotel Kaiserhof
- v. Lund, Paula, Dortmund In den Dünen 1
- Luther, Anneros, Frankfurt Hotel Kaiserhof
- Mallwitz, Paul, m. Frau, Duisburg Gartenstr.41a
- Meier-Ewert, Ellen, Aachen Gartenstr.52
- Merkel, Hans, m. Frau, Essen Hotel Kaiserhof
- Messer, Herm., Dr., m. Frau, Hanau Hotel Kaiserhof
- Messinger, Franz Georg, m. 4 Angehörigen,
Oelde Haus Seeblick
- Möcker, Liselotte, m. Sohn u. Vater,
Wuppertal-E. Rheinstr.8
- Münzer, Agnes, Wesel An der Schanze 9
- zur Nieden, Jürgen, Düsseldorf Birgenweg 7
- Nöh, Ulrike, Siegen Haus Quisisana
- Nottbeck, Agathe, Oberhausen Friedrichstr.28
- Oehrwald, Edm., m. Frau, Vlotho Mühlenstr.11
- Osthushewüch, Hildeg., m. Sohn, Datteln Wilhelmstr.4
- Parius, Siga, Haushse b. Soest Benekestr.52
- Peper, Heiner, m. Frau u. 3 Angeh., Bremen Halemstr.5
- Peter, Klaus, m. Frau u. Tochter, Berlin Friedrichstr.28
- Peter, Otto, Dillenburg Hotel Kaiserhof
- Pickhardt, Wolfram, Düsseldorf Damenpfad 20
- Präu, Aug., Dr., Recklinghausen Tollestr.7
- Renner, Ursula, m. Kind, B. Berka Hotel Kaiserhof
- Rieger, Gerh., m. Frau u. Sohn, Wuppertal Haus Iderhoff
- Rietbrock, Liesel., Bremen Hotel Kaiserhof
- Sahlmann, Helene, Düsseldorf Haus Seeblick
- Schade, Wilh., m. 3 Angeh., Bochum Damenpfad 20
- Schlesak, Martha, Mülheim Hotel Kaiserhof
- Schломann, Karlheinz, Recklinghausen Heinrichstr.8
- Schmachtenberg, Ilse, m. Tochter, Solingen Schmiedestr.8

Gönn Dir was Gutes... **Ronning Kaffee** *immer wieder*



J. BÜNTING & CO. SCHON ANDERTHALB JAHRHUNDERTE IN LEER IN OSTFRIESLAND

JAMIN SCRÉZE 57

- | | |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|
| Schmiemann, Maria, m. 2-Angeh., Neuß | Frisiastr. 22 |
| Schneider, Christoph, Liebenburg | Damenpfad 20 |
| Schöwath, H., m. 4 Söhnen, Krefeld | Wilhelmstr. 4 |
| Schott, Maria, m. Frau, M.-Gladbach | Mühlenstr. 14 |
| Schreiber, Jul., Kreuztal | Haus Quisisana |
| Schuchmann, Irmtraud, Bad Soden | Hotel Kaiserhof |
| Schüller, Peter, Wuppertal-B. | Damenpfad 20 |
| Schulze-Toppoff, Herta, m. Tochter,
Hausthse b. Soest | Benekestr. 52 |
| Schwarz, Karla, Wennigsermark | Heinrichstr. 8 |
| Schwarz, Veronika, m. Tochter, Dortmund | Frisiastr. 17 |
| Stiefelhagen, Marg., Attendorn | Gartenstr. 52 |
| Sperlich, Lothar, m. Frau, Eiserfeld | Heinrichstr. 8 |
| Stratmann, K.-Heinz, m. Frau u. Tochter,
Hagen | Heinrichstr. 8 |
| Stuhr, Hans-Peter, Düsseldorf | Damenpfad 20 |
| Surma, Maria, Bochum | Jann-Berghaus-Str. 84 |
| Thiele, Helmut, Dr., m. Frau, Bad Salzuflen | Luciusstr. 23 |
| Trinpop, Friedr., m. Tochter, Stuttgart | Hotel Kaiserhof |
| Ungerer, Lotte, Oehringen | Damenpfad 20 |
| Vischer, Aug., Nürnberg | Hotel Kaiserhof |
| Volmer, Friedr., Duisburg | Mainstr. 22 |
| Wagener, Hans-H., Dr., m. Frau, Basel | Hotel Kaiserhof |
| Wehe, Wolf, Uslar | H.-P. Haus Iderhoff |
| Weidenfeller, Karlheinz, m. Frau u. Tochter,
Minden | Pens. Seeschwalbe |
| Wentzel, Johanna, m. Tochter, Wuppertal-E. | Mühlenstr. 6 |
| Wenzel, Walt., m. Fr. u. Tocht., Werdohl | Nordhelmstr. 82 |
| Wicklein, Walter, m. Frau, Gütersloh | Mühlenstr. 13 |
| Winkelmann, Liesel, Langenberg | Jann-Berghaus-Str. 45 |

- | | |
|------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Walther, Herta, m. Sohn, Soest | Benekestr. 18 |
| Zache, Heinz, m. Frau, Hagen | Luciusstr. 23 |
| * | |
| Ackermann, Elke, Osnabrück | Haus Delang |
| Albrink, Ingr., Rheine | Jann-Bergh.-Str. 17 |
| von Ameln, Helga, Düsseldorf | Bülow-Allee 4 |
| Back, Bernh., Wolfsburg | Jann-Berghaus-Str. 1a |
| Baltes, Ursula, Essen | Roonstr. 6 |
| Bauer, Siegl., Bamberg | Hotel Rixtine |
| Bechler, Hans, Köln | Tollestr. 6 |
| Bentzien, Inge, Plön | Haus Delang |
| Bickenbach, Alfred, m. Frau u. Tochter,
Obergelpe | Pens. Knigge |
| Bickenbach, K.-Aug., m. Frau u. Tochter,
Ahelle | H.-P. Seeadler |
| Bielefeld, Willi, Iserlohn | An der Mühle 4 |
| Biermann, Elisabeth, m. 2 Söhnen,
Krefeld | H.-P. Haus am Meer |
| Bierwetter, Lisa, Jöllenebeck | Luisenstr. 20 |
| Bischoff, Heinz, m. Sohn, Bonn | Tollestr. 6 |
| Birk, Brunhilde, Dortmund | Luisenstr. 14 |
| Elad, Elisabeth, m. Tochter u. Sohn, Wetzlar | Hot. Rixtine |
| Blesch, Dieter, Bochum | Bismarckstr. 7 |
| Bockstiegel, Helga, Badbergen | Friedrichstr. 3 |
| Böhm, Else, Hannover | Haus Delang |
| Böninger, Lotte, m. Sohn, Dortmund | H.-P. Iderhoff |
| Boymanns, Christl, m. 2 Töchtern, Aachen | Hotel Rixtine |
| Braun, Günter, B.-Werne | Bismarckstr. 7 |
| Breuer, Walter, Kassel | Schuchardts Hotel |
| Bröker, Elis., m. Sohn, Münster | Tollestr. 6 |
| Brokinkel, Manfred, Münster | Tollestr. 6 |
| Brors, Walter, Duisburg | Schuchardts Hotel |
| Buschvidt, Elfriede, m. Sohn, Hagen | Jann-Berghaus-Str. 45 |
| Cannert, Otto, Berlin | H.-P. Haus am Meer |
| Casper, Käte, m. 3 Kind., Essen | Karlstr. 6 |
| Dapprich, Norbert, Bochum | Bismarckstr. 7 |
| Derr, Klaus, m. Frau, Kamp-Lintfort | J.-Bergh.Str. 74 |
| Dietrich, Annegret, Meyenburg | Wedelstr. 2 |
| Dörr, Elisabeth, m. Mutter, Mainz | Gartenstr. 23 |
| Dreher, Rolf, Köln | Wedelstr. 2 |
| Drews, Herb., Essen | Birkenweg 29 |
| Driesen, Fritz, m. Frau, Hamborn | Kl. Kreuzstr. 5 |
| Drux, Charl., Hagen | Nordseeheim |
| Düll, Wolfg., Wuppertal-B. | Wedelstr. 2 |
| Ehmann, Franz, Letgens | Wilhelmstr. 8 |
| Ehmer, Bernd-Dietr., Detmold | Seilerstr. 17 |
| Ehser, Heinz, m. Frau u. Sohn, Köln-E. | Haus Daheim |
| Eickelmann, Bernd, m. 4 Angehörigen, Beckum | Hot. Rixtine |
| Eigen, Karl, m. Frau u. Tochter, Wuppertal-E. | Hs. Daheim |
| Eilers, Erich, Nordenham | Hotel Germania |
| Eins, Ingrid, Essen-Steele | Wedelstr. 2 |
| Eisbrenner, Lotte, Hannover | Luisenstr. 14 |
| Eps, Walter, Dr., Eschweiler | Pens. Seeschwalbe |
| Fankideiski, Irmgard, Frankfurt | Jann-Bergh.-Str. 43a |
| Fastenrath, Herbert, m. Fr. u. Tocht., Hagen | Nordseeheim |
| Figge, Walter, m. Frau, Wuppertal | Haus Rheingold |
| Fischer, Norbert, Bielefeld | Hotel Rixtine |
| Flamme, Herta, m. Tochter, Bad Oeynhausen | Mainstr. 25 |
| Fleischer, Erwin, Osnabrück | Hotel Rixtine |
| Franke, Gustav, Oberhausen | Hotel Germania |
| Fredrich, Albert, m. Frau u. Tochter,
Hamburg-Bergedorf | Luisenstr. 28 |

DAS GROSSE FACHGESCHÄFT FÜR Orient-Teppiche und Gemälde

Nur Strandstraße/Ecke Luisenstraße

Durch direkten Import und persönlichen Großeinkauf in Persien verfügen wir über größte Auswahl erlesener Perser-Teppiche und -Brücken zu **niedrigsten Preisen.** - Unverbindl. Besichtigung höflichst erbeten.

Rudolf Gripekoven

**NORDERNEY
BIELEFELD
ROTTACH/EGERN
JUIST**

Vertretungen in Istanbul und Teheran
in Bremen, Europahafen

Stammhaus seit 1898

Freyer, Erika, Gelsenkirchen
 Gaeb, Erika, Oedekoven
 Gallasch, Willi, m. 3 Angeh., Duisburg
 Gebhardt, Jürgen, Werdohl
 Giek, Friedel, Braunschweig
 Giesselmann, Charlotte, m. Tochter,
 Gadderbaum
 Gille, Fritz, Düsseldorf
 Gillmann, Gustav, m. Frau, Elmshorn
 Gix, Elisabeth, Hamborn
 Göbel, Rosemarie, Melle
 Göbert, Marg., m. Sohn, Aachen
 Görtz, Willy, m. Frau, Marl-Drewer
 Gresch, Ulrich, Hemer
 Groll, Rudolf, m. Frau u. 2 Söhnen, Köln
 Gröne, Hildegard, Oberneuland
 Grün, Gerda, m. 2 Töcht., Ennepetal-M.
 Grünewald, Käthe, Schwelm
 Grütte, Ilse, Düsseldorf
 Gymnich, Arthur, m. Frau, Brühl
 Hagen, Rosi, Sparrieshoop
 Hager, Gerlinde, Windhagen
 Hanka, Lothar, Grünberg
 Hanusch, Evelyn, Bremen
 Hartmann, Ursula, Düsseldorf
 Haus, Gisela, Bonn
 Heckerroth, Maria, Witten
 Heere, Wilh., m. Frau, Köln
 Heescher, Heinz, m. Frau, Rheine
 Heescher, Ria, Rheine
 Heise, Joachim, Peine
 Herberich, Luise, Geisweid
 Heyden, Rudi, Dr., m. Frau u. Sohn,
 Düsseldorf
 Hille, Gisela, Siebenburg
 Hilmer, Helga, Br.-Vege sack
 Hilwerling, Lorenz, m. Frau, Sohn, Tochter
 Lüdinghausen
 Hinrichs, Anke, Oldenburg
 Hirsch, Brigitte, Recklinghausen
 Hinz, Marg., m. Sohn, Hannover
 Hinz, Paul, m. Bruder, Bochum
 Hoemann, Gerhild, Langenfeld
 Hoffmann, Karla, m. Schw., Bremen
 Hoffmeister, Hans, Honnef
 Hoffstiepel, Helga, m. Tochter,
 Bochum-Stiepel
 Hofmann, Werner, m. Frau u. Tochter,
 Bochum
 Höke, Helmuth, m. Frau u. Sohn,
 Bielefeld
 Holtmann, Friedh., Senne I
 Holzki, Bernh., Duisburg
 Horstmann, Lothar, Bredenbruch
 Hudler, Brig., E.-Schonnebeck
 Hufnagel, Jos., Dortmund
 Jankowiak, Bruno, Hamborn
 Janssen, Menno, Köln
 Jörges, Hildeg., m. Sohn, W.-Barmen
 Jost, Luise, Essen
 Jürgens, Antje, Düsseldorf
 Keil, Harald, Essen
 Kerssen, Anni, m. Sohn u. Tochter,
 Wetter-R.
 Klingenberg, Gisela, Salzgitter
 Knepper, Margot, Herne
 Knips, Helga, Letmathe
 Knorr, Irmgard, m. Schw., Essen
 Koch, Margarete, m. Sohn, Bochum
 Kocks, Gustav, m. Frau u. 2 Töchtern,
 Mülheim-Ruhr
 Ködderitsch, Christel, Hamm
 Kößler, Manfred, Berlin
 Korth, Paul, m. Frau u. Tochter, Berlin
 Kopton, Ellen, Dortmund
 Kramer, Ingrid, Münster
 Krieger, Werner, m. Frau u. Kind,
 Ludwigshafen
 Krot, Katharina, Mainz
 Krüger, H., m. Sohn u. Tochter, Giessen
 Kubuk, Sieglinde, m. Tochter,
 Dortmund
 Kudell, Eberhard, Peine
 Kölpmann, Ferdinand, Gevelsberg
 Küpper, Brigitte, Bäl
 Kusina, Brigitte, Gelsenkirchen

Langestr. 14
 Hotel Rixtine
 Kirchstr. 6
 Hotel Rixtine
 Am Wesstrand 13
 Mühlenstr. 12
 Hotel Germania
 Haus Delang
 Herrenpfad 5
 Bismarckstr. 7
 Jann-Berghaus-Str. 32
 Benekestr. 49
 Hotel Rixtine
 Haus Rheingold
 Seilerstr. 17
 Schuchardts Hotel
 Herrenpfad 17
 Bülow-Allee 4
 Bismarckstr. 7
 Wedelstr. 2
 Mainstr. 29
 Maybachstr. 8
 Mühlenstr. 8
 Jann-Berghaus-Str. 74
 Hotel Rixtine
 Langestr. 11
 Haus Columbus
 Haus Daheim
 Haus Daheim
 Nordhelmstr. 39
 Bismarckstr. 7
 Haus Ruth
 Bismarckstr. 7
 Luisenstr. 37
 u. Schülerin,
 Tollestr. 6
 An der Mühle 9
 Ellernstr. 10
 Wilhelmstr. 8
 Seilerstr. 17
 Jann-Berghaus-Str. 74
 Birkenweg 26
 Hotel-Pens. Haus am Meer
 Haus Delang
 Nordseeheim
 Langestr. 14
 Haus Delang
 Wilhelmstr. 8
 Bäckerstr. 1
 Wedelstr. 2
 Bismarckstr. 7
 Wilhelmstr. 8
 Tollestr. 6
 Villa Nordsee
 Wedelstr. 2
 Jann-Berghaus-Str. 74
 Birkenweg 29
 Nordhelmstr. 48
 Jann-Berghaus-Str. 43a
 Wedelstr. 2
 Bäckerstr. 1
 Gartenstr. 23
 Langestr. 17
 Bismarckstr. 7
 Luisenstr. 28
 Ellernstr. 9a
 Poststr. 4
 Wilhelmstr. 8
 Weserstr. 4
 Winterstr. 14a
 Gartenstr. 23
 Hotel Rixtine
 Hotel-Pension Iderhoff
 Nordhelmstr. 39
 Haus Delang
 Pension Seeschwalbe
 Hotel Rixtine

Eine der ältesten Firmen im deutschen Teehandel



J. Bunting & Co.

Leer/Ostfriesland,
 gegründet 1806

Laarmann, Hans, m. Frau, Tochter u. Sohn.
 Herringen
 Lambertz, Paul, Dr., Kirchen/Sieg
 Lamberty, Adolf, m. Frau u. 2 Töchtern,
 Neheim-Hüsten
 Lexins, Max, Hamburg
 Lottmann, Fritz, Kiel
 Markus, Ernst, m. Frau, Mülheim/R.
 Maul, Christa, Senne I
 Meier, Heinrich, m. Frau, Düsseldorf
 Mertin, Heinrich, m. Frau u. Tochter,
 Sarbrücken
 Meyer, Rolf, m. Frau, Ahlem/Hann.
 Micke, Zissy, m. Tochter, Münster
 Müller, Elise, Eschweiler
 Müller, Annemarie, Recklinghausen
 Müller, Gerda, m. Tochter u. Sohn, Wetzlar
 Müller, Hermann, Berlin-Lichterfelde
 Mull, Erika, Gevelsberg
 Nickele, Irmgard, Düsseldorf
 Nientiedt, Mechthild, Münster
 Nieswandt, Annel., Idar-Oberstein
 Opfer, Doris, Kalsbach
 Opp, Georg, m. Frau, Düsseldorf
 Pankoke, Renate, Bielefeld
 Panne, Edith, Honnef
 Papproth, Marga, m. Sohn, Lüdenscheid
 Peitsch, Ellen, Wuppertal-E.
 Peitsch, Ursel, Wuppertal-E.
 Perlitschke, Renate, Düsseldorf
 Perner, Edith, Hagen
 Plica, Adalbert, Osnabrück
 Plica, Ilona, Osnabrück
 Pütz, Jos., m. Frau u. 2 Töchtern,
 Mülheim-Ruhr
 Rabsch, Bernh., m. Frau u. 2 Söhnen, Köln
 Reichert, Annemarie, Bamberg
 Remberg, Ursula, Rheine
 Riemer, Brunhilde, Herne
 Rinne, Margar., m. Tochter, Hagen
 Ritter, Brunhilde, Ascheberg
 Röhrscheid, Erich, m. Frau u. Tochter,
 Bielefeld
 Rössler, Oswald, m. Frau, Bamberg
 Rolf, Manfred, Bielefeld
 Rothues, Hedwig, m. Tochter, Gescher
 Rudolph, Kurt, m. Frau u. Sohn, Mülheim
 Sauer, Adam, m. Frau, Bielefeld
 Saurenz, Peter, m. Frau u. Sohn,
 Düsseldorf
 Schaar, Rüdiger, m. Frau u. Tochter, Bochum

Langestr. 14
 Hotel Rixtine
 Villa Nordsee
 Schuchardts Hotel
 Luisenstr. 37
 Moltkestr. 7
 Haus Delang
 Strandstr. 6
 Hotel Rixtine
 Hotel Rixtine
 Jann-Berghaus-Str. 30
 Pension Seschwalbe
 Ellernstr. 10
 Hotel Rixtine
 Ellernstr. 9a
 Haus Delang
 Mühlenstr. 19
 Mühlenstr. 19
 Gartenstr. 41e
 Mainstr. 29
 Villa Nordsee
 Hotel Rixtine
 H.-P. Haus am Meer
 Moltkestr. 7
 Wiedaschstr. 6
 Wiedaschstr. 6
 Jann-Berghaus-Str. 74
 Roonstr. 6
 Haus Delang
 Haus Delang
 Seilerstr. 6
 Bismarckstr. 7
 Hotel Rixtine
 Jann-Berghaus-Str. 17
 Wedelstr. 2
 Wiedaschstr. 8
 Haus Delang
 Langestr. 14
 Wilhelmstr. 8
 Hotel Rixtine
 Hotel Rixtine
 Moltkestr. 7
 Luisenstr. 20
 H.-P. Haus am Meer
 Luisenstr. 14

Migräne?

Kopfweg?

Klosterfrau
Meliffengeist



Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien

Schäfer, Erik, m. Frau, Bochum	H.-P. Seeadler
Scharf, Anni, m. Sohn, Diez	Maybachstr. 8
Schatten, Erich, m. 3 Angeh., Geldern	Feldhausenstr. 1
Scheel, Katrin, Schwerte	Wilhelmstr. 8
Schmidt, Manfred, Dr., m. 3 Angeh., Iserlohn	Bismarckstr. 4
Schmitz, Monika, Rodenkirchen	Jann-Berghaus-Str. 30
Schneider, Hans, m. Frau, Tochter u. Hst., Dortmund	Richthofenstr. 7
Scholz, Barbara, Melle	Bismarckstr. 7
Schotten, Inge, Köln	Mühlenstr. 2
Schotten, Erna, Köln-Weidenpesch	Mühlenstr. 2
Schröders, Wilma, Waldniel	Pens. Seeschwalbe
Schroer, Dieter, Essen	Herrenpfad 5
Schütten, Agnes, Ennepetal	Schuchardts Hotel
Schuff, Mathilde, Lünen	Haus Rheinland
Schulte, Clemens, m. Frau, Recklinghausen	Luisenstr. 28
Schumacher, Duisburg	Ratskeller
Schwarz, m. Frau, Frankershausen	Ellernstr. 10
Schwarz, Hanny, Hagen	H.-P. Seeadler
Serwe, Hulla, m. Tochter, Dortmund	H.-P. Iderhoff
Sieberg, Auguste, Unna	Luisenstr. 14
Siebers, Günter, m. Frau u. Tochter, Walsum	Herrenpfad 5
Simoneit, Margot, m. Bruder, Koblenz	Haus Ruth
Springenschmid, Rupert, Düsseldorf	Hotel Germania
Stammen, Theo, m. Frau u. Sohn, Krefeld	Nordseeheim
Steinwedel, Willi, m. Frau u. 2 Töcht., Stuttgart	Hs. Ruth
Stemmer, Christel, m. 2 Töcht., Geisweid	Bismarckstr. 7
Streibel, Leo, Hamborn	Wilhelmstr. 8
Strick, Theo m. Frau Herkenbach	Hotel Germania
Stritzke, Ruth, m. Sohn, Eidinghausen	Frisiastr. 29
Strubbe, Karin, Wilhelmshaven	Hotel Rixtine
Thiel, Gerd, Bochum-Werne	Bismarckstr. 7
Thieme, Rosemarie, Wunstorf	Haus Delang
du Vinage, Horst, m. 3 Angeh., Berlin-Stegl.	Strandstr. 6
Voigt, Elly, Hamburg-Harburg	Hotel Rixtine
Vortmann, Maria, Recklinghausen	Pens. Knigge
Wächter, Horst, Werdohl	Hotel Rixtine
Walprecht, Konrad, m. Frau, Berg-Gladbach	Tollestr. 6
Weeg, Modesta, m. Sohn u. Tochter, Essen	H.-P. Iderhoff
Weise, Hanna, Hamburg	Mainstr. 29
Weitkamp, Inge, Jöllenbeck	Luisenstr. 20
Wendt, Eva, Wuppertal-E.	Wiedaschstr. 6
Wennemer, Franz-Jos., Münster	Tollestr. 6
Werning, Hedwig, Rheine	Birkenweg 26
Wilde, Margarethe, Unna	Luisenstr. 14
Wilde, Hermann, Unna	Luisenstr. 14
Wimmer, Christel, m. Sohn, Düsseldorf	Haus Ruth
Winkelmann, Cläre, Essen	Roonstr. 6
Wirz, Ursula, Idar-Oberstein	Gartenstr. 41e
Wolf, Lydia, m. Sohn, Bochum	H.-P. Iderhoff
Wulff, Lothar, m. Frau, Bochum	Hotel Rixtine
Zarnitz, Margrit, Dortmund	Langestr. 26

Angemeldet bis 8. Juli 1959 abends

Anhamm, Elis., m. 3 Angeh., Kamp-Lintfort	Joh.-Catarina
Bacdorf, Jos., m. Frau u. Tochter, Wesseling	J.-Bergh.-Str. 2
Becker, Friedrich, Bielefeld	Haus Nordwall
Becker, Lotte, m. Angeh., Jann-Bergh.	Str. 2
Beckkötter, Oskar, Dr., Bln.-Charlottenburg	Rhein. Hof
Beckmann, Maria, Ibbenbüren	Hotel Bremer Häuser
Bentlage, Manfred, Gütersloh	Kiefernweg 10
Bergmann, Herta, Dortmund	Damenpfad 2
Biermann, Evelin, m. Schw., Kamen	Haus Joh.-Catarina
Bigalke, Elis., m. Sohn, Bensberg	Jann-Berghaus-Str. 2
Brill, Karin, Datteln	Tollestr. 6
Bludau, Michael, m. Frau, Köln	Strandv. Lührs
Böhn, Lisel., Frankfurt	Hotel Rhein. Hof
Bork, Wilh., m. Frau u. Sohn, Viersen	Kurgarten 10
Börner, Helene, Bremen	Pens. Hahn
Böttchers, Horst, m. Frau u. Sohn, Dortmund	Herrenpfad 20
Brocks, Martha, Billerbeck	Hotel Bremer Häuser
Eröse, Ursula, m. Tochter, Bremen	Langestr. 25
Bück, Klara, m. Tochter u. 2 Enkelkindern, Düsseldorf	Schulzenstr. 17
Büge, Wolfgang, m. Frau, Berlin	An der Mühle 4
Busse, Herm., m. Frau, Meschede	Knyphausenstr. 5
Collinet, Horst, Erkelenz	Jann-Berghaus-Str. 25
Conrad, Paul, m. 3 Angeh., Bonn	Hotel Pique
Czeranna, Reinhard, Lüdenscheid	Knyphausenstr. 6
Diekmann, Udo, m. Schw., Bochum	Elbestr. 10
Doege, Marianne, Glückstadt	Seilerstr. 15b
Döbel, Hildeg., Bremen	An der Mühle 4
Downar, Ruth, m. Tochter, Herne	Knyphausenstr. 6
Dreier, Inge, Recklinghausen	Mühlenstr. 2
Drücke, Wolfgang, Werdohl	Kiefernweg 10
Eckhardt, Henriette, m. Enkeltochter, Ueberruhr	Jann-Berghaus-Str. 2
Ehrlich, Agnes, m. Enkeltochter, Hagen	Gartenstr. 8
Emmerich, Rosemarie, Paderborn	Jann-Berghaus-Str. 32
Enneking, H., m. Tochter, Bookstreck	Knyphausenstr. 6
Enigk, Robert, m. Frau, Köln	Jann-Berghaus-Str. 25
Evermann, Gisela, Hannover	Knyphausenstr. 6
Felder, Marta, Mettmann	Schmiedestr. 9
Feldhaus, Cläre, m. Tochter u. Sohn, Gelsenkirchen	Haus Joh.-Catarina
Fincke, Marianne, m. 2 Söhnen, Köln-Ehrenfeld	Jann-Berghaus-Str. 25
Flatten, Gerhard, Köln-Sülz	Hotel Pique
Fleisch, Heinrich, Alfeld	Poststr. 10
Ganser, Gottfried, Bochum	Friedrichstr. 5
Geluck, Helmut, Dortmund	Feldhausenstr. 10
Groß, H.-Jürgen, m. 3 Angeh., Münster	Tannenstr. 9
Grau, Marie-Louise, m. 2 Angeh., Frankfurt	Luisenstr. 33
Heffke, Karlheinz, m. Frau, Hannover	Jann-Berghausstr. 2
Halbach, Friedrich, Barmen	Hotel Rhein. Hof
Hampe, Waltraud, Hess.-Oldendorf	Kiefernweg 10
Hecker, Ida, Bonn	Schulzenstr. 14
Heeg, Anna, m. 1 Angeh., Godorf	Langestr. 25
Pelzer, Annemie, Godorf	Langestr. 25
Heermeyer, Jürgen, Langenfeld	Kiefernweg 10
Heine, Meta, m. Sohn, Velbert	Damenpfad 2
Heinzel, Horst, Lüdenscheid	Knyphausenstr. 6
Heitmann, Karin, Celle	Jann-Berghaus-Str. 2
Heller, Marguerite, m. Tochter, Attendorn	Hot. Eur. Hof
Helmrath, Hans, m. Frau u. Sohn, Dortmund	Rheinstr. 25
Herder, Anni, Witten	Nordhelmstr. 83
Hieming, Heinrich, m. Frau, Essen	Pens. Hahn
Hokamp, Franz, Hamm	Damenpfad 22
Holste, Anna, Emden	Villa Ilse
Holste, Heinrich, Hess.-Oldendorf	Kiefernweg 10
Honald, Wilh., Lövenich	Jann-Berghaus-Str. 25
Hünterer, Albert, m. Frau, Marl-Hüls	Frisiastr. 30
Janssen, Horst, m. Frau, Dortmund	Wilhelmstr. 3
Jobs, Waltraud, Bottrop	Mühlenstr. 11
Kleekämper, Ursula, Arnsberg	Schmiedestr. 2
Klemp, Christel, Hagen-Haspe	Mainstr. 24
Kliemann, Ursula, Münster	Schulzenstr. 17
Köchling, Elsa, Borghorst	Hotel Bremer Häuser
Kochner, Rainer, Düsseldorf	Gartenstr. 8
Krüger, Franz, m. Frau u. Sohn, Beuel	Schulzenstr. 17
Krummradt, Irmtraud, Hannover	Knyphausenstr. 6
Küderling, Fritz, m. Sohn u. Tochter, Hattingen	Marienstr. 22a
Lemmer, Jakob, m. Frau, Wattenscheid	Schmiedestr. 9
Lepelmeier, Kurt, m. Frau u. Sohn, Bünde-Ennigloh	Elbestr. 26

**Jetzt
die Sonne
genießen!**

... und Ihre Augen schonen
aber nur durch eine
vollwirksame
SONNENSCHUTZBRILLE

vom Fachmann

K. Schnücing

Am Kurplatz gegenüber Schuchardts Hotel

Eigene
Reparaturwerkstatt für Uhren und Optik

Liedtke, Rudolf, m. Sohn, Anschlag Haus Nordwall
 Haase, Gerh., m. Schw., Anschlag Haus Nordwall
 Lobitz, Gert, m. Frau u. Sohn, Hangelar An der Schanze 8
 Macher, Fritz, m. Frau u. Tochter, Essen Mühlenstr. 9
 Mack, Inge, Datteln Viktoriastr. 5
 Maier, Erne, Dr., Hannover Hotel Kais. Fr. Josef
 Mans, Walter, m. Frau u. Tochter, Duisburg Mühlenstr. 3
 Maneval, Hans, Dr., Hannover Hotel Kaiser Fr. Josef
 Mauren, Math., Neheim Schmiedestr. 2
 Maylahn, Charl., Bremen Haus Joh.-Catarina
 Meier, Sigrid, Berlin An der Mühle 4
 Michel, Emmi, m. Tochter, Ept.-Voerde Jann-Bergh.-Str. 2
 Müller, Karlheinz, Lüdenscheid Hotel Europ. Hof
 Monnom, Joseph, Lüdenscheid Hotel Europ. Hof
 Münchrath, Sibylle, Lechenich Elbestr. 26
 Niesner, Hedwig, m. Tochter, Selm Bülowallee 4
 Nothnagel, Edith, Bremen An der Mühle 4
 Olvetus, W., m. Frau, Garol Hotel Bremer Häuser
 Paltz, Elisabeth, m. Tochter, Ueberruhr Jann-Bergh.-Str. 2
 Pauckner, Martin, Bamberg Haus Waidmannsheil
 Pennekamp, Hubert, Essen Jann-Berghaus-Str. 81
 Pottkamp, Elga, Hess.-Oldendorf Kiefernweg 10
 Prill, Leo, Weiden Hotel Kaiserhof
 Rarei, Ingeborg, m. 2 Söhnen, Rahden Benekestr. 8
 Rath, Werner, Hagen Hotel Rhein. Hof
 Rautenberg, Dr., Hannover Hotel Kaiser Fr. Josef
 Regelman, Lore, m. Mutter, Gevelsberg J.-Bergh.-Str. 2
 Reiff, Ingrid, Köln Hafenstr. 15
 Renner, Maria, Dortmund Goebenstr. 3
 Richard, Paul, m. Frau u. 2 Töchtern, Mülheim Gartenstr. 8
 Rickert, Egon, Bocholt Elbestr. 10
 Röbling, Bernd, Bielefeld Haus Nordwall
 Rüdiger, Jos., Gelsenkirchen Herrenpfad 12
 Roggenkamp, Heinz, m. 3 Angehörigen, Ahlen Goebenstr. 3
 Rohmann, Hannel., Recklinghausen Mühlenstr. 2
 Rotermund, Helga, Münster Schulzenstr. 17
 Rothaufe, Renate, Köln Hafenstr. 18
 Sarnow, Franz, Ebstorf Richthofenstr. 7
 Sarnow, Klara, Ebstorf Richthofenstr. 7
 Sauer, Horst, Werdohl Kiefernweg 10
 Saupe, Gerd, Honnef Büloallee 4
 Schäfer, Kuno, m. Frau u. Sohn, Herford Seilerstr. 5
 Schäfer, August, m. Frau, Dortmund Mühlenstr. 3
 Schittek, Wilhelm, m. Frau u. Sohn, Gladbeck Ellernstr. 12
 Schlichting, Josef, m. Frau u. Tochter, Hagen-Haspe Jann-Bergh.-Str. 2
 Schmidt, Hans-Joachim, Solingen Mühlenstr. 11
 Schnabel, Gertrud, m. Sohn, Düsseldorf Hotel Europ. Hof
 Schniekmann, Friedhelm, Haan Mühlenstr. 11
 Schnitzler, Herm., m. Frau u. Sohn, Bochum Tannenstr. 2
 Schröder, Ingeborg, Bremen Friedrichstr. 5
 Schünemann, Margarete, m. Sohn, Berlin-Waidmannsheil An der Schanze 8
 Seiderer, Rudolf, Dr., Miltal Hotel Bremer Häuser
 Seiler, Klara, m. To., Gelsenkirchen-B. Knyphausenstr. 6
 Siegwarth, Walter, m. Eltern, Hagen-Haspe Mainstr. 24
 Siegwarth, Ernst, m. Frau u. Sohn, Hagen-Haspe Mainstr. 24
 Simon Helene, Dortmund Damenpfad 2
 Sindermann, Christa, Bliesheim Elbestr. 26
 Sommer, Marianne, Braunschweig Seilerstr. 15b
 Stassen, Kitty, Brandenburg Mühlenstr. 4
 Steins, Marianne, Paderborn Jann-Berghaus-Str. 32
 Stenger, Otmar, Dr., m. Frau, Göttingen Villa Ilse
 Stenke, Bernhard, m. Frau u. Sohn, Moers Marienstr. 4
 Storsberg, Emmi, m. Sohn, Solingen Marienstr. 4
 Struckholt, Karlheinz, m. Frau, Recklinghausen Wedelstr. 8
 Stute, Hugo, m. Frau u. Enkel, Dortmund J.-Bergh.-Str. 25
 Thaeren, Paul Josef, m. 3 Angehörigen, Berg.-Gladbach Richthofenstr. 4
 Thamm, Käthe, m. Tochter, Bielefeld Jann-Berghaus-Str. 25
 Theden, Erika, Neumünster Mühlenstr. 2
 Theden, Maria, Neumünster Mühlenstr. 2
 Thielmann, Käthe, m. Tochter, Hamm Friedrichstr. 17
 Thiemann, Peter, Celle Jann-Berghaus-Str. 2
 Thöing, Anna, m. Schw., Wuppertal-B. Damenpfad 24
 Topp, Rudolf, m. Frau, Guschagen Hotel Rhein. Hof
 Turowski, Marta, Mettmann Schmiedestr. 9
 Veimerl, Josef, Dr., Kötzing Hotel Bremer Häuser
 Vollmers, Elfriede, Herne Jann-Berghaus-Str. 33
 Voss, Hedwig, m. 2 Töchtern, Bielefeld Schulzenstr. 40
 Weber, Renate, Dortmund Nordhelmstr. 83
 Weigel, Gertr., m. Tochter u. Enkelsohn, Bockum-Hövel Schulzenstr. 17
 Westphal, Rotraud, Iserlohn Nordhelmstr. 83
 Westerwelle, Heinz-Jos., Herdecke Luciusstr. 4

„Casino-Bierstübchen“

Kirchstraße - Gegenüber der Apotheke
bei „TANTE GUSTEL!“

Gemütliche Räume geöffnet ab 18.00 Uhr

Im Ausschank

Dortmunder Thier-Biere und Germania-Pils

Witt, Heinr., Bremerhaven	Hotel Europ. Hof
Witte, Hans, m. Frau, Dortmund	Jann-Berghaus-Str. 33
Wöflinger, Elisa, Bochum	Haus Joh.-Catarina
Wichmann, Ruth, Hannover	Poststr. 10
Zehsche, Heinz, Dr., Stuttgart	Tollestr. 7
Ziesemer, Christel, Hamburg	Mainstr. 29
Zimmermann, Christa, Dortmund	Goebenstr. 3
Zwaka, Ruth, Osnabrück	Hotel Rixtine

*

Adams, Christian, Werl	Mühlenstr. 8
Ally, Marlies, Recklinghausen	Weserstr. 11
Appel, Hannelore, Rheinhausen	Mainstr. 25
Appel, Lieselotte, Rheinhausen	Mainstr. 25
Anfalg, Erika, Recke	Birkenweg 15
Auer, Heinz, m. Frau u. Sohn, Oberhausen	Winterstr. 12
Balkenhol, Jos., Witten-R.	Janusstr. 9
Bardreher, Rosalinde, Dorsten	Richthofenstr. 5
van Beck, Aenne, m. Sohn, Krefeld	Strandv. Eils
Beck, Herta, Wesel	Gartenstr. 31
Becker, Gunter, Hagen	Luisenstr. 1a
Becker, Otto, m. Frau, Mettmann	Seilerstr. 14
Beineke, Manfred, Bremen	Friedrichstr. 16
Benner, Willi, m. Frau, Lennep	Nordhelmstr. 47
Bergermann, Ruth, Essen	Strandv. Eils
Berkenbusch, Gertrud, m. Tochter, Wuppertal-Barmen	Schulzenstr. 33
Bertsch, Karl, Gelsenkirchen	Winterstr. 6
Bitter, Gerhard, Dortmund-Barop	Rheinstr. 22
Blaiss, Paul, Dr., m. Sohn u. Tochter, Minden	Herrenpfad 12

Für Anspruchsoolle

GOLDBLANK

JEVER
PILSENER

HOPFENHERB

Vertretung für Norderney:

BIERVERLAG ERNST HILLRICHS

Nordseebad Norderney
 Damenpfad 31 - Tel. 109

Gesunde Ernährung auch während des Kuraufenthaltes!

Sie erhalten

Vitaquell

und

VITAQUELL-SONNENBLUMEN-KALTPRESSÖL

im Reformhaus Ihres Kurortes:

REFORMHAUS STEINMEYER

Friedrichstraße 19

Bohn, Erna, Aachen	Moltkestr. 6
Böing, Agnes, Bocholt	Elbestr. 10
Boos, Werner, m. Frau u. 2 Söhnen, Solingen-Ohligs	An der Mühle 4
Brauer, Rita, Bremen	Knyphausenstr. 22
Buchberger, Hildegard, Frankfurt	Benekestr. 6
Bruns, Ursula, Leteln	Bruns Hotel
Buck, Günter, Meyenburg	An der Mühle 12
Buckert, Wilhelm, Siegen	Benekestr. 39
Bultmann, Erich, m. Frau u. 3 Söhnen, Wermelskirchen	Benekestr. 11
Cordes, Gisela, Gelsenkirchen	Osterstr. 15
Daus, Richard, m. 5 Angeh., Bad Soden	Marienstr. 3
Drebes, Hans, m. 3 Angeh., Gladbeck	Luciusstr. 5
Drechsler, Hildegard, m. Mutter u. Sohn, Hagen	Janusstr. 9
Drockner, Ilse, m. 2 Söhnen, Oberhausen	Frisiastr. 25a
Emmert, Hanns, m. Frau u. Tochter, Essen	Seilerstr. 15
Erdmann, Margot, Minden	Bruns Hotel
Ernst, Karin, m. Schw., Hannover	Haus Sandburg
Flossbach, Karin, Bielefeld	Mainstr. 25
Freiberg, Monika, Hannover	Halemstr. 10
Freimund, Ella, Emsdetten	Mühlenstr. 7
Frie, Erich, m. Frau, Oelde	Richthofenstr. 5
Froböse, Sofie, m. Enkelkind, Menden	J.-Berghaus-Str. 65
Fusten, Heinrich, Castrop-Rauxel	Damenpfad 30
Glatzhofer, Margot, Niederaußem	An der Schanze 13
Gobel, Ernestine, Rheine	Frisiastr. 25a
Goller, Ursula, Dülmen	An der Schanze 13

Gondorf, Heinz, m. Frau u. Sohn, Neuß	Strandvilla Eils
Grote, Erich, m. Frau u. Tochter, Münster	Rheinstr. 1
Groth, Irmgard, m. Tochter, Dortmund	Marienstr. 22b
Grude, Wilhelm, Gelsenkirchen	Winterstr. 6
Grygowski, Leo, m. Frau u. Tochter, Wanne-Eickel	Benekestr. 10a
Gustorf, Lina, Hannover	Luciusstr. 11
Haesler, Hildeg., m. Ang., Minden	Gartenstr. 30
Hammecke, Gundel, Plettenberg	Schulzenstr. 13
Hammecke, Christel, Plettenberg	Schulzenstr. 13
Hartmann, Manfred, Oberhausen	Benekestr. 14
Hansen, Max, m. Frau u. Tochter, Plettenberg	Knyphausenstr. 22
Hausmann, Heinr., Dr., m. Frau, Tochter u. Sohn, Essen	Strandvilla Eils
Hatje, Wilhelm, m. Frau u. Sohn, Hamburg	Mühlenstr. 7
Heinsburg, Herbert, m. Frau, Velbert	Strandvilla Eils
Henkel, Hellmuth, m. Frau, Sauerbruch	Herrenpfad 7
Herbold, Hugo, m. Frau u. Tochter, Dortmund	Mühlenstr. 5
Hoyka, Käthe, Barntrup	Schulzenstr. 13
Höfer, Meta, m. Enkelin, Düsseldorf	An der Mühle 9
Hölscher, Heinrich, m. Frau u. Tochter, Paderborn	Rheinstr. 11
Hoffmann, Fritz, m. Frau, Harburg	Benekestr. 6
Hoffmeister, Rainer, Köln	Mühlenstr. 7
Hornsteck, Käthe, Köln	Haus Hartwig
Horstmann, Resi, Wattenscheid	Frisiastr. 25a
Horstmann, m. Tochter u. Sohn, Münster	Gartenstr. 31
Hüttebräucker, Luise, Bochum	Damenpfad 30
Hunger, Mathilde, Essen-Werden	Luciusstr. 6
Ilgner, Willi, m. Frau u. Tochter, Oberlahnstein	Haus Sandburg
Janßen, Maria, Krefeld	Richthofenstr. 5
Janke, Dora, Bochum	Haus Sandburg
Jannusch, Georg, m. Frau, Memmingerberg	Damenpfad 12a
Jonetschek, Marianne, m. Sohn, Rheydt	Kurh. Quisisana
Jürs, Inge, Bremen	Marienstr. 3
Kadach, Paul, Berlin	Herrenpfad 7
Kaiser, Aug., m. Frau, Remscheid	Nordhelmstr. 47
Kastrup, Christa, Bielefeld	Mainstr. 25
Katz, Raimond, Hannover	Luciusstr. 11
Kehren, Anna, m. Sohn, M.-Gladbach	Ellernstr. 18
Kirsten, Dieter, Köln	An der Mühle 12
Kizina, Christel, Bochum	Haus Sandburg
Klasen, Maria, m. Tochter, Düsseldorf	Moltkestr. 3
Klein, Erika, Hagen	Tollestr. 1
Klewin, Winfried, Essen	Jann-Berghaus-Str. 73
Koch, Fritz, m. Frau, Schwefe	Jann-Berghaus-Str. 73
Koch, Oskar, Bielefeld	Kurheim Quisisana
Köhler, Gerlinde, Recklinghausen	Weserstr. 11

FILM PROGRAMME

INSEL-KINO

Ecke Friedrich- und Tollestraße Fernruf 507

Sonnabend, 11. Juli, bis Montag, 13. Juli täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr: „Aufstand der Gladiatoren“ (CS); täglich 22.30 Uhr: „Mohawk“ (Brw). — Dienstag, 14. Juli, bis Donnerstag, 16. Juli, täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr: „Befehl Du Deine Wege“ (SS); täglich 22.30 Uhr: „Im Höllentempo nach Fort Dobbs“ (Brw). — Freitag, 17. Juli, und Sonnabend, 18. Juli, täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr: „Paprika“ (Brw); täglich 22.30 Uhr: „Ein Fressen für die Fische“ (Brw).

KURTHEATER-LICHTSPIELE

Wedelstraße Fernruf 385

Sonnabend, 11. Juli, bis Montag, 13. Juli, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr: „Helden“ (Brw). — Sonnabend, 11. Juli, bis Montag, 13. Juli, jeweils 22.30 Uhr: „Strafe der Sünderinnen“. — Sonntag, 12. Juli, in Jugendvorstellung um 14 Uhr: „Dick und Doof werden Papa“. — Dienstag, 14. Juli, und Mittwoch, 15. Juli, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr, Donnerstag, 16. Juli, 22.30 Uhr: „Meine Heimat ist täglich woanders“ (Brw). — Dienstag, 14. Juli, und Mittwoch, 15. Juli, jeweils 22.30 Uhr: „Ein Toter lügt nicht“

(Brw). — Donnerstag, 16. Juli, in Jugendvorstellung um 16 Uhr: „Fuzzy schreckt vor nichts zurück“. — Freitag, 17. Juli, und Sonnabend, 18. Juli, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr: „Frau im besten Mannesalter“ (Brw). — Freitag, 17. Juli, und Sonnabend, 18. Juli, jeweils 22.30 Uhr: „Reif für den Galgen“ (Brw).

CASINO-LICHTSPIELE

Strandstraße Fernruf 385

Sonnabend, 11. Juli, bis Montag, 13. Juli, jeweils 15.30, 18.00 und 20.30 Uhr: „Der Engel, der seine Harfe versetzte“ (Brw). — Sonntag, 12. Juli, in Jugendvorstellung um 13.30 Uhr: „Helden“ (Brw). — Dienstag, 14. Juli, bis Donnerstag, 16. Juli, jeweils 15.30, 18.00 und 20.30 Uhr: „Nick Knattertons Abenteuer“ (Brw). — Freitag, 17. Juli, und Sonnabend, 18. Juli, jeweils 15.30, 18.00 und 20.30 Uhr: „Krieg und Frieden“ (Brw).

Vorverkauf in allen Lichtspieltheatern täglich von 11 bis 12 Uhr, sowie jeweils eine Stunde vor Beginn jeder Vorstellung. Telefonische Bestellungen zu jeder Tageszeit.

König, Aenne, m. Hausgehilfin, Ahlen	Birkenweg 19
Köspinghaus, Ilse, Gelsenkirchen	Seilerstr. 12
Köther, Herm., m. Frau u. Sohn,	
Düsseldorf	Knyphausenstr. 22
Korthen, Hans, m. Frau u. Tochter,	
Dortmund	An der Schanze 6
Kramer, Auguste, Hannover	Luciusstr. 11
Kramer, Frieda, Meisenheim	Marienheim
Kröll, Hilde, Dr., m. Sohn, Düsseldorf	Benekestr. 10a
Kümpel, Marg., m. Sohn, Bochum	Damenpfad 30
Lau, Karin, Hildesheim	Knyphausenstr. 22
Lauterbach, Heide, Unna	Benekestr. 14
Lentz, Heinz-Jürgen, Emlichheim	Marienstr. 3
Lillpopp, Margret, Bad Soden	Marienstr. 3
Limburg, Margret, Wattenscheid	Frasiestr. 25a
Lindenberg, Hedw., Herdecke	Seilerstr. 15
Ludwig, Hannel., Hannover	Kurheim Quisisana
Luy, Robert, Bremen	Bruns Hotel
Mahnk, Elke, Geesthacht	Halemstr. 7
Maiworm, Jost, m. Frau, Tochter u. Sohn,	
Essen	Benekestr. 11
Malinowsky, Lotte, Essen	Damenpfad 30
Maus, Helmut, m. Frau, Olpe	Haus Hartwig
Majohr, Auguste, Dortmund	Haus Hartwig
Mehlitz, Inge, Stemmer	Bruns Hotel
Meissner, Karl, m. Frau u. Sohn, Vlotho	Tollestr. 1
Michel, Maria, m. Tochter, Bochum	Jann-Berghaus-Str. 84
Mühlenweg, Lothar, Neuß	An der Schanze 13
Neumann, Ingeb., Langenberg	An der Schanze 13
Niemann, Erika, Essen	Jann-Berghaus-Str. 73
Ortmann, Gustav, m. Frau, Dortmund	Seilerstr. 9
Overkamp, Erwin, m. Frau u. Tochter,	
Bochum	Birkenweg 15
Perle, Gisela, Recklinghausen	Kurheim Quisisana
Pistor, Karl, Eschweiler	Mühlenstr. 8
Pledt, Louis, m. Sohn u. Tochter, Ennepetal	Moltkestr. 6
Pothaus, Friedr., m. Frau, Hagen	Janusstr. 9
Potthast, Margr., Hude	Weserstr. 11
Presler, Winfried, m. Frau, Ibbenbüren	Mühlenstr. 10
Rademacher, Willi, m. Frau u. Tochter,	
Münster	Herrenpfad 7
Ramberg, Helga, Dülmen	Adolfsreihe 5
Raschke, Kurt, Braunschweig	Kurheim Quisisana
Regener, Sybille, Köln	Haus Hartwig
Rödel, Karla, Dorsten	Richthofenstr. 5
Rudolph, Ingeb., m. Sohn, Herten-Disteln	Mühlenstr. 7
Ryborcz, Eva, Hamburg	Mühlenstr. 9
Sänger, Siegfried, m. Frau, Wiesbaden	Benekestr. 39
Schäpe, Elfriede, m. Tochter, Dortmund	A. d. Schanze 10
Scharwey, Berta, m. Sohn, Rheda	Schulzenstr. 13
Schlingmann, Jürgen, Bielefeld	An der Schanze 10
Schmelz, Alfred, m. Frau, Sohn u. Tochter,	
Münster	Friedrichstr. 27
Schmiedel, Paul, m. Frau u. Sohn, Rünthe	Rheinstr. 12
Schmidt, Hilma, Essen	Jann-Berghaus-Str. 73
Schmoll, Werner, m. Sohn, Aachen	Damenpfad 30
Schneekener, Hilde, m. Sohn, Bad Oeynhausen	Bogenstr. 6
Schrage, Gerda, m. Nichte, Bielefeld	Poststr. 8
Schreier, Friedr., m. 3 Angeh., Bochum	Knyphausenstr. 22
Schröder, Wilh., Wunstorf	Bogenstr. 6
Schulz, Hannelore, Bremen	Friedrichstr. 16
Schulz, Christel, m. Tochter, Baumberg	Haus Quisisana
v. Seckendorff, Günter, Frankfurt	Winterstr. 3
Sengpiel, Klaus, Bielefeld	An der Schanze 10
Siebert, Dortmund	Strandvilla Eils
Sievers, Irmgard, m. Tochter, Essen-Steele	Villa Elise
von Sondern, Doris, Düsseldorf	Halemstr. 10
Sawatzki, Helmut, m. Frau, Memmingen	Damenpfad 12a
Sponholz, Minna, Hannover	Luciusstr. 11
Stahl, Wilhelm, m. Frau u. Tochter,	
Dortmund	Haus Hartwig
Stamm, Sigrid, Gelsenkirchen	Osterstr. 15
Steffen, Hans, m. Frau, Siegen	An der Mühle 8
Stracké-Lüdemann, Langenberg	Gartenstr. 39
Teupen, Heinz, m. 3 Angeh., Münster	Herrenpfad 7
Theis, Helmut, m. Frau, Frankfurt	Haus Hartwig
Thiemann, Ulla, m. Tochter, Zollstock	Ellernstr. 8c
Thonemann, Hildegard, m. 3 Angeh., Roetgen	Moltkestr. 6
Thönes, Ingrid, Hilden	Halemstr. 10
Tippner, Gudrun, Rheine	Frasiestr. 25a
Tölke, Horst, Bielefeld	An der Schanze 10
Trauhof, Fritz, m. Frau, Dortmund	Mühlenstr. 7
Trettin, Anita, Geesthacht	Halemstr. 7
Ullrich, Lothar, Ibbenbüren	Birkenweg 15
Vogel, Eugen, m. Frau, Düsseldorf	Luisenstr. 9

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen ist immer ein besonderes Erlebnis!

Für Schwung und gute Laune sorgt an jedem Abend
WERNER GEBHARDT

Der Conférencier, von dem man spricht!

Zum Tanz spielt:

WILLI STEFAN DIDI

Die von allen Sendern bekannte Tanzkapelle

Sonnabend, den 11. Juli 1959, 21 Uhr
Südliche Nächte mit CHARLIE & CO.
in ihrer einmaligen Schlagershow. Bekannt vom Funk, Fernsehen u. von dem Schlager-Welterfolg: Schönes Mädchen von Rio Negro

Sonntag, den 12. Juli 1959, 21 Uhr
Großes Bordfest mit Hamburgs Humor-gesandtin Nr. 1 MARIA KLOTH
Interpretin des Liedes „Jan von Norderney“
Äquatortaufe mit Neptun persönlich

Montag, den 13. Juli 1959, 21 Uhr
Ein Abend für verliebte Leute!

Tanz bei Kerzenschimmer

Dienstag, den 14. Juli 1959, 21 Uhr

Ein himmlisches Fest!

TREFFPUNKT MOND

Höhepunkt: rock'n roll-turnier

Mittwoch, den 15. Juli 1959, nachmittags 15.30 Uhr

Großes Pigmentan-Kinderfest

mit vielen Ueberraschungen

abends 20.30 Uhr

Scharnow-Hummel-Begrüßungsabend

Donnerstag, den 16. Juli 1959, 21 Uhr

Blütenfest in Hawaii

mit **Wahl der MISS SÜDSEE**

Anmeldungen erbeten. — Wertvollste Preise

Freitag, den 17. Juli 1959, 21 Uhr

Der lustigste Abend der Woche

„Das“ Gästekabarett

Jeder darf mitmachen. Probe für musikalische Darbietungen 18.45 Uhr in unserer Bar

Sonnabend, den 18. Juli 1959, 21 Uhr

Mit Schwung in 's Wochenende

Gastspiel: Will Brandes

der Elektro-Rock 'n roll-Star

Täglich von 16 bis 18 Uhr auf der windgeschützten Seeterrasse (bei schlechtem Wetter im Saal)

TANZ-TEE

Die gute gepflegte Küche · Mittag- u. Abendtisch
Unsere »Nachtfalter-Bar«

erwartet Sie bis 4 Uhr morgens

... es spielt für Sie das **Duo Jü-Wei**

Besuchen Sie unser gemütliches **»Bräustübel«**

Im Ausschank 

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei FRÖHLE

GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik, besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Erstklassige

Konditorei-Erzeugnisse

Eis - Gepflegtes Bier

Das Globus-Trio spielt für Sie bis 1 Uhr nachts zu
Tanz und Unterhaltung



KONZERTE

MUSIKALISCHE OBERLEITUNG: BÉLA HOLLAI

DIRIGENT DER KURKONZERTE: ERICH MEWES

Sonntag, den 12. Juli 1959

11.00 Uhr: FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT

Leitung: Béla Hollai

- Rossini: Ouvertüre zu „Wilhelm Tell“
 Bizet: Ballettmusik aus „Carmen“
 Joh. Strauß: An der schönen blauen Donau
 Walzer
 Tschaikowsky: Suite aus „Der Nußknacker“
 Berlioz: Rakoczy-Marsch

16 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

- | | |
|--------------------------------------|--------------|
| 1. Ouvertüre zu einer Komödie | Lincke |
| 2. Kuß-Serenade | de Micheli |
| 3. Traum im Frühling, Walzer | Czernik |
| 4. Max und Moritz | Boulanger |
| 5. Melodien aus „Frauen im Metropol“ | Schmidtseder |
| 6. Praterbummel | Fischer |
| 7. In Treue fest, Marsch | Teike |

Fahrplan Stadt — „Weiße Düne“

Haltestelle „INSELKINO“ Friedrichstraße	Haltestelle VOLKSSCHULE Jann-Berghaus-Straße	Haltestelle OSTBAD „Weiße Düne“
9.00	9.05	9.20
9.10	9.15	9.30
9.20	9.25	9.40
9.30	9.35	9.50
9.40	9.45	10.00
9.50	9.55	10.10
10.00	10.05	10.20
10.10	10.15	10.30
10.20	10.25	10.40
10.30	10.35	10.50
10.40	10.45	11.00
10.50	10.55	11.10
11.10	11.15	11.30
11.20	11.25	11.40
11.30	11.35	11.50
11.40	11.45	12.00
12.00	12.05	12.20
12.20	12.25	12.40
12.40	12.45	13.00
13.00	13.05	13.20
13.20	13.25	13.40
—	13.45	14.00
—	14.05	14.20
—	14.25	14.40
—	14.35	14.50
14.40	14.45	15.00
15.00	15.05	15.20
15.10	15.15	15.30
15.40	15.45	16.00
15.50	15.55	16.10
16.20	16.25	16.40
16.30	16.35	16.50
17.00	17.05	17.20
17.10	17.15	17.30
17.20	17.25	17.40
17.30	17.35	17.50
17.40	17.45	18.00
17.50	17.55	18.10
18.00	18.05	18.20
18.10	18.15	18.30
18.20	18.25	18.40
18.50	18.55	19.10

20.30 Uhr: ABENDLICHE KLÄNGE UND TURMMUSIK

- | | |
|----------------------------------------|------------|
| 1. Ouvertüre zu „Die Fledermaus“ | Strauß |
| 2. Bummel am Abend | Fischer |
| 3. Ein Sommerabend, Walzer | Waldteufel |
| 4. Wiener Spezialitäten, Melodienfolge | Hruby |
| 5. Blumengeflüster | Blon |
| 6. Auf der Wacht (Solist: H. Gaus) | Dierig |
| 7. Loin du bal | Gillet |
| Turmmusik und Abendlied | |

Montag, den 13. Juli 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- Choral
- | | |
|--------------------------------------------|-----------|
| 1. Ouvertüre zu „Der König hat's gesagt“ | Delibes |
| 2. Serenade d'Automne | Chaminade |
| 3. Aus Scenes pittoresques | Massenet |
| a) Marsch | |
| b) Fête | |
| 4. Pâtisseries, Walzer | Fischer |
| 5. Puppen-Parade, Intermezzo | Wetzel |
| 6. 12 Minuten Peter Kreuder, Melodienfolge | Kreuder |
| 7. Prärieritt | Winkler |

20.30 Uhr: GROSSES OPERN-KONZERT

Solisten: Stella Giovanelli, Sopran
 (Maggio musicale Florenz)
 Viktor Remsey, Tenor
 (Opern Budapest — Köln)

Leitung: Béla Hollai
 Werke von Donizetti, Rossini, Verdi, Mascagni
 und Puccini

Dienstag, den 14. Juli 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- Choral
- | | |
|------------------------------------------|-----------|
| 1. Ouvertüre zu „Die streitenden Weiber“ | Cardoni |
| 2. Capriccio | Kauffmann |
| 3. Frühlingsgeschichten, Walzer | Rust |
| 4. Saltarello | Mikulicz |
| 5. Zwei ostpreußische Tänze | Ihlau |
| 6. Melodien aus „Viktoria und ihr Husar“ | Abraham |
| 7. Teneriffa, Marsch | Winkler |

16.30 Uhr: 60 FROHE MUSIKALISCHE MINUTEN

- | | |
|---------------------------------|----------|
| 1. Ouvertüre zu „Pique Dame“ | Suppé |
| 2. Pittoreske Suite | Edelmann |
| 3. Alabama-Serenade | Blum |
| 4. Eva-Walzer | Lehar |
| 5. Bunte Palette, Melodienfolge | Kattnigg |

20.30 Uhr: SPANISCHE IMPRESSIONEN

- | | |
|-------------------------------------------|------------|
| 1. Ouvert. zu „Das Nachtlager in Granada“ | Kreutzer |
| 2. Romanze aus „Mignon“ | Thomas |
| 3. Musik aus „Carmen“ | Bizet |
| 4. Espana, Walzer | Waldteufel |
| 5. Spanische Novellen | Fischer |
| 6. La vida espagnola | Hauck |
| 7. Spanischer Marsch | Rixner |

Mittwoch, den 15. Juli 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- Choral
- | | |
|----------------------------------|--------------|
| 1. Ouvertüre zu „Lodoiska“ | Cherubini |
| 2. Chant sans paroles | Tschaikowsky |
| 3. Lagunenwalzer | Strauß |
| 4. Alter Refrain | Kreisler |
| 5. Melodien aus „Der Zarewitsch“ | Lehar |
| 6. Eine kleine Dorfgeschichte | Bund |
| 7. Zum Städtele hinaus, Marsch | Meissner |

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- Choral
- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| 1. Ouvertüre zu „Die seidene Leiter“ | Rossini |
| 2. Saltarello | Hellmesberger |
| 3. Im schönen Tal der Isar, Walzer | Löhr |
| 4. Ständchen im Laubengang | Fischer |
| 5. Melodien aus „Der Obersteiger“ | Zeller |
| 6. Wyoming-Serenade | Mielenz |
| 7. Unsere Marine, Marsch | Förster |

16.30 Uhr: 60 FROHE MUSIKALISCHE MINUTEN

- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| 1. Ouvertüre „Bella Italia“ | Weber |
| 2. Suite aus „Die Perle von Iberien“ | Hellmesberger |
| 3. Bunte Gedanken, Walzer | Fischer |
| 4. Texas-Ballade | Risch |
| 5. Schöne Melodien | Winkler |

20.30 Uhr: „IM VOLKSTON“

Bekannte Volks- und volkstümliche Lieder

Freitag, den 17. Juli 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- Choral
- | | |
|---------------------------------------|----------------|
| 1. Ouvertüre zu „Die Felsenmühle“ | Reissiger |
| 2. Rokoko-Liebeslied | Meyer-Hellmund |
| 3. Kleiner Walzer | Hauck |
| 4. Aus „Das Blumenwunder“ | Künneke |
| a) Victoria regia | |
| b) Blüentraum | |
| 5. Intermezzo aus 1001 Nacht | Strauß |
| 6. Melodien aus „Der Prinz von Thule“ | Kattinig |
| 7. Froher Start, Galopp | Gutzeit |

20.30 Uhr im Konzertsaal des Kurhauses

SIEBENTES SYMPHONIE-KONZERT

Solist: Siegfried Borries, Violine

Leitung: Béla Hollai

Mendelssohn-Bartholdy:

Ouvertüre zu „Sommernachtstraum“

Bruch: Konzert für Violine und Orchester g-moll

Beethoven:

Symphonie Nr. 8 F-Dur

Sonnabend, den 18. Juli 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- Choral
- | | |
|---------------------------------------------|-----------|
| 1. Ouvertüre zu „Der arme Jonathan“ | Millöcker |
| 2. Galantes Abenteuer | Edelmann |
| 3. Andaluca, Suite | Lecuona |
| 4. Die Schalkhafte von Rio | Kreuder |
| 5. Luxemburg-Walzer | Lehar |
| 6. Melodien aus „Das Wirtshaus im Spessart“ | Grothe |
| 7. Auf der Straße nach Paris | Fischer |

16 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

- | | |
|---------------------------------|------------|
| 1. Ouvertüre zu „Gri-Gri“ | Lincke |
| 2. Orientalischer Traum | Herrlinger |
| 3. Traumideale, Walzer | Fucik |
| 4. Chianti-Lied | Winkler |
| 5. Melodien aus „Lump mit Herz“ | Carste |
| 6. Valse Georgette | Risch |
| 7. Tritsch-Tratsch-Polka | Strauß |

20.30 Uhr: Kurkonzert

AUS KLASSISCHEN UND MODERNEN OPERETTEN

- | | |
|------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Ouvertüre zu „Der Zigeunerbaron“ | Strauß |
| 2. „Hab ich nur deine Liebe“, Lied | Suppé |
| 3. Melodien aus „Der Bettelstudent“ | Millöcker |
| 4. Marsch und Finale aus „Die hellblauen Schwestern“ | Künneke |
| 5. Ungarischer Marsch aus „Ungarische Hochzeit“ | Dostal |
| 6. Melodien aus „Maske in Blau“ | Raymond |



Zentral und dennoch in unmittelbarer Nähe des Meeres und der Kuranlagen findet man die STRANDHOTEL-PENSION „BELVEDERE“. Das anerkannterweise erstklassig geführte Haus befindet sich inmitten einer rund 3000 Quadratmeter großen eigenen Dünen-Liegewiese, auf der neuerdings zur gesteigerten Gästebequemlichkeit auch Strandkörbe Aufstellung gefunden haben.

Nach wie vor unerreicht in seiner Art ist der Klavierhumorist Micky Weiss, der in der „BLÜHENDEN SCHIFFFAHRT“ nun schon zum 5. Male als Klavierhumorist und Kabarettist wirkt. In diesem Haus befinden sich auch die sehenswerten altfriesischen „Fischerstuben“, außerdem das durch seine erstklassige Küche bekannte Restaurant.

Von dem STRANDHOTEL BREMER HAUSER aus hat man einen selten schönen Blick über das offene Meer und die am Horizont verlaufende Großschiffahrtslinie. Damit alleine erschöpfen sich die Vorzüge dieses Hauses jedoch nicht, denn Küche und Keller sowie die attraktive „Regina“-Bar bieten mancherlei Köstlichkeiten.

Bei zivilen Preisen fühlt sich jeder Gast praktisch wie zu Hause in den Räumen des „CASINO“-BIERSTÜBCHENS. Und für alle die, die gepflegte Getränke zu schätzen wissen, sei der Hinweis gestattet, daß das Lokal leicht zu finden ist. Es liegt gegenüber der Apotheke.

Das Café CORNELIUS zu verfehlen ist ebenso ein Ding der Unmöglichkeit. Es bildet die Endstation der beliebten Strandexpresse und liegt praktisch im Zentrum des Nordstrand-Badelebens. Mit dem Genuß eines freien Blickes über das Meer vereinen sich hier mannigfachste Möglichkeiten zur Ausgestaltung von gemütlichen Erfrischungs- und Kaffeepausen.

Die Bier- und Weinstube „FRIESENSCHANKE“ ist ein sehr behaglich eingerichtetes Restaurant, das ebenso preiswerte wie gut gepflegte Getränke für seine Gäste bereithält. Martin Hesse unterhält mit musikalischen Darbietungen und sonstigen Einfällen.

Einer über Jahrzehnte hinweg unverändert andauernden Beliebtheit erfreut sich das Café FRÖHLE. Die Gründe sind einleuchtend, denn hier gibt es nur gute und preiswerte Sachen in einem Milieu, in dem sich jeder wohlfühlt. Abends spielt zu Unterhaltung und Tanz das „Globus“-Trio.

Das STRANDHOTEL GERMANIA und die unter gleicher Leitung stehende STRANDVILLA GERMANIA sind zwei Betriebe absoluter internationaler Spitzenklasse. Lagemäßig sehr bevorzugt an der Seefront, bieten sie einen Service, der auch hochgestellten Wünschen und Ansprüchen immer gerecht wird.

Wer den ruhigen und sonnigen Weststrand bevorzugt, der kennt auch das hier befindliche Lokal „GIFTBUDE“. Ob man sich nun direkt vom Bade aus hierher begibt oder nur von hier aus das lustige Strandtreiben beobachten will, immer wird einem der Aufenthalt überaus angenehm gemacht.

Die STRANDHOTEL-PENSION „HAUS AM MEER“ stellt sich in diesem Jahre mit einer hochmodern renovierten Dependence vor, die mit ihrem ansprechenden Inneren und Äußeren kaum glauben läßt, daß man es hier mit dem alten Gebäude zu tun hat. Sonst sind bei diesem Hause auch für die Kurzeit 1959 hervorzuheben die erstklassige Küche mit ihren vielen Fisch-Spezialitäten. Hier gibt es stets lebende Hummer. Der Gast genießt jedoch obendrein noch einen herrlichen Fernblick über das Meer.

„Immer ein vergnügter Abend im KAISER FRANZ JOSEF!“ Unter diesem Motto veranstaltet das Haus während der Saison täglich wieder seine beliebten Unterhaltungsabende. Tanz, Quiz, Gästekabarett, Wunschabende etc. wechseln einander ab. Durch die Programme führt der bekannte Conférencier und Quizmaster Hans Bühler-Witte, „der lachende Dritte“. Es spielt zum Tanz Heinz Amonit mit seinen Solisten.

Eine ausgezeichnete Küche begründete in den letzten Jahren den Ruf des Restaurants „ZUR KOGGE“, und diese Verpflichtung wird auch künftig weitergeführt. Außerdem stehen hier bei zivilen Preisen erstklassige Getränke und bis 4 Uhr morgens ein reichhaltiges kaltes Büfett zur Verfügung.

Der historischen Bedeutung des Cafés „MARIENHÖHE“ wurde an dieser Stelle schon häufig Erwähnung getan. Was dieses Lokal für die Gegenwart so hervorhebenswert macht, ist die Darbietung vorzüglicher Konditorei-Erzeugnisse. Dazu begeistert heute wie vor hundert Jahren jeden Besucher die romantische Sicht über Watt und Meer.

Eines der führenden Häuser an der Kaiserstraße ist heute wie einst die SEE-VILLA „MIRAMAR“. Individuelle Betreuung und die Pflege einer Atmosphäre der Ausspannung und Ruhe stehen hier im Vordergrund aller Bemühungen um den Gast, der gerade diese Dinge immer wieder zu schätzen weiß.

Besonders für alle, die Sonne und Badefreuden möglichst lange auskosten wollen und daher beim Essen keine Zeit zu verlieren gedenken, ist eine Einkehr bei der „NORDERNEYER SCHLEMMERECKE“ zum Genuß eines guten Stammerichtes gerade das Richtige, aber auch andere leckere Spezialitäten kann man hier bis zur Polizeistunde genießen.

Unvergeßlich bleiben jene Abende, die man bei Kerzenschein in der „OSTFRIESISCHEN TEESTUBE“ verbringt. Hier atmet alles echte Gastlichkeit, und die stillvollen Interieurs sprechen von der großen Vergangenheit dieses Hauses als Villa des Fürsten zu Knyphausen.

Das HOTEL PIQUE kann den Vorzug beanspruchen, in unmittelbarer Nähe des Kurzentrums zu liegen. Dennoch sind hier völlige Ruhe und Abgeschlossenheit gewährleistet. Aber auch über die beiden zum Hause gehörenden Strandvillen „Olga“ und „Mathilde“ hört man nur Worte des Lobes wegen ihres alle Ansprüche erfüllenden gastronomischen Bemühens.

Durch umfangreiche Bauvorhaben hat in den letzten Monaten das PARKHOTEL am Kurplatz erneut ein ansprechenderes Gesicht erhalten. Es gilt diese Feststellung selbstverständlich auch für die Innenausstattung. Beliebte sind in diesem Hause die Dortmunder Bierstuben und die Bier-Bar „Im D-Zug“. Günter Ray mit seinen Rhythmikern sorgt allabendlich für gute Laune.

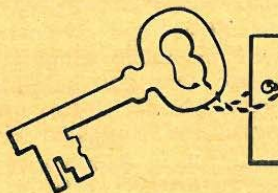
Eine zentrale und dennoch ruhige Lage ist der Hauptgrund für die Beliebtheit des Hotels „RHEINISCHER HOF“, gerade auch bei den Gästen, die während ihres Erholungsaufenthaltes alle Kureinrichtungen rasch und bequem erreichen wollen. Für Inselfäste, die keine Vollpension in Anspruch genommen haben, empfiehlt sich hier außerdem das Speiserestaurant „Stadtschänke“, das neben der gemütlichen Bierstube „Seehund“ liegt.

Bequem gelegen und neuzeitlich eingerichtet reiht sich auch das Hotel „SEEADLER“ in die Reihe der empfehlenswerten Gastronomiebetriebe ein. Man findet auch einen guten Mittagstisch und überaus gepflegte Getränke.

In der „SEETEUFEL“-BIERSTUBE begegnet man nun wieder den „Drei Cherokees“, die mit Temperament und Witz allabendlich zu Tanz und Unterhaltung spielen. Stimmung und Humor bestimmen die Atmosphäre dieses Treffpunktes aller jener, die einmal recht ausgelassen sein wollen.

SCHUCHARDTS HOTEL hat für seine Siechen-Bierstuben erneut Benny Byhlano verpflichtet, und in der Hausbar „Kajüte“ ist ebenfalls für nette musikalische Unterhaltung Sorge getragen. Die Gesamtconferéce liegt bei Erwin von Schmude, der als Humorist auf Norderney schon während früherer Jahre manchen Erfolg erzielen konnte. Wer besonders lange tanzen will, findet hierfür in der exklusiven Nachtbar „Frasquita“ beste Gelegenheit.

Den steigenden Bedürfnissen nach einer allen ärztlichen Vorschriften gerecht werdenden Diätkost wird auch in diesem Jahre das DIÄT-KURHEIM „VITA NOVA“ entsprechen. Es stehen hier abermals erstklassige Fachkräfte zur Verfügung. Die Herrichtung von Bircher-Benner-Diät gilt als besondere Spezialität des Hauses.



OFFNUNGSZEITEN DER KUREINRICHTUNGEN

Kurmittelhaus:

- a) Meerwasser(Sole)-Bäder
 werktags 7.00 — 13.30 Uhr
 Wannenbäder, Schlickvollbäder sowie Schlickpackungen und Massagen auf Vorbestellung
- b) Inhalatorium
 werktags 7.00 — 13.30 Uhr

Seewasser-Wellenschwimmbad:

werktags 9.30 — 12.00 Uhr und 15.30 — 16.30 Uhr
 sonntags 9.30 — 12.00 Uhr

Finnische Sauna im Seewasser-Wellenschwimmbad:

	Damen	Herren
montags	14.30 — 16.00 Uhr	9.00 — 12.00 Uhr
dienstags	9.00 — 12.00 Uhr	14.30 — 16.00 Uhr
mittwochs	14.30 — 16.00 Uhr	9.00 — 12.00 Uhr
donnerstags	9.00 — 12.00 Uhr	14.30 — 16.00 Uhr
freitags	14.30 — 16.00 Uhr	9.00 — 12.00 Uhr
sonnabends	—	9.00 — 12.00 Uhr

Nord-Badestrand:

täglich 9.00 — 12.45 Uhr und 15.00 — 16.45 Uhr

West-Badestrand:

täglich 9.00 — 12.45 Uhr und 15.00 — 16.45 Uhr

Ost-Badestrand „Weiße Düne“:

täglich 10.00 — 13.00 Uhr und 14.00 — 16.30 Uhr

Strandkorbvermietung:

Nord-Badestrand (Badehalle)
 täglich 9.00 — 12.00 Uhr und 15.00 — 16.30 Uhr

West-Badestrand (Badehalle)
 täglich 9.00 — 12.00 Uhr und 15.00 — 16.30 Uhr

Ost-Badestrand „Weiße Düne“

täglich 10.00 — 16.00 Uhr

Kaiserstraße (Tennishaus)

täglich 9.00 — 12.30 Uhr und 14.00 — 16.30 Uhr

Mini-Golfplatz an der Kaiserstraße

täglich 9.00 — 13.00 Uhr und 15.00 — 20.00 Uhr

Kurtax-Abteilung

Im „Logierhaus Bazar“, Am Kurplatz:

werktags 8.00 — 12.30 Uhr und 15.00 — 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 — 12.00 Uhr

Konzert- und Theaterbüro

werktags 9.00 — 13.00 Uhr und 16.00 — 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 — 12.00 Uhr

Leseräume im Staatlichen Kurhaus:

täglich durchgehend 10.00 — 22.00 Uhr

Verkehrsamt und Reisebüro

werktags 8.30 — 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 — 12.00 Uhr

BIOMARIS-Meerestiefwasser:

Trinkkurhalle im Seewasser-Wellenschwimmbad
 werktags 9.00 — 12.00 Uhr und 16.00 — 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 — 12.00 Uhr

Außerdem:

Permanente Kunstaustellung

mit wechselnden Kollektionen im Künstlerhaus des Göttinger Symphonie-Orchesters
 geöffnet 10.00 — 13.00 Uhr und 15.00 — 22.00 Uhr

STAATLICHE KURHAUSBETRIEBE

NORDSEEHEILBAD NORDERNEY



Fünfte Kur-Reunion: Der Gesellschafts-Abend der Woche im Staatlichen Kurhaus am Mittwoch, dem 15. Juli 1959,
mit

LIESELOTTE MALKOWSKY

dem gefeierten Funk- und Fernsehstar — und

Joe Wick und seinen Solisten

dem Tanz- und Schauorchester der Spitzenklasse

Ferner gastieren im Weißen Saal: **Heinz Gudelius,**
Deutschlands Meisterconférencier

Helga und Frank Derks,
das elegante Gesellschaftstanzpaar aus Berlin

Ferdi Brendgen mit seinen Solisten
das prominente Film- und Funkorchester

Im Kurhaus-Restaurant, der Stätte kultivierter Gastlichkeit, sorgen von 12 Uhr mittags bis 3 Uhr morgens Küche und Keller für Sie

In der neugestalteten **Kurhaus-Bar** unterhalten Sie bei TANZ und gepflegter Atmosphäre
Udo Dorstewitz und seine Rhythmiker

Als Treffpunkt des Tages empfiehlt sich Ihnen das Café mit der eigenen Note: **DAS KUR-CAFÉ**

MONTAG

Als ein Höhepunkt des vorjährigen Saisongeschehens wird sicherlich vielen Norderney-Freunden noch das „Festival der schönen Stimmen“ in Erinnerung sein, das hier vor Tausenden von andächtig lauschenden Zuhörern vom italienischen Ensemble der Ruhrfestspiele 1958 im Kurgarten gegeben wurde. Italienische Gesangskunst wird auch heute wieder auf Norderney triumphieren bei einem großen Opernkonzert, zu dem die bekannte Sopranistin Stella Giovanelli ihre Mitwirkung zugesagt hat. Zusammen mit dieser dem Maggio musicale Florenz angehörenden Künstlerin werden wir dem Tenor Victor Remsey wiederbegegnen. Dieser junge sympathische Sänger aus Ungarn, er gehörte bis zu seiner erzwungenen Uebersiedlung nach Deutschland dem Ensemble der berühmten Budapester Staatsoper an, ist heute geschätztes Mitglied des Kölner Opernhauses. Seine überragenden gesanglichen Qualitäten stellte er bereits im vorigen Jahre auf Norderney mit einem eigenen Konzert unter Beweis. Die Gesamtleitung des Abends hat Béla Hollai. Auf dem Programm stehen Werke von Donizetti, Rossini, Verdi, Mascagni und Puccini. Erwähnenswert bei dieser Veranstaltung ist noch, daß Gewähr dafür getragen wurde, sie bei ungünstiger Witterung in den Konzertsaal verlegen zu können. Das bedingt allerdings, daß für den Vorverkauf nur die Anzahl von Plätzen zur Verfügung steht, die auch der große Konzertsaal aufweist, um hier spätere Ueberfüllungen zu vermeiden. Bei anhaltend günstiger Witterung — und nachdem also im Laufe dieses Tages feststeht, daß man im Kurgarten bleiben kann — steht zusätzlich jenes Mehr an Karten zur Verfügung, das dem größeren Fassungsvermögen des Kurgartens entspricht. Daher sollen dann noch Abendkassen an den verschiedenen Garteneingängen eingerichtet werden. Die Einheitspreise gelten dann sowohl im Vorverkauf als auch an der Abendkasse.

DIENSTAG

„Spanische Impressionen“ lautet der Titel des Dienstagabend-Konzertes. Auf vielfachen Wunsch setzt man mit der inhaltlichen Kennzeichnung aller Abendkonzerte eine erstmals in dieser Saison verwirklichte Anregung fort. Für den 12. 7. hatte Erich Mewes „Abendliche Klänge mit Turmmusik“ angekündigt, und sein Donnerstag-Konzert ist „Im Volkston“ betitelt.

MITTWOCH

Eine interessante Bereicherung des kulturellen Sommergeschehens dieser Saison ist von dem heutigen Kammermusik-Abend des „Klaviertrio Hamburg“ zu erwarten. Es haben sich hier Thomas Brandis (Violine), Wilfried Böttcher (Violoncello) und Hans Eckart (Klavier) zu einer Gemeinschaft zusammengefunden, die über einen vorzüg-

lichen Ruf verfügt. Namhafte Rezensenten bescheinigen den noch jungen Künstlern vorbildliches Zusammenspiel hoher instrumentaler Qualitäten und ein kammermusikalisches Feingefühl, das man in der Aera des Startums und des routinierten Perfektionismus längst schon verloren glaubte. „Der Zauber ihres Spiels macht die Tatsache aus, daß sich hier zwar verschiedene Individualitäten, aber in Können und der künstlerischen Potenz gleichstarke Persönlichkeiten ganz an eine gemeinsame Sache opfern und, ungestört durch irgendwelche Uebergewichte, zu so vollendeter Harmonie in Klang, Auffassung und Verlebendigung gelangen“, lasen wir in einer der neuesten Besprechungen des Trios. Angekündigt ist die Aufführung des G-Dur-Trios Nr. 1 von Haydn, des Es-Dur-Trios op. 70/2 von Beethoven und das in gleicher Tonart gehaltene Trio op. 100 von Schubert.

DONNERSTAG

„Erbe einer Stimme“ heißt die Schlusnus-Gedenkstunde, zu der man Annemay Schlusnus und Eckart v. Naso nach Norderney gebeten hat, um zu den schönsten Bandaufnahmen des berühmten Sängers zu sprechen. Wie diese technischen Möglichkeiten von den Vortragenden delikat und dezent verwendet werden, zerstreut schon sogleich das unbehagliche Gefühl, daß die Technik hier

Heinrich Schlusnus †



Annemay Schlusnus und Eckart v. Naso



vor der Geistgestalt eines Menschen stehen könnte. Eckart v. Naso und Annemay Schlusnus lassen in ihrer Lesung Schlusnus Bild erstehen, schlicht und einfach, ohne ein schmückendes Beiwort, und sie erreichen, daß dieser unvergessene Sänger wirklich auf dem Podium steht. Es steigt so das Kulturbild einer vergangenen Zeit herauf, und es mutet uns wie ein goldenes Märchen an, daß wir das ja alles miterlebt haben.

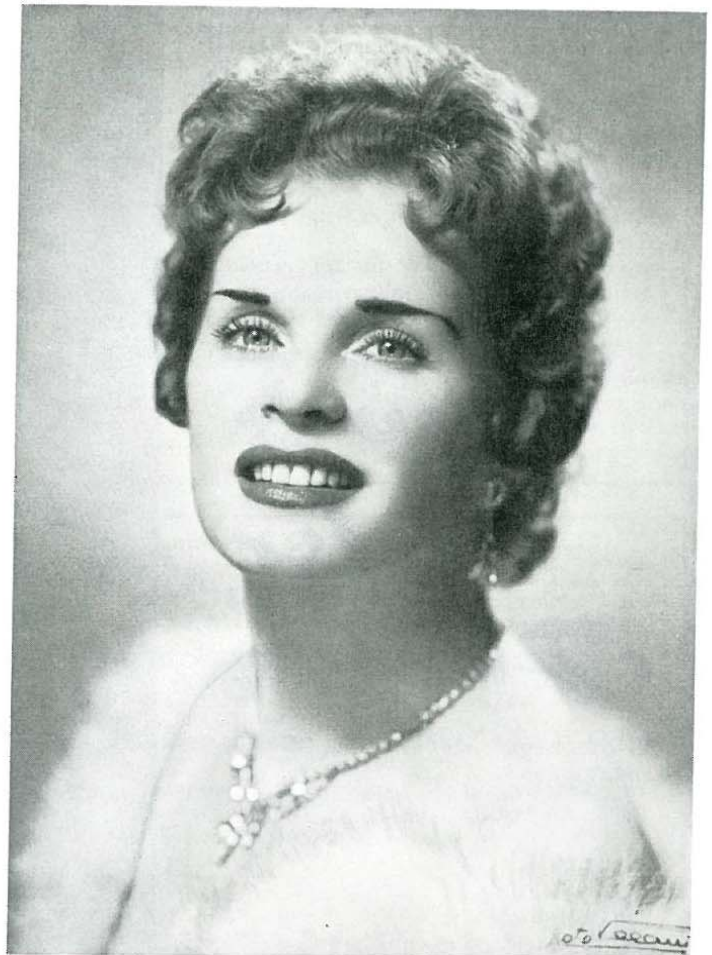
Die Landesbühne erfreut mit einem Werk, das sie unlängst in deutscher Erstaufführung herausbrachte, nachdem es am Broadway lange mit großem Erfolg lief. In den USA nannte man es „Rumshackle Inn“, zu deutsch etwa „Der schäbige Gasthof“. Sollte man wegen dieser für Norderneyer Verhältnisse wirklich nicht zutreffenden Titelgebung auch dem insularen Theaterpublikum diese vergnügliche Angelegenheit vorenthalten? Nein, entschied die Intendanz und nachdem die Stücksuche mit Erfolg beendet worden war, begann nun die Titelsuche. Ein Wettbewerb unter den Ensemblemitgliedern nach einer

kriminellen und grotesken Kennzeichnung zugleich bleibt ohne Ergebnis — ein erneuter Beweis dafür, daß das Theater, verglichen mit dem Film, hier noch sehr rückständig ist. 286 Vorschläge gehen ein, wie „Flink die Flasche flugs geschlagen“, „Gangster irren — Flaschen klirren“, „Späte Hiebe“, „Mörder mit Kopfweh“, „Derbe Schläge von zarter Hand“, „Der Dolch im Rücken“ und „Ein gewisses Röcheln“. Schon neigt man zur Resignation, da kommt dem Regisseur in letzter Minute die rettende Inspiration: „Mord in voller Pension“. Wer sich die tolle Angelegenheit ansehen will: heute abend im Kurtheater hat man Gelegenheit dazu; zwei heiterkeitserfüllte Stunden sind garantiert!

FREITAG

Im siebenten Symphoniekonzert hat Norderney wieder einen sehr berühmten Solisten zu Gast: Siegfried Borries. Der heute 47jährige erste Konzertmeister der berühmten Berliner Philharmoniker erhielt bereits 1932 seinen ersten internationalen Preis als einziger Deutscher unter 300 Bewerbern. Seit 1933 ist er, damals noch von Furtwängler berufen, in Berlin tätig. Schon bald trat Borries auch als Solist in zahlreichen Städten des In- und Auslandes auf. 1939 wurde er mit dem „Nationalen Musikpreis“ ausgezeichnet. Bis 1945 trat er als Sonderkonzertmeister unter Karajan bei der Berliner Staatskapelle erfolgreich in Erscheinung. Nach dem Zusammenbruch wurde Siegfried Borries erneut von den Berliner Philharmonikern eingeladen, die Stelle des ersten Konzertmeisters und damit auch die Leitung der bekannten Kammermusikvereinigung dieses Orchesters zu übernehmen. Er folgte diesem Ruf, und man übertrug ihm auch die Meisterkurse für Violine bei dem „Internationalen Musikinstitut Berlin“. Vor zehn Jahren wurde er zum ordentlichen Professor an der Berliner Hochschule für Musik berufen und „setzte damit in direkter Nachfolge die große Geigertradition Flesch, Kuhlentkampff fort“, wie die Berliner Presse anlässlich seiner Ernennung schrieb. Borries musizierte als Solist unter Furtwängler, Karajan, Richard Strauß, Clemens Kraus, Rosbaud, Keilberth, Paul van Kempen, Eugen Jochum, Karl Böhm, Leopold Ludwig, Knappertsbusch, Leo Blech, Fritz Lehmann, Celibidache, Mengelberg, Friscay und vielen anderen. Auf Norderney spielt Borries das Violinkonzert in g-moll von Bruch. Dieses populärste Werk des 1920 verewigten Meisters besticht durch den

Siegfried Borries



Stella Giovannelli

gelungenen Versuch, die Geigenvirtuosität seiner Zeit zu veredeln und zugleich den Hörer mit eingängigen Themen und Melodien zu fesseln. Dabei ist es durchaus nicht zeitgebunden und auch nicht auf zeitliche Wirkung berechnet. Was auf den ersten Blick vielleicht massig und theaterhaft wirkt, erweist sich bei näherer Betrachtung als eine kraftvolle Schöpfung von hinreißendem Schwung.

Der Konzertabend wird begonnen mit Mendelssohns Ouvertüre zu „Sommernachtstraum“. Dieses von einem 17jährigen geschriebene Werk ist heute noch ein Meisterstück programm-musikalischer Art, denn zum Verständnis des Traumhaften, Neckischen, Elfenhaften, Tappischen, Rüpelhaften bedarf der Hörer nur der Kenntnis von Shakespeares gleichnamigem Bühnenstück. Uns bleibt es so als ein erstaunliches Kernwerk romantischer Musik, wenn auch Richard Wagner aus den Hauptgedanken weniger die Elfen als die Mücken herauszuhören glaubte.

Zum Schluß hören wir Beethovens 1812 geschriebene Symphonie Nr. 8, entstanden in einer Zeit, die nicht zu der glücklichsten des Meisters gehörte. Aber weder der (nicht ganz ohne eigene Schuld herbeigeführte) Zwist mit seinem Bruder noch die finanziellen Sorgen haben das lichte Bild der großartigen „Achten“ zu trüben vermocht. Die Symphonie zeigt in ihrer „unprogrammatischen“ Art und heiteren Stimmung eine deutliche Verwandtschaft zur Vierten. Der rein musikalisch-spielerische Grundzug ist hier nur noch deutlicher ausgeprägt. So erleben wir eine äußerlich kleine, innerlich von ruhiger Heiterkeit getragene Schöpfung köstlichster Art. Die Gesamtleitung des Abends hat wieder Béla Hollai.

Sonderfahrten der „Frisia“-Reederei

Unter der Lloydflagge wird das Motorschiff „Frisia IV“ am Donnerstag, dem 16. Juli, wieder eine Helgolandfahrt unternehmen. Die Abfahrt ist um 7 Uhr vorgesehen.

Die nächste Hollandfahrt der AG Reederei Norden-Frisia ist für Freitag, den 17. Juli, vorgesehen. Auch hierbei soll die „Frisia IV“ eingesetzt werden, die sich schon viele Male gerade auch auf längeren Fahrten sehr bewährte. Das Schiff wird Norderney um 7.30 Uhr verlassen. Erforderlich ist die Mitnahme von gültigen Personalausweisen zur Erledigung der Grenzformalitäten.

Strandhotel Germania

Inh.: A. Hartmann
Ruf 220
Kaiserstraße 1

HERRLICHE LAGE AM OFFENEN MEER
ERSTKLASSIG UND KOMFORTABEL

Das Seeterrassen-Restaurant für Feinschmecker · Die Herrenbar für Kenner

TÄGLICH LEBENDE HUMMER · FRISCHE SEEFISCHE AUS HIESIGEN FÄNGEN · SÄMTLICHE DELIKATESSEN DER SAISON

DIE HÄUSER FÜR ERHOLUNG
UND ENTSPANNUNG
DER GEPFLEGTEN
GASTLICHKEIT
UND DER
ERSTKLASSIGEN KÜCHE

Hotel Pique

mit Strandvillen „Olga“
und „Mathilde“ Telefon 232

Reichhaltige
Speisen- und Getränkearte

TÄGLICH LEBENDE HUMMER
Fischspezialitäten

Im Ausschank *König Pilsener*

Strandhotel Bremer Häuser-Ernst AG.

EMPFEHLT

*seine Küche
seinen Keller
die Regina-Bar*

GEPFLEGT UND GUT

Im Ausschank *König Pilsener*



*Peter Beginnen **

JUWELIER

AN- UND VERKAUF VON
BRILLANTEN AUS PRIVATBESITZ

KÖLN · HOHENSTAUENRING 63 I.
TEL.: 21 25 63
NORDERNEY · STRANDSTRASSE 14